



Lipica je samo primer

BOJAN BREZIGAR

Slovenska vlada je včeraj sprejela sklep o zaščiti porekla lipicancev. Tako se je končal prvi del dolge bitke, ki jo je ob precejšnji brezbriznosti pristojnih oblasti - predvsem slovenskega ministrstva za kmetijstvo - začel slovenski PEN klub, pravzaprav na pobudo nizozemske baronice von Paemel, ki si je vzela vprašanje lipicancev res k srcu. Gre za ukrep, ki Slovenijo spet postavlja v ospredje pri obravnavanju nekega vprašanja, ki je vendarle pomembno.

Lipicanci so namreč, predvsem po zaslugi visoke spanske jahalne sole na Dunaju, svetovno znana znamenitost. Konji, ki so ob rojstvu črni in nato postanejo beli, so seveda velika turistična atrakcija, sicer po kvaliteti ne sodijo v vrh jahalnih sportov, niti dresure, za katero so očitno najprikladnejši. Zagotovo pa je večini ljudi, ki se kar trejo ob nastopih v dunajski jahalnici v krilu kraljeve palače Hofburg, nepoznano dejstvo, da je Lipica v Sloveniji in da je torej tudi poreklo teh konj slovensko, ne pa avstrijsko po matični kobilarni Piber, kjer jih vzrejajo vse od razpada avstroogrskega cesarstva.

Slovenija je sedaj pridobila točko, vendar to seveda ne bo zadostovalo. Manjka namreč se bistvo, to je Lipica sama. Kobilarna terja veliko sredstev in predvsem kakovostno okolje, ki ga dejavnosti, ki so jih v Lipici razvili, zagotovo ne zagotavljajo: casinò in igrisce za golf sta s kobilarno neuskladjena, jemljeta ji miru in prostora. Če bo torej hotela Slovenija doseči uspeh v svojem boju za priznanje Lipice za matično kobilarno in za vodenje rodovniških knjig lipicancev, bo morala najprej urediti razmere v Lipici sami. To pa bo mnogo težje od mednarodnega lobiranja in pogajanj z Evropsko unijo.

Ce je torej Slovenija stopila v boj za priznanje Lipice vloge, ki ji zgodovinsko pripada, poslej tega boja ne bo mogla voditi samo doma; ne bo mogla samo zahtevati od drugih in obtoževati drugih, ce sama ne bo uredila stvari doma, kot se spodobi. To pa je izziv, pri katerem je Lipica samo eden od takih primerov.

RIM / UDR BO OSTALA V VEČINI IN NE BO UMAKNILA SVOJIH MINISTROV

Vladne krize ne bo, nerešen pa je vozel Cossigove nejevolje

Bivši premier jezen, ker Prodi je odstranil s politične scene - Pol hudo kritičen

RIM / ZAKON ZA SLOVENCE

Zaščita: preizkušnja za večino

Omejevalni popravki LS k predlogu poslanca Masellija

RIM - Komisija za ustavna vprašanja poslanske zbornice bo v začetku prihodnjega meseca pričela obravnavati popravke k poenotnemu zakonskemu predlogu za zaščito slovenske manjšine. Ta nova odločitev bi morala sedaj pospešiti usklajevanje popravkov k osnutku poslanca Domenica Masellija, seveda kar zadeva večinsko koalicijo. Stvar bo precej zahtevna, saj so politično usklajitve še dodatno zapletli popravki Ljudske stranke.

Dopolnila Ljudske stranke, ki pomenijo velik korak nazaj v primerjavi z Masellijevim predlogom, zade-

vajo v glavnem paritetno komisijo in z njo povezano ozemeljsko določitev narodnostno mešanega območja, vrnitev svetoivanskega Narodnega doma ter vprašanje izvolitve Slovencev v izvoljena telesa.

Narodnostno mešano ozemlje mora po mnenju LS določiti deželni svet z absolutno večino glasov in ce tega ne bo naredil v roku šest mesecev po odobritvi zakona bo za ta poskrbel ministrski svet. To določilo v bistvu skoraj izvoljuje oziroma močno omejuje vlogo paritetne komisije.

Na 3.strani

RIM - D'Alema vlada je ostala za krmilom. Po včerajšnji dodatni izjavi, s katero je premier priznal strateški pomen sedanega zaveznitva in enako dostojanstvo vseh koalicijskih partnerjev, je UDR sklenila, da ostane v večini in ne umakne svojih ministrov. Najtemnejši oblaki na vladnem obzorju so se razblinili, ostaja pa nezadovoljstvo Francesca Cossiga, ki ni dosegel svojega cilja, da bi Romano Prodi kandidiral za predsedstvo evropske komisije in se umaknil z italijanske politične scene.

Tako rešitev krize je ostro kritiziral desnosredniški Pol svobodni.

Na 3. strani

KOSOVO / POSPEŠENA DIPLOMATSKA DEJAVNOST

Nekaj več možnosti za mirno rešitev

Vendar ostaja možnost vojaškega posega Atlantskega zaveznitva še vedno aktualna

BEOGRAD, PRISTINA - Po včerajšnjih pogovorih v Beogradu med Miloševićem in ameriskima odposlancema Pardewjem in Hillom se zdi mirna rešitev zadnje krize na Kosovu nekoliko bliže. Tudi vodja misije OVSE William Walker, kateremu je včeraj popoldne potekel rok, v katerem bi moral zapustiti Jugoslavijo, je ostal v Pristini. Toda možnost vojaškega posega se ni odpravljena in v Jadranskem morju se zbirajo pomorske sile Nata, medtem ko je v Italiji v stanju pripravljenosti 400 bojnih letal.

Na 9. strani



DEVIN / LITERARNI VEČER

Prešernove poezije v italijanščini

Prevedel jih je prof. Giorgio Depangher - Recitacije dijakov



DEVIN - V Devinu je bil sinoči množično obiskan literarni večer, na katerem so dijaki Zavoda združenega sveta in devinsko-nabrežinska občina predstavila prevod Prešernovih poezij v italijanščino. Poezije je prevedel domaći pesnik in upravitelj

prof. Giorgio Depangher. O Prešernu in prevajanju sta spregovorili prof. Marija Pirjevec in prof. Patrizia Vascotto, medtem ko so dijaki mednarodne sole recitali Prešernove poezije v obeh jezikih.

Na 5. strani

DANES V MILJAH

Nagrajevanje dobitnikov natečaja Albina Bubniča

Na miljski slovenski osnovni soli Albina Bubniča v Ul. D'Annunzio 62 bo danes slovesno nagrajevanje 4. nagrajnega natečaja Albina Bubniča, ki ga je ob 20-letnici njegove smrti priredil Primorski dnevnik, pri katerem je Bubnič dolga leta pisal o domačih zadevah in se posebej o solstvu. Njegovemu spominu se bodo uvodoma poklonili domaći učenci s pesmijo in recitacijo, nakar bo sledilo nagrajevanje. Na natečaj, ki so ga poimenovali Nasa sola v preteklosti, se je odzvalo 12 udeležencev. Ocenjevalna komisija je pod predsedstvom ravnatelja Slovenskega stalnega gledališča in pesnika Miroslava Kosute podelila šest nagrad in eno posebno nagrado. V natečajnih razredih osnovnih in visjih srednjih sol sta bili podeljeni prva in druga nagrada, v natečajnih razredih nižjih srednjih sol ter univerzitetnih studentov in ljubiteljev pa ena. Poleg tega je ocenjevalna komisija ob soglasju organizatorja podelila tudi posebno nagrado prispevku dijakov visjih srednjih sol. Nagrajevanje se bo začelo ob 15. uri.

Ukrep o geografski oznaci lipicanec

LJUBLJANA - Slovenska vlada je na včerajšnji seji med drugim sprejela uredbo o geografski oznaci lipicanec, s katero bo zavarovala domaćil lipicanca. Uredba bo objavljena danes in bo stopila v veljavo v soboto, notificirala pa se bo tudi pri Svetovni trgovinski organizaciji in po Pariski konvenciji o varstvu industrijske lastnine. Z njo naj bi imela Slovenija nadzor, kateri konj je lipicanec in izničila italijansko-avstrijski sporazum o rodovniških knjigih.

Na 12. strani

Knjiga o italijanski okupaciji Slovenije

TRST - Vcertaj so v knjigarni Minerva predstavili zgodovinsko knjigo Marca Cuzzija o italijanski zasedbi Slovenije v letih 1941-1943. Mladega zgodovinarja in njegovo delo sta z laskavo oceno predstavila Teodoro Sala in Jože Pirjevec, nakar je Cuzzi spregovoril o svojih izsledkih, iz katerih jasno izhaja, da je slo za okupacijo v vseh pomenih besede, pa tudi vloga, ki so jo imeli slovenski kolaboracionisti.

Na 5. strani

Nova diploma iz socialnih služb

TRST - Dekan fakultete za formativne znanosti prof. Luciano Lago je včeraj predstavil novo diplomsko smer, in sicer diplomu socialnih služb, ki je prva tovrstna univerzitetna specializacija v Italiji. Teca se bo začel prihodnjega 1. marca s certim letnikom, do katerega bodo imeli dostop diplomiranci visoke sole za socialne asistente in vpisani v zbornico socialnih asistentov.

Na 4. strani

Na šoli K.D.Kajuha letos enorazrednica

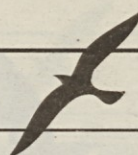
TRST - Na grobajsko-padriski osnovni soli K.D. Kajuha deluje letos le enorazrednica, ki jo obiskuje skupno 11 otrok prvega in drugega razreda. Tudi na tej soli in v vrtcu imajo težave pri vpisovanjih, in sicer zaradi preskromnega števila otrok.

Na 6. strani

Goriška zmagala v »vojni za vodo«

GORICA - Predsednik Pokrajine Brandolin je zelo zadovoljen zaradi razsodbe Deželnega upravnega sodišča, ki je zavrnilo priziv Občine Trst zoper določitev ločenih vodnih območij za obe pokrajini. »To krepi našo samostojnost«, je dejal.

Na 10. strani



ŽARIŠČE

Temna stran meseca: Kocbekovi mikrofoni

NADJA MAGANJA



Junija 1996 je Muzej novejšje zgodovine v Cekinovem gradu v Ljubljani odprl stalno razstavo Slovinci v XX. stoletju, kateri so mnogi očitali, da na njej manjka marsikatera stran nase novejšje zgodovine. Med njimi je bil tudi pisatelj Drago Jančar. Muzealci so ga povabili, naj sam postavi razstavo, kakršno pogreša, kar je s številnimi sodelavci (zgodovinarji, publicisti, javnimi delavci itd.) tudi storil. Nastala je tako odmevna razstava Temna stran meseca (s podnaslovom Kratka zgodovina totalitarizma v Sloveniji 1945-1990), ki je na ogled v pritličju Cekinovega gradu od konca tega meseca, čeprav se sliši vse več predlogov, naj bi tudi ta razstava postala stalna.

Razstavljeni dokumenti, fotografije, knjige, predmeti nam pričajo, da obstaja poleg svetle tudi temna stran v naši novejši zgodovini. »Glavni razlog za to, da sem se lotil izvedbe projekta, je splošno stanje v družbi, ki ni pripravljena na prelom s totalitarnim sistemom in na odprt vstop v demokratične razmere. Vstop pa ni mogel, če se prejšnji sistem ne oceni po svojih temnih platih, ki so pomenile kršitev človekovih pravic, zatiranje posameznikov svobode izražanja, gospodarske monopole, socialne privilegije itd.,« pravi Drago Jančar v intervjuju, ki je bil objavljen decembra v Novem glasu.

Razstava deluje na obiskovalca, ki se poglubi v branje dokumentov, izredno pretresljivo, skoraj sokantno. Pred njim se razgrne grozljiv scenarij: poboji, procesi, zapori, koncentracijska taborišča, razlastitve, zaplembe, ugrabitve, nočna in mucna zaslisevanja, »vrbovanje« sodelavcev itd. Povojni totalitarizem v Jugoslaviji, in torej v Sloveniji in tudi v našem zamejstvu, je tu popolnoma razkrit. Naj navedem le nekaj števk: 200.000 ljudi je bilo razlasčenih. Okoli 28.000 jih je skozi stalinistične procese in zapore. Od 12.000 do 14.000 Slovencev je bilo pobitih, čemur je treba pri-

steti se srbske prostovoljce in ustaše, pobite na slovenskih tleh. V letu 1950 je imela UDBA (tajna policija) 24.193 sodelavcev, tako da je bila Slovenija spremenjena v policijsko državo. Težko je sprejeti te številke, vendar nam razstava zgovorno dokazuje, da je bil totalitarizem globoko zakoreninjen v življenjskem tkivu slovenskega naroda, čeprav je bil marsikdaj zakamufliran in prikrit. In da je trajal do razpada Jugoslavije, kot je razvidno z magnetogramskega zapisa govora, ki ga je imel sekretar za notranje zadeve Tomaž Ertl leta 1988 po aferi Franceta Bučarja, poznejšega prvega predsednika demokratičnega slovenskega parlamenta, ker si je dovolil kritizirati tedanje politično vodstvo v Evropskem parlamentu: »... ali v tem trenutku, ko se pogajamo z mednarodnim fondom, ko iščemo zaveznike tam, kjer zaveznik kaj ima pod palcem, ali je sedaj smotno zapreti Bučarja...? Zaznavamo nekatere spice, ki le preveč strlijo in ki motijo ta mir v slovenskem in jugoslovanskem prostoru. Postopno bomo morali tudi z več represije, kot smo jo doslej imeli, čeprav trdim, da je bilo v Sloveniji v zadnjem času več kot kjerkoli v Jugoslaviji...« Sledile so aretacije četverice.

Med razstavljenim gradivom je se posebno pritegnila moja pozornost vitrina z mikrofoni, ki so jih našli v stanovanju pesnika in pisatelja Edvarda Kocbeka v začetku 70 let. Ob pogledu nanje je moj spomin segel daleč v preteklost, ko smo kot manjša skupina studentov sklenili, da obiščemo znamenitega pisatelja na njegovem domu in mu izrazimo solidarnost. Bilo je že po »Kocbekovi aferi«, vendar smo se cutili kot ilegalci.

Ljubljana je zame vedno imela poseben čar, čeprav je bila v tistem času potopljena v socialistično meglo. Nekoliko napeti smo pozvonili na zvonec hišnega bloka. Odprla nam je gospa Kocbekova. V zadregi sem ji izročila vazo s kaktusi. V tistem trenutku me je obsel sum, da

izbira »cvetja« ni bila povsem posrečena. A kaj, ko trgovina tudi ni nudila velike izbire. Gospa nas je vodila po dolgem in temnem hodniku v mahjno sobo s fotelji. Tam nas je čakal pesnik Kocbek. Pogovor, ki je trajal skoraj tri ure, se ne spominjam. V spominu mi je ostal le prodoren pogled Kocbekovih oči, ki so napolnjevale sobo. Pred njim smo se cutili popolnoma razgaljene, saj nam je segel do dna duše. Nelagodno mi je bilo. Tudi razgovor ni stekel, kot smo pričakovali. Nekaj je bilo v zraku, ki je ubijalo vsako sproščenost.

Ko smo stopili spet na ulico, sem končno svobodno zadihala s polnimi pljuči. Odleglo mi je, čeprav je zrak močno dišal po premo-gu, ki je zgečkal nos in grlo. Tisti dan sem morda prvič začutila, kot se nikoli prej, da nam je matica maceha. Da nas ne mara. Da nismo zanj ljubljani otroci, ki v zamejstvu bijejo pomemben boj za obstanek. To mi je pripovedovala tesnoba, ki me je se vendo tiščala v prsih. Nikoli se nisem cutila tako nemočno. Saj sem se že prej srečala s problemom nadzora, ko smo kot skavti taborili v različnih krajih Slovenije. Vedeli smo, da se morajo nekateri kmeti, ki so nam tako velikodušno ponudili svoje travnike za taborjenje, zagovarjati... Tudi naše bivanje v Sloveniji je bilo ves čas nadzorovano. Vendar smo v mladostni igri-vosti znali tudi s kanckom ironije vse to premostiti.

Tisti beli mikrofoni so spet obudili občutek takratne tesnobe. Ko smo bili na obisku pri Kocbeku, jih ni bilo več v zidu, ali bilo je, kot da bi se vedno registrirali vsako našo besedo. Zato ne morem pritrditi pesnikovim verzom, ki so na razstavi v Ljubljani zapisani na ozadju prisuskovalnih naprav: »Zdaj si prebudil mojo moč, moja moč je enotna in silna, ne morem ti podtakniti nič drugega od samega sebe; sem, kar sem; nemir in zmota, iskanje in bolečina, odkritost in drznost, istost, in kar naprej istost...«

ODPRTA TRIBUNA

O slovenski šoli in ljubezni do naroda

MIRELLA URDIH MERKU

Letosnja 11. številka Primorskega dnevnika, četrtkova, je izjemoma prispela že 16. januarja, se pravi po dveh dneh, kot bi pravzaprav moralo vedno biti, če bi posta redno delovala. Tokrat torej lahko se pravočasno reagiram na prispevek ge. Mikoljeve o slovenski šoli, ki je takoj pritegnil mojo pozornost. Med branjem so moje misli začele uhajati v preteklost, v moja solska leta. Danasnje razmere so mi le posredno in nepopolno znane, a vem, da so se od takrat korenito spremenile, saj bo letos poteklo že kar 44 let od moje mature. Zato lahko le govorim samo in izključno o svojih osebnih doživljajih, o tem, kar je slovenska šola meni osebno dala. Vendar upam, da bo to moje razmišljanje pripomoglo k temu, da se ta ali oni se pravilno opredeli.

V naši družini se nismo niti za trenutek pomislili, kam bi me 1945. leta na jesen vpisali. Ker sem tedaj že dovršila tretji razred osnovne šole, seveda italijanske, sem med poletnimi počitnicami obiskovala intenzivni tečaj slovenscine pri svetoivanski učiteljici Lojzki Brana, zato da sem oktobra lahko prestopila v četrti razred obnovljene slovenske osnovne šole, kar se je zgodilo brez vsakršnih komplikacij. Seveda je italijanscina ostala jezik, ki ga morda najbolje obvladam: ker sem se ga po sili razmer kot prvega naučila; ker smo ga najprej gojili do mature v enaki meri kot slovenscino; ker sem se nato vpisala na italijansko univerzo; ker sem ga kasneje uporabljala v službi, tako v Trstu kot tudi v Nemčiji.

Vendar je slovenscina, ki sem jo smela se se z devetim letom spoznati in vzljubiti, jezik srca, je jezik mojega naroda, mojih staršev in mojih otrok, ki sem ju v njem vzgojila, kar moji materi, do mojega devetega leta, do padca fašizma, ni bilo dano. Je Prešernov, Cankarjev, Gregorčičev, Kosovelov, Pahorjev, Rebulov jezik... Kako bi bila rečna, opeharjena, pomilovanja vredna, ko bi bila prikrajsana za vse to, morda celo po krivdi staršev, kot se marsikdaj dogaja.

Kar se mešanich zakonov tiče, toplo upam, da se ne bo nikoli več zgodilo, da bi italijanski partner prepovedal slovenskemu govoriti z otroki v svojem jeziku, kot se je zgodilo Sezancanki, ki se je poročila na Trzasko. (Da bi, obratno, slovenski partner prepovedal italijanskemu govoriti v Dantejevem jeziku, nisem se slisala).

Gotovo pa je, da se otrok, če bo obiskoval italijansko osnovno šolo, ne bo samo naučil italijanscine, navzel se bo italijanskega duha, bo z leti spoznal Manzoni, Danteja, Risorgimento, a prav gotovo ne Martina Krpana, Jurija Kozjaka, Desetega brata, Krst pri Savici... Izgovor, da se bo slovenscine naučil, ker jo bo slisal doma, ne drži, oziroma ne zadovoljuje, saj gotovo ni veliko babic, stricov in drugih sorodnikov, ki bi ga kaj več vprašali kot, če je priden, kako mu gre, se cuti, kako velik je že in podobno, kar se zdalec ne pomeni, da se bo naučil govoriti po slovensko, če bo znal odgovoriti »da (oziroma ja), dobro, hvala«.

Drugi izgovor, da ne dajo otroka v slovensko šolo, češ da mož ne razume slovenscine, vsebuje vedno nekaj prizvok ponosa s strani žene, kot da bi to bilo nekaj boljšega, več vrednega. V resnici pa je to nerazumevanje slovenscine pravzaprav izraz nadutosti, ki prikriva pomanjkanje priučiitvene sposobnosti, nezanimanje, zaničevanje, če ne celo rasizem. »Da so sploh vsi prijatelji Italijani«, je po mojem izraz zaprtosti, samozatajevanja, prostovoljne getizacije. Če so ti prijatelji iz naših krajev, bi bilo morda zanimivo raziskati, od kod izhajajo njihovi predniki!

Če pa so v mešanem zakonu starsi toli-pametni, da vpišejo otroka v slovensko šolo, in če je na strani italijanskega partnerja le nekaj dobre volje in strpnosti, se bo on obogatil z znanjem, pa čeprav nepopolnim, dodatnega jezika, saj se bo otrok, ki obiskuje slovensko šolo, znašel v obeh kulturah, bo posrednik med obema, in oče ali mati se bo lahko ponasal z vsem tem, kar se je od otroka in preko otroka naučil, kar je brez dvoma dodatna možnost pogla-

bljanja navezanosti med generacijami. Sama sem se tudi od svojih otrok marsikaj naučila, ko sem sledila programom njihovih nemske sole in se danes jih kdaj povprašam za nasvet ali pomoč, ko prevajam kaj v nemščino.

Kar se prikupne in moderno opremljene sole tiče, bi rada pripomnila, da ta se nikakor ni porok za uspešen in učinkovit pouk. Veliko več veljajo človeški odnosi med učenci in učiteljem ter njegova sposobnost, posredovati znanje na prikupen način, ki pritegne pozornost in vzbuja rado-vednost in željo po poglobitvi znanja.

Ko sem takoj po vojni začela obiskovati slovensko osnovno šolo, se ne spominjam, da bi imeli na razpolago kaj dosti slovenskih knjig. Veliko več veljajo človeški odnosi med učenci in učiteljem ter njegova sposobnost, posredovati znanje na prikupen način, ki pritegne pozornost in vzbuja rado-vednost in željo po poglobitvi znanja. Ko sem takoj po vojni začela obiskovati slovensko osnovno šolo, se ne spominjam, da bi imeli na razpolago kaj dosti slovenskih knjig. Veliko več veljajo človeški odnosi med učenci in učiteljem ter njegova sposobnost, posredovati znanje na prikupen način, ki pritegne pozornost in vzbuja rado-vednost in željo po poglobitvi znanja.

Zgodilo se je celo, da smo pisali solsko nalogo iz geopolitike, na katero smo se v glavnem pripravili z zapiski na podlagi profesorjevih predavanj. Na splošno je klavirno izpadla. Pa me drug profesor vpraša, kako je šla naloga. In ko mu povem, da se nas je le nekaj dobro odrezalo, me začudeno pogleda: »Kaj niste Vi obiskovala slovensko gimnazijo?« »Oh ja!« In tisti trenutek mi je bilo toplo pri srcu, ker sem se zavedala, da ni to bila nekaka škoda, kot je hotel on morda sugerirati, temveč ogromna prednost, ki je drugi niso imeli, vaje-ni kot so bili, da jim je bilo vse servirano na pladnju.

Tu pa tam smo prva povojna leta dobili kakšno učno knjigo, ki jo je izdala tedanja anglo-ameriška vojska uprava, kar je za nas bil velik praznik. Če smo imeli srečo, da nam je prijatelj ali sorodnik iz matične domovine poslal pravo slovensko knjigo, Cankarjeve crtice, ali celo latinsko slovnico, smo bili na nas zaklad se posebno ponosni. Kmalu po vojni je v P.d. izhajal kot podlistek Finzgarjev roman Pod svobodnim soncem. Z nestrpnostjo sem pričakovala nadaljevanja, ki sem jih dan za dnem odrezala in vestno shranila na častnem mestu na policah, ki so tedaj sestavljale mojo bomo knjižnico, dokler ni po več letih izšel v knjižni obliki.

Nekaj me v pisanju ge. Mikoljeve se posebno zaskrblja. To, da je po njenem mnenju edina razlika med italijansko in slovensko šolo le v tem, da se v naših solah otroci učijo vse predmete v slovenskem jeziku. Kot že rečeno, ne poznam direktno sedanjih razmer, a če je to res, potem je to zelo žalostno. Slovenska šola bi morala namreč posredovati tudi druge vrednote, ne samo italijanski didaktični program v slovenskem jeziku. Tu mislim na poznavanje slovenske zgodovine, slovenskega izročila, seg in navad, na ljubezen do slovenskega jezika in do slovenskega naroda, na spoštovanje, a ne preceenjevanje drugih jezikov in narodov, na samozavest in ponos, da se vedno obstajamo, kljub vsem neprilicam, ki so nas v teku stoletij gnjavile. Da smo sicer malostevilen narod, da pa nismo na zadnjem mestu lestvice. In če bomo kdaj uvrščeni med majhne ali velike narode, bo odvisno tudi od tega, koliko se nas bo utegnilo uveljaviti v državnem in svetovnem merilu. Če pomislimo, koliko nagraj so naši mladi že poželi na raznih državnih in evropskih natecajih, koliko kolaj in priznanj so odnesli na raznih sportnih tekmovanjih, pevskih revijah in glasbenih manifestacijah, menim, da smo na pravi poti, da se moramo le vsi skupaj potruditi ter jih vztrajno spodbujati in podpirati. Pri tem bi se lahko še posebno izkazali naši izvoljeni predstavniki, ki smo jim v dobri veri dali svoj glas, zato da bodo skrbeli za nas, za uveljavitev naših pravic in ne zato, da razdajajo, kar ni njihova osebna, temveč naša skupna last.

PISMA UREDNIŠTVU

Hlapec Jernej išče svoje pravice

S sestro sva pripadnika ene najstarejših openskih družin. Nasi pradedje, dedje, starša, so trdno garali, da so si za preživetje kupili nekaj zemlje, med drugim tudi približno 20.000 kvadratnih metrov ograde na današnji ulici Refosco. Ob nasi parceli stoji še danes steza po kateri smo vozili seno.

Nekega dne si zraven nas nek ZNANI TRZASKI GOSPOD zgradi hišo. Minilo je nekaj let in sem pomislil, zakaj bi se ne tudi jaz s svojo družino preselil v »Staro Ogrado«. Pozanimat se grem na Obcino in glej ga zlomka, veste odgovor?: »Oh, ne dragi gospod, tista zemlja ni zazidljiva!« Zacudil sem se, ker so si onkraj ceste ter vse naokrog, Trzacani sezi-dali svoje »vile«. Edini kos nezazidljiv je ostal nas, ki meji s hišo tega znanega TRZASKEGA GOSPODA. Po nekaj letih, piše se leto gospodovo 1998, sem dobil občinsko obve-stilo, da bo morala trzaska Obcina za potrebe občanov, ki stanujejo v »vilah« zraven tiste steze, sesiriti in urediti cesto in si razlastiti 30 kvadratnih metrov zemlje. Ker si ne morem kaj, sem se s tem sprizajnil.

Kdaj so se začela dela, nisem bil obveščen. Nekega dne nas je nekdo obvestil, da sekajo drevesa na nasi parceli, kjer jih nebi smeli. In res, posekali so približno 50 (petdeset) dreves. Stvar se mi je zdela nekoli-

ko zaskrbljujoča. Dva dni kasneje sem zopet sel pogledat kaj se dogaja in me je skoraj zadela kap. Po načrtu bi morali porusiti in zopet zgraditi zid hišam na drugi strani, in seveda, ker Gospodi se ne smemo zameriti, so brez dovoljenja porušili približno 100 kvadratnih metrov našega tipičnega kraskega zidu. Obenem so si prilastili približno 100 kvadratnih metrov zemlje. Tukaj se prične za ubogega hlapca Jerneja iskanje svoje pravice. Kot pošten občan sem se obrnil na občinsko Polico, da bi mi vložila pritožbo. Odgovorili so mi, da za to niso kompetentni. Isti dan sem sel k orožnikom, dobil sem isti odgovor. Zopet sem se obrnil na občinsko Polico brez rezultatov. Medtem, ko sem iskal koga, da bi sprejel svojo pritožbo, smo dobili telefonski poziv, s predlogom, da v zameno za poravnavo škode za tisti, kot so nam rekli, nepomemben kosček zemlje, bi nam z mrežo ogradili parcelo ter nam za ubogo ime placali pritožbo. Odločil sem se, da predloga ne sprejemem. Zatem sem se obrnil do državne Policije, ki ni sprejela svoje pritožbe. Nazadnje sem se obrnil na postarja, ki vedno išče svoje pravice po sodiscih, po imenu Primož Sancin, ki me je seznanil, da obstaja zakon št. 241/90. Zopet sem se podal do občinske Policije; odgovor je bil vedno isti. Izročil sem jim listek na katerem je bila

napisana številka zakona; in zgodil se je čudež: občinski redarji Obcine Trst so na mojo zahtevo vložili obtožbo proti trzaski Obcini.

Morala: brez kateregakoli dovoljenja so mi vzeli zemljo, posuli približno 100 kvadratnih metrov kraskega zidu, posekali približno 50 dreves, izgubil sem 74 ur dela in ob pomoči nevednega postarja oddal svojo pritožbo. Vse to, ker se ne smemo zameriti trzaski Gospodi in dopustiti, da bi podrli njihove cementne zidove.

Ali bo kdaj hlapec Jernej dobil svojo pravico.

Hvala za pozornost

Z.M. (podpis in naslov v uredništvu)

PD naj bopozornejši do ženske stvarnosti

Splošno uredništvo PD,

ker je PD vseh Slovencev, se vam ne zdi, da bi bilo zelo primerno, ne samo primerno, tudi bolj prikupno, ko bi eno stran, ali vsaj pol strani dnevno posvetili ženski stvarnosti? Pri tem pa bi lahko sodelovale s svojimi prispevki vse bralke PD. Tako bi si dan za dnem krojile svoj kotiček.

Lepo bi bilo vsekakor slišati, kaj si ženske mislijo o tem, verjetno pa bi se jih kar precej strinjalo s predlogom. Prepričana sem, da bi PD na tak način postal privlačnejši. Samo poskusiti je treba.

Lep pozdrav

Zmaga Radetič



RIM / POSLANSKA ZBORNICA

Zaščitni zakon: težavna uskladitev stališč večine

Debata v začetku februarja
Omejevalni popravki LS

RIM - Komisija za ustavna vprašanja poslanske zbornice bo v začetku februarja pričela obravnavati popravke k poenotenemu zakonskemu predlogu za zaščito slovenske manjšine. Tako je sinoci sklenilo njeno predsedstvo, potem ko se je v komisiji v zadnjih dneh nakopilo kar precej vladnih odlokov, ki jih morajo poslanci predhodno obravnavati, ter zakonski predlog za javno financiranje strank. Ta odlozitev bi morala sedaj pospešiti usklajevanje popravkov k osnutku poslanca Domenica Masellija (na sliki), seveda kar zadeva večinsko koalicijo. Svar ne bo lahka, saj so politično uskladitev v zadnjih dneh se dodatno zapletli popravki Ljudske stranke.

Popravke so do tega trenutka predložili Luciano Caveri (Union Valdotaïne), Antonio Di Bisceglie (levi demokrati), Tullio Grimaldi (Stranka italijanskih komunistov, v komisiji jih bo zagovarjala Rosanna Moroni), Pietro Fontanini (Severna liga), Gualberto Niccolini (Forza Italia) in Roberto Menia (Nacionalno zavezništvo). Slednjemu, kot znano, pripada tudi rekord (približno tisoč petsto) amandmajev.

Dopolnila Ljudske stranke, ki pomenijo velik korak nazaj v primerjavi z Masellijevim predlogom, zadevajo v glavnem paritetno komisijo in z njo povezano ozemeljsko določitev narodnostno mešanega območja, vrnitev svetovanskega Narodnega doma ter vprašanje nacina izvolitve Slovencev v deželni in v krajevne svete. Poslanec Mario Prestamburgo in somišljeniki predlagajo, da bi t.i. paritetno komisijo sestavljalo dvajset članov, od katerih deset pripadnikov slovenske manjšine, ki bi jih imenoval deželni svet FJK po posvetovanju z najboljšimi reprezentativnimi organizacijami Slovencev. Komisiji bi predložil minister ali vladni podtajnik, ustanovljena pa bi bila z dekretom predsednika republike ob predhodnem mnenju vlade in posvetovanju z Dezelom.

Narodnostno mešano ozemlje mora po mnenju LS določiti deželni svet z absolutno večino glasov in se tega ne bo naredil šest mesecev po odobritvi zakona bo ta sklep pripadal ministrskemu svetu. To določilo v bistvu skoraj izvoljuje oziroma močno omejuje vlogo paritetne komisije, saj vse pomembnejše sklepe prepušča deželni upravi in skupščini. Izvajanje (ali



ne) zaščitnega zakona, začeni z rabo jezika, naj bi bilo torej skoraj v celoti odvisno od Dezele, točneje od politične koalicije, ki je takrat na oblasti.

Ljudske stranke ne zanima usoda nekdanjega tržskega Narodnega doma in tudi ne goriškega Trgovskega doma, pač pa le stavba bivšega Narodnega doma pri Sv. Ivanu, ki je danes v bistvu podrtja. Nepremičnino naj bi dodelili delničarski družbi Dom z obvezujočim namenom, da bi postala kulturni dom slovenske manjšine. O rabi jezika in o narodnih pravicah naj bi dosledno odločala Dezela. Glede izvolitve slovenskih predstavnikov v deželni svet ter v pokrajinska in občinske svete na Tržaškem in Goriskem se LD zavzema za zakonske norme, ki bi to izvolitev olajšale.

Parlamentarni postopek našega zaščitnega zakona precej pozorno spremljajo tudi v Furlaniji, kot izhaja iz pisma in stališč, ki jih objavlja videmski dnevnik Messaggero Veneto. Večina piscev na splošno nasprotuje zakonski zaščiti Slovencev v Beneski Sloveniji, češ da ni potrebna in da bi celo škodila stoletnemu sožitju s Furlani. Oglasil se je tudi župan Tablje (Pontebbe) Luciano Glauderotti, ki pravi, da v tej občini ni Slovencev in da je torej ne gre na noben način vključiti v zakon. Župan napada poslance Lige Fontaninija in mu očita, da se zavzema za t.i. bilingvizem.

Fontanini v včerajšnjem Messaggeru zavrača županove očitke in pravi, da mu ni nikoli prišla na misel uvedba dvojezičnosti v Cedadu, Centi ali v Trzicu. Za to nosi kvečjemu odgovornost posl. Caveri - meni zastopnik Lige - ki napoveduje angaziranost za zakon, ki ne bo v nasprotju z zgodovino ali ki bo spoštljiv do kulture, ki živijo ramo ob ramo v FJK. Fontanini se zavzema za zakon, ki bi zaščito Slovencev poveril Dezeli, kot se je že zgodilo z zakonom za zaščito furlanskega jezika.

RIM / POTEM KO JE D'ALEMA VČERAJ POUCHARIL NEZAMENLJIVOST KOALICIJE

Vladne krize tokrat ne bo UDR ne bo umaknila ministrov

Ostra kritika Pola svoboščin - Nezadovoljstvo Francesca Cossiga

RIM - Vladne krize zaenkrat ne bo. Ministri Zveze demokratov za republiko UDR so včeraj umaknili odstop, potem ko so strankini poslanci in senatorji potrdili oceno strankine politične koordinacije, da so pogoji sodelovanja v vladi, čeprav bodo potrebne dodatne poglobitve. Najtemnejše oblake nad usodo vlade je odpihnil dogovor, ostaja pa še vprašanje bivšega predsednika republike Francesca Cossiga. »Krampar« včeraj ni sodeloval na seji politične koordinacije UDR, ampak je dogajanju sledil iz hotela v nekem obmorskem letovišču. Kljub dejstvu, da je bila »skoraj kriza« razpreletena, pa je vztrajal v odstopu s funkcije častnega predsednika UDR, kar pomeni, da politične razlike med Cossigo in premierom D'Alema obstajajo in niso povsem presežene.

Potem ko se je v sredo zvečer predsednik vlade srečal s tremi ministri UDR, se je včeraj sestala politična koordinacija te stranke. S predsedstvom vlade predsednik Rocco Buttiglione in tajnik Clemente Mastella vlekla politično vrv, dokler ni predsedstvo vlade objavilo daljše sporočilo. V tem dokumentu je D'Alema poudaril, da ni alternative sedanji večini, dodal je, da imajo vsi koalicijski partnerji enako dostojanstvo in ni nobene možnosti, da bi obnovili večino, katere izraz je bila Prodijska vlada in ki jo je zrušil tajnik SKP Fausto Bertinotti. Izpostavil je tudi vlogo UDR, vendar je tudi poudaril, da »svobodne politične iniciative političnih strank« (namig na Oljko je bil očiten, čeprav zavezništva premier ni imenoval) ne smejo ogroziti stabilnosti vlade. Zato je pozval vse koalicijske partnerje, naj nadaljujejo z delom, ker je treba rešiti še veliko problemov.

D'Alemaov poziv je naletel pri voditeljih UDR najprej na previden odziv. Ocenili so, da to je osnova za nadaljevanje dialoga, vendar so menili, da v vladnem zavezništvu ne sme biti prostora »za privilegirane koalicije«. Zeleli so skratka, da bi premier se odločneje poudaril, da je Oljka dokončno usahnula.

To je dokaj jasno povedal Cossiga, ki je nezadovoljnek, ker mu ni uspelo doseči, da bi se Romano Prodi umaknil z italijanske politične scene in kandidiral za vodjo evropske komisije.

V ponedeljek se bo predsednik vlade udeležil srečanja predsednikov parlamentarnih skupin večine, ki naj bi nakazal prioritete v vladnem programu. Ostaja pa v ozadju Cossigov odstop, kar dokazuje, da niso bili v celoti preseženi razlogi, zaradi katerih je bivši predsednik republike povzročil skorajšnjo krizo. In to bo najbrž pogojevalo delo vlade in njeno usodo.

Zelo kritično je rešitev krize ocenila opozicija. Ukvarjali so se s problemi, ki navadnih ljudi ne zanimajo, ampak so se spopadli za oblast, je dejal predsednik NZ Gianfranco Fini, Casini je dodal, da je italijanska politika z D'Alema nazadovala, Berlusconi pa menil, da je Cossiga politična prikazen in je bilo zato samoumevno, da njegov načrt ne bo prodrl.

Samo delno rešili probleme železnic v naši deželi

TRST - V Rimu so prejšnji teden podpisali sindikalni dogovor, ki zadeva osebe železnice na območju tržaške uprave, t.j. vse Furlanije - Julijske krajine z izjemo Pordenona. Dogovor med drugimi predvideva, da bodo vzeli v stalno službo 49 uslužbencev za omejen čas, namestili bodo tudi šest pripadnikov vojaških železničarskih oddelkov, sklenili bodo tudi 30 novih delovnih pogojev za omejen čas dveh mesecev, ki se bodo potem lahko spremenile v dokončne pogodbe ali drugačne razvile na podlagi nadaljnjih sindikalnih dogovorov.

Sporazum, ki so ga podpisali sindikalisti treh glavnih organizacij železnice, pa ne rešuje vseh odprtih problemov, ugotavljajo pri sindikalnih organizacijah. Na območju, za katero je pristojna tržaska železniska uprava, so velike težave predvsem glede tovrnega prevoza zaradi pomanjkanja lokomotiv in primernih struktur, kar vsak mesec povzroča ukinitve približno sto tovornih kompozicij. Konec prejšnjega leta so upokojili 40 strojev, ki so dosegli 37 let delovne dobe. Ne gre torej za predupokojitve ali drugačne nepredvidljive razloge, vendar nadomestnega osebja se ni: za usposobitev strojevodje je namreč treba vsaj dve leti.



Premier Massimo D'Alema s tajnikom Ljudske stranke Francom Marinijem (Ap)

RIM / OB ZADOVOLJSTVU, DA JE KRIZA MIMO

Prodijev aktivizem skrbi LD

Bivšemu premieru očitajo, da se odpoveduje nadstrankarski vlogi

RIM - Levi demokrati so si oddahnilo, ker se je napetost s Cossigovo stranko polegla, obenem pa so zaskrbljeni zaradi morebitnih novih potez voditelja Oljke Romana Prodijskega. To je jasno prislo do izraza včeraj, ko so tudi voditelji, ki so so najbolj naklonjeni stranki, opozorili na nevarnosti morebitne Prodijske kandidature za evropske volitve. Če bo oblikoval tako listo, bo izgubil nadstrankarsko vlogo in torej vodstvo vse Oljke.

Predsednik poslanske finančne komisije Gavino Angius je menil, da ima sedanje zavezništvo »strateški pomen, da koalicija pride do konca mandata in ureditvi možne ustavne reforme ter udeleženi družbeni pakt«. Prodijska lista bi po Agiusovem mnenju spodbudila bratomorno tekmovalnost, s katero bi se okoristila samo Fausto Bertinotti na

levi in Gianfranco Fini na desni.

Na to nevarnost je opozoril med skupščino parlamentarcev Levih demokratov tudi tajnik Walter Veltroni. Dejal je, da LD odkrito in lojalno podpira vladno in ne morejo prepustiti prepustiti Prodiu ali listi županov političnega in volilnega prostora, »ki je nas«. Veltroni je tudi poudaril, da bo vodstvo skušali okrepiti zakoreninjenost stranke in vlogo Levih demokratov.

Javnomnenjska raziskava, ki jo je za tednik Espresso pripravila tržaska SWG, kaže, da Prodi skupaj z Di Pietrom lahko računa na okoli 10 odstotkov glasov, ki pa bi jih v glavnem odzval skoraj vse koalicijskim partnerjem, ne pa desnosredinskemu zavezništvu. Te številke pa so razlog, zaradi katerega Prodijev politični aktivizem povzroča napetost v Oljki.

POLITIKA / MINISTER AMATO

Še zadnji politični poskusi za reformo volilnih pravil

RIM - Minister za reforme Giuliano Amato še vedno upa, da bo parlament pravočasno odobril novo volilno zakonodajo in tako preprečil že napovedani ljudski referendum. Gre vsekakor le za upanje, saj je zelo malo možnosti, da bi senat in poslanska zbornica v tej zmedbi odobrila nova volilna pravila, ki bi utrdila sedanji večinski sistem. Samo tako se lahko prepreči ljudsko glasovanje, s katerim hočejo pobudniki referenduma odpraviti iz sedanjega zakona t.i. proporcno kvoto parlamentarnih sedežev.

Pol svoboščin se bo skoraj gotovo opredelil za »da« na referendumu, kar bo verjetno ustvarilo nekoliko težav zlasti Silviu Berlusconi, ki bo moral hodec nočes biti na isti strani kot njegov največji politični sovražnik Antonio Di Pietro. Vodja Forza Italia se bo očitno izognil skupnim javnim nastopom s senatorjem Oljke in bivsim milanskim sodnikom, ki ga je svojčas obtožil korupcije in drugih hudih prekrškov.

Tudi levi demokrati podpirajo predlog za odpravo proporcne kvote parlamentarnih mandatov, pri čemer so že prisli v spor s komunisti (s Cossuttovo in z Bertinottijevo stranko), z zelenimi in z Ljudsko stranko. Slednji že snujejo »Odbor za ne«, v katerega se bo brzkone vključila tudi Bossijeva Severna liga, ki pravi, da bi morebitna zmaga referenduma odprla pot plebiscitarnemu vodenju države.

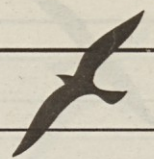
Na desnici so nekateri mnenja, da bi prevlada večinskega sistema lahko odprla pot neposredni izvolitvi predsednika republike. V to trdno upa vodja Nacionalnega zavezništva Gianfranco Fini, ki je pohvalil Romana Prodijskega, češ da je med doslednimi zagovorniki bipolarnega političnega sistema.

V severovzhodni Italiji preveč rakastih obolenj

BENETKE - Odstotek rakastih obolenj je med prebivalstvom severovzhodne Italije nadpovprečno visok, verjetno predvsem zaradi visoke porabe alkohola, kajenja in neprimerne hrane. Gre za ugotovitev studije, ki so jo v letih od 1990 do 1994 izvedli v 12 pokrajinah Severovzhoda na pobudo onkoloških centrov iz Aviana, Trenta in Padove. Nadpovprečno število rakastih obolenj med moškimi na Goriskem, v beneski in belunski pokrajini, med ženskami pa na Tržaškem in Goriskem izvedenci pripisujejo zgodnjemu začetku uživanja alkoholnih pijač in kajenju, pa tudi premasni hrani.

Se največ primerov raka zadeva usta in grla, saj je teh za 50 odstotkov več kot v vslednjem povprečju, zelo dosti je tudi rakastih obolenj trebušne slinavke in pljuč, slednjih je se največ med žensko populacijo tržaskega območja, med katero sta tudi zelo razširjena rak na jajčnikih in kožni rak: slednjega pripisujejo prevelikemu sončenju žensk s svetlo poltjo. V severovzhodni Italiji je vsega pri moških najbolj razširjen rak na pljučih, zelodcu in prostati, pri ženskah pa na pljučih, dojki in črevesju.

Na koncu pa se pozitivno informacija: pri moških je v zadnjih letih število pljučnih rakastih obolenj upadlo za 9 odstotkov.



SPREJEMNI CENTER / ZASEDANJE RAJONSKEGA SVETA

Še vedno v ospredju problem pribežnikov

Kvestorjevo mnenje - Protest svetovalca Antonaza (SKP)

V zvezi z vprašanjem pribežnikov je te dni veliko pobud, predvsem zaradi morebitne namestitve centra za nelegalne pribežnike, ki čakajo na izgon iz države, v vojašnico pri Banih. Sinoci je pod predsedstvom Zorana Sosica zasedal vzhodnokraski rajonski svet: o poteku seje bomo poročali jutri.

Danes ob 17.30 bo v knjižnici devinsko-nabrežinske občine javno zborovanje, ki ga prireja Nacionalno zavezništvo o emergentnem stanju zaradi navala beguncev. Jutri ob 18. uri pa bo v openskem Prosvetnem domu javna skupščina, ki sta jo sklicala vaški odbor z Banov in odbor za zaščito Opcin.

Včeraj je bil na vljudnostnem obisku pri predsedniku pokrajinske uprave novi tržaški kvestor Alessandro Fersini. Predsedniku Codarinu je najvišji predstavnik policijskih sil dejal, da v Trstu niso zabeležili v zadnjih casih posebno pomembnih oblik organizirana kriminala, občani pa so zaskrbljeni zara-

di naraščanja mikrokriminalnih dejavnosti in zaradi povečanja števila nelegalnih pribežnikov. Glede teh problemov je kvestor Fersini napovedal poostreitev nadzornih dejavnosti, naglasil pa je tudi, da je že posredoval pri slovenski in hrvaški policiji za izboljšanje sodelovanja, saj so odnosi z varnostnimi organi onstran meje nenadomestljivi pri vzdrževanju javnega reda na obmejnem območju.

Po mnenju tržaškega sodstva je stanje pri nas primerljivo s tistim v Apuliji, do katerega pa je več pozornosti: silam javnega reda je v Furlaniji-Juljski krajini uspelo ujeti približno 4 tisoč tujcev, ki so ilegalno prečkali mejo, vsaj dvakrat več pa se jih je izmuznilo mimo vseh kontrol.

Rešitve za vprašanje nelegalnih priseljencev, ki naj bi jih namestili v banovsko vojašnico, in beguncev, ki še vedno čakajo na dodelitev statusa azilanta v nekdanjem vrtcu v Naselju sv. Sergija, sta še vedno

oviti v meglo rimske birkoracije, vendar se tudi deželna uprava ni zelo izkazala. Deželni svetovalec Stranke komunistične prenove Roberto Antonaz ugotavlja v vprašanju predsedniku odbora Antonioneju, da si tržaška občina mora prizadevati za vzdrževanje beguncev v opuščnem vrtcu, dezela, ki ji državni zakon nalaga dolžnost in tudi finančna sredstva, da uredi sprejemne centre, pa se ni zahtevala prispevkov iz posebnega sklada za lansko leto in seveda jih ni posredovala krajevnim upravam, ki se ukvarjajo s pribežniki.

Končno gre se zabeležiti mnenje nekaterih humanitarnih organizacij, ki se ukvarjajo s problemi pribežnikov in se ne navdušujejo za preureditev banovske vojašnice, saj bi se center lahko sprevrgel, zaradi velikosti same vojašnice, v nekaksen megacenter za širše območje, veliki centri pa so povsem neprimerni tudi za same »internirance«.

UNIVERZA / FAKULTETA ZA FORMATIVE ZNANOSTI

Nova diploma iz socialnih služb

Za dekana prof. Laga ni nobenih težav pri zaposlovanju socialnih asistentov

Trzaska univerza premore novo diplomsko smer, in sicer diplomu socialnih služb. Gre za prvo tovrstno univerzitetno diplomu v Italiji in so jo uvedli, na pobudo ministrstva za univerzo, v okviru fakultete za formative znanosti.

Štiriletni tečaj predvideva 31 izpitov, točneje 28 semestrskih in 3 celoletne izpite, predvidenih je skupnih 1.500 učnih ur in 600 ur praktičnih dejavnosti. Predavanja bodo tako v osrednjem trzaskem sedežu, kjer bo 30 studentov, kot tudi v pordenonski podružnici, kjer je predvidenih nadaljnjih 20 mest za študente. Lekcije se bodo začele prihodnjega 1. marca, vendar bodo letos pričeli samo z zadnjim letnikom, kar lahko izpade dokaj cudno za nov tečaj: upoštevati pa je treba, da bodo imeli dostop samo diplomiranci visoke sole za socialne asistente in vpisani v zbornico socialnih asistentov, ki so torej že opravili triletni tečaj. Sedanjega diplomskega tečaja za socialne asisten-

te ne bodo ukinili, nasprotno, diplomu bodo priznali v okviru univerzitetne smeri.

Na včerajšnji predstavitvi je dekan fakultete prof. Luciano Lago naglasil, da nova diplomska usmeritev meri k izboljšanju kakovosti socialnih storitev v skladu z najnovejšo vladno in zakonodajno usmeritvijo, vendar je namenjena tudi k izpopolnjevanju tistih, ki že opravljajo delo socialnega asistenta, in da se tako lahko uveljavijo kot vodilni kadri, ali celo pristopijo k raziskovalnemu doktoratu. Prof. Lago je tudi poudaril, da dosedanje diplomiranci sole za socialne asistente nimajo nobenega problema pri zaposlitvi: tisti, ki so koncali šolo, so se zaposlili najkasneje v roku treh mesecev.

Vpisovanja sprejemajo do prihodnjega 10. februarja, studentje bodo sledili dvema celoletnima in stirim polletnim tečajem, ni pa predvideno obvezno obiskovanje predavanj.

NOVICE

Skupščina levih demokratov

Na sedežu levih demokratov iz Devina-Nabrežine bo danes ob 18. uri skupščina članov in simpatizerjev, ki bodo obravnavali vprašanje organizacije stranke. Sestanek sodi v okvir vsedržavne pobude za pozivitev stranke, ki se je pričela decembra s kampanijo »odprte sekcije« in se sedaj nadaljuje s kampanijo, ki so jo poimenovali »100 skecij«, saj so angažirane sekcije, pokrajinska federacija in državna direkcija.

Javna skupščina KPI

V dvorani v Ul. Tarabocchia bo danes ob 18.30 javna skupščina ob obletnici ustanovitve KPI. O današnji vlogi komunistov v Evropi v perspektivi bližnjih evropskih volitev bo v imenu stranke govoril evropski poslanec Lucio Manisco. Manifestacijo bo vodil pokrajinski koordinator Jacopo Venier.

Srečanje o Kosovu

Na pobudo knjigarne Einaudi iz Ul. Coroneo 1 in »Limes Cluba« iz Trsta bo v sredo, 27. januarja javna debata na temo »Vojna v Evropi - jugoslovanska kriza in kosovska drama«. Zasedanje se bo pričelo ob 17.45 v veliki dvorani »Deutscher Hllfsverein« v Ul. Coroneo 15, bolje poznani kot »Goethejeva dvorana«. Posegli bodo odgovorni urednik revije »Limes« Lucio Caracciolo, tajnik PS in nekdanji zunanji minister Gianni De Michelis, osebni zastopnik predsednika OVSE in bivši ravnatelj centra za obrambne studije general Carlo Jean ter posebni dopisnik »Il Piccola« Paolo Rumiz. Ponatisnili so tudi prvo številko revije »Limes«, ki je izšla marca 1993 z istim naslovom in je obravnavala ista se danes na zalost aktualna vprašanja.

Začasno ukinjena postaja

Zaradi cestnih del bodo začasno ukinili avtobusno postajo pri Sprehajališču sv. Andreja, kjer se ustavljajo avtobusi na progah 8, 9 in A. Dodatne informacije nudijo na zeleni številki 167-016675.

Nova vozila za oskrbo na domu

Na Borznem trgu bodo danes ob 11. uri predstavili stiri nova vozila »daihatsu move«, ki so jih nabavili pri socialni službi Občine Trst in so namenjena oskrbi na domu. Predstavitve se bo udeležil tudi odbornik Gianni Pecol Cominotto.

Dogovorna kazen za stečaj družbe »Fratelli Marussich«

Za stečaj družbe »Costruzioni Edili Fratelli Marussich«, ki ga je sodišče proglasilo 31. julija 1995, se je sest oseb včeraj znanlo pred sodnikom, dolžili so jih lažnega stečaja. Sojenje se je zaključilo z dogovorno kaznijo, za katero se je sesterica odločila, medtem ko sedmemu obtožencu, Luciu Rossettiju, taka rešitev ni odgovarjala, pred sodnika se bo vrnil 17. junija. Kazni, za katere so se dogovorili odvetniki obtožencev in javni tožilec Federico Frezza, pa so naslednje: eno leto in šest mesecev za Giordana in Giannija Marussicha, Franca Radocovicha, Loredano Bernard in Graziello Perossa, eno leto in stiri meseci za Susanno Liccon. Do stečaja družbe je prišlo zaradi primanjkljaja, ki je znašal 1,3 milijarde lir ter nekaterih drugih zneskov, ki so se nanasali na neplačane davke in datjave.

ŠKODA JE ZELO VELIKA / TRI DNI BREZ POUKA

Divjanje na zavodu »Da Vinci«

Neznani vandali so med drugim odprli tudi hidrante

Skoda, ki so jo vandali povzročili na trgovskem zavodu »Leonardo Da Vinci« v Ul. P. Veronese, znasa kar nekaj deset milijonov lir, sola pa bo zaprta tudi danes in jutri, ker imajo precej dela z odpravljanjem posledic divjanja. Neznanci so namreč poškodovali pohistvo in razno opremo (na tla so med drugim zbili tudi računalnik), nekaj vrat so s silo odprli, poleg tega pa so v pritličju odprli tudi hidrante, tako da je prostore preplavila se voda. Nekaj podobnega se je v tem poslopju pripetilo že pred nekaj leti, tudi tedaj so odprli hidrante, tako da je voda kot hudournik dobesedno drla po glavnem stopnišču in zatem na pločnik na cesti.

Vandali so v stavbo prisli brez posebnih težav, skozi odprto okno. Nihce jih ni motil, saj ni nobenega čuvaja. Zidove so pomazali tudi z zaljivimi in opolzki-

mi napisi do samih studentov, ki obiskujejo zavod Da Vinci, kar pa je lahko samo poskus, da bi preiskavo, ki jo vodi karabinjerji iz Ul. Hermet, preusmerili v napačno smer.

Znižali so mu kazen

Prizivno sodišče je 42-letnemu alban-skemu državljanu Albertu Canaju iz Tirane, ki je bil 22. junija lani obsojen na dve leti in šest mesecev ječe, kazen znižalo, obsodilo ga je na dve leti in 20 dni ječe. Canaja, ki je zaprt v koronejskem zaporu, so aretirali 29. januarja lani, prevazal je kar 84 kilogramov marihuane. V Trst je dopotoval z ladjo »Espresso Grecia«, ki je priplula iz Albanije. Na ladjo se je vkrcal s svojim avtomobilom, v katerega je skril mamilo. Pri podrobnejšem pregledu pa so marihuano kmalu odkrili, bila je v dvojnem držu.

SODIŠČE / OBSOJEN

Imel je kar 500 milijonov lir v ponarejenih bankovcih

Vsota je bila kar cedna, 500 milijonov lir in 32 tisoč dolarjev, škoda le, da je bil denar ponarejen. Brez vsakršne vrednosti pa kljub vsemu le ni bil, 25-letni Venerando Mirone ga je odstopil znancu, ki naj bi zatem poskrbel za razpečevanje. Mirone pa ni imel sreče, odkrili so ga in včeraj se je znašel pred sodnikom, odločil se je za dogovorno kazen enega leta in devet mesecev zapora. Početje Mironeja, ki je doma iz kraja Casoria v neapeljski pokrajini, so odkrili novembra 1997, v okviru obsežne preiskave o prekupčevanju z ukradenimi avtomobili in mamili. Ponarejene bankovce (po 10 in 100 tisoč lir ter po 100 dolarjev) je odstopil nekemu znančcu, ki naj bi jih zatem razpečeval »na drobno« v Trstu in okolici.

»Pomagal« je pribežnikom

Sodnik za predhodne preiskave Nunzio Sarpietro je včeraj na leto dni in pet mesecev zapora obsodil 24-letnega romunskega državljanu Dinuja Emanuela Cihareana, ki je bil obtožen, da je osmim rojakom pomagal pri ilegalnem prihodu v Italijo. Cihareana so prijeli 5. septembra predlanskim, skupaj z njim sta bila se dva Romuna, ki sta se prav tako ukvarjala z donosno dejavnostjo ilegalnih prebegov. Osem rojakov bi bil moral odpeljati do nekega kraja blizu Latine.

Osumljeni lažnega stečaja

Zaradi lažnega stečaja in drugih domnevnih kaznivih dejanj na področju družb se bodo 17. junija znašli pred sodnikom Marino Gelletti, njegova žena Maria Gabriella Taormina in Tiziano Tosato. Proces je povezan s stečajem družbe »Publiffin«, ki je skrbela za reklamo na velikem panoju na Trgu Goldoni. Do stečaja je prišlo 10. julija 1997, in sicer zaradi bilancnega primanjkljaja, ki ni dosegel 50 milijonov lir.

URADNI OBISK

Minister Piero Fassino z upravitelji in podjetniki

Minister za zunanjo trgovino Piero Fassino bo danes po pogovorih v Vidmu in v Gorici obiskal tudi naše mesto, kjer se bo srečal z upravitelji in s podjetniki. Clan D'Alemove vlade se bo sestal tudi z voditelji Srednjeevropske pobude (INCE), katere sekretariat ima sedež v Trstu, s katerimi se bo razgovarjal o možnostih sodelovanja s Pobudo za sodelovanje z vzhodno in južno Evropo (SECI), ki so jo ustanovili na predlog ZDA.

Nekdanji podtajnik

na zunanjem ministrstvu se bo srečal tudi z zupanom Riccardom Illyjem ter z voditelji Zvezde industrijev. Z njimi se bo gotovo razgovarjal o nedavnem obisku v Ljubljani, ki je bil precej uspešen, saj je okreplil in spodbudil odnose med italijanskim in slovenskim gospodarstvom. Ni izključeno, da se ne bo Fassino, ki zelo dobro pozna tukajšnje problematiko in obmejno stvarnost, dotaknil tudi specifičnih političnih problemov v odnosih med Rimom in Ljubljano.

PRI TRŽNICI NA DEBELO

Neznanca divje pretepla Turka

Od njega sta zahtevala potni list - Razbila sta mu tudi očala

Policija ga je nasla vsega okrvavljenega, takoj je poklicala osebe službe 118, ki mu je nudilo prvo pomoč, nakar so ga odpeljali v katinarsko bolnišnico, zaradi številnih in težjih udarcev po obrazu se bo zdravil petnajst dni. Do novega primera nasilja je prišlo včeraj ponoči, skupil pa jo je turški državljan, 43-letni Ibrahim Gezgin. Čeprav ne govori italijansko, je agentom nekako le obrazložil, kaj se je pripetilo. Bil je v telefonski kabini, v bližini tržnice na debelo na Nabrežju Oktavijana Avgusta. Priblizala sta se mu moska, bila sta v civilu, izdajala pa sta se za policaja in sta zahtevala potni list. Ko je zahtevo zavrnil, sta ga napadla s pestmi in hudo zdelala ter zbežala.

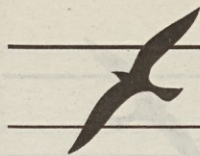
Ceprav je bilo zelo pozno, odbila je skoraj 3. ura, se je v bližini znašel neki moski, približal se je pretepenemu Gezginu in ko je opazil, da krvavi, je poklical policijo. Zrtev pa agentom ni bila v veliko pomoč, ni vedela podrobno opisati svojih napadalcev, ki sta ji med drugim razbila tudi očala za vid. V bolnišnici so ugotovili, da je Gezgin dobil močan udarec v lice in nos, potplutbe je imel na levem očesu in na zgornji ustnici. Policija je pregledala celotno območje in tudi zaslislala upravnika lokala »The Tender«, pred katerim jih je čakal ranjenec, vendar o napadalcih ni bilo ne

duha ne sluha. Pretepenemu tujcu so svetovali, da se v primeru potrebe obrne do turskega konzulata v Trstu.

Pribežnike prijeli tudi v Ricmanjih

Predsinočnim so miljski karabinjerji v Ricmanjih prijeli pet mladih romunskih državljanov, ki so ilegalno prestopili mejo, verjetno neke pri Pesku. Dva so kasneje odpeljali prav do mejnega prehoda pri Pesku, kjer so ju izročili slovenskim mejnim organom, tri pa so aretirali: sumijo namreč, da so prav oni pomagali rojakom v Italijo. Običajno namreč pribežniki potujejo v večjih skupinah, od 10 do 15, zato domnevajo, da so se ostali izmuznili ali pa da so se kje zamudili. Poleg tega sta tudi zavrnjena Romuna povedala, da je trojica poznala poti, kar pomeni, da ni bila prvič na tistem področju.

Prijetje tujcev je bilo nekoliko razburljivo: verjetno so čakali na avtomobil, ki naj bi jih odpeljal do mestnega središča, ali pa so nameravali poklicati taxi, ko pa so opazili agente, so se pognali v beg. Karabinjerji so se pes pogrnali za njimi in najprej prijeli stiri, kasneje so izsledili še petega. Namenjeni naj bi bili nekam v srednjo Italijo, kjer naj bi se nameravali zaposliti.



DEVIN / LITERARNO SREČANJE

Večer Prešernovih poezij v italijanščini

Predstavitev Depangherjevega prevoda Prešerna

V devinskem Skladiscu soli je sinoči odmevala Prešernova poezija v dveh jezikovnih različicah: originalni slovenski in prevedeni italijanski. Na tretjem literarnem srečanju, ki sta ga priredila Zavod združenega sveta Jadranskega morja in devinsko-nabrežinska občina, so namreč predstavili italijanski prevod Prešernovih poezij, delo domačega pesnika in upravitelja, profesorja Giorgia Depangherja. Knjiga je izšla konec preteklega leta v založbi Mestne občine Kranj in Založništva trzaskoga tiska.

Dijaki devinske mednarodne sole so uvodoma z glasbo, plesom in z recitacijami Prešernovih pesmi v slovenščini in v italijanščini pripravili v prepolni dvorani primerno umetniško vzdušje. Se prej sta v pozdravnih nagovorih zupan Marino Vocci in podžupanja Mariza Skerk poudarila, da je za tukajšnje ljudi zelo pomembno, da tudi italijanska skupnost spozna velikega, »čudovitega pesnika«, kot ga je poimenovala Skerkova.

O Prešernu je spregovorila prof. Marija Pirjevec. Izpostavila je tri Prešernove lastnosti: pesnik je izrazil osebnostno doživljanje lastno življenje ter ni podlegel niti provincialni slovenski pesniški tradiciji, niti kozmopolitizmu. Drugo lastnost predstavlja moč njegovega jezika: kultiviral ga je in mojstrsko obvladal oblike evropske poezije. In tretje: prodrl je čez domače meje v širni svet.

Pirjevčeva se je zaustavila seveda tudi ob vprašanju prevajanja. Dobre pesnike je težko prevajati, in to velja tudi za Prešerna.

Prof. Patrizia Vascotto je prevodu Pirjevčevih misli dodala lastno mnenje o Prešernu. Prvi italijanski prevodi njegovih poezij ji niso bili kdove kako všeč,



morda zaradi skromnosti prevoda. Ko se toliko spoznala slovenski jezik, da je lahko brala pesnika v originalu pa je spoznala vso njegovo veličino. Ob branju depangherjevih prevodov, je imela enak občutek kot takrat, ko je brala poezije v slovenščini, je ob koncu pohvalila prevajalčevo delo.

Prof. Giorgio Depangher je spregovoril o težavah, na katere je naletel pri prevajanju. Pri vsakem prevodu izgubi pesem določen odstotek svoje vrednosti: upam pa, da mi je vendarle uspelo približati se pesnikovim umetninam, je dodal. S prevajanjem je začel leta 1994, ko je bil se zupan. Sprva naj bi prevedel le štiri pesmi, kasneje se je prevajanje spremenilo v obsežnejši, bolj zahteven načrt. Med težavami je omenil sintetičnost slovenskega jezika, rime je opustil, ker ni vedel, ali mu bo uspelo prevajati v rimah, pa tudi zato, da ne bi postale rime nekakšna kletka Prešernove vsebine. Pac pa je posvetil veliko pozornost metriki ter obdržal enajsterce in druge Prešernove verzice. Ob koncu je zazelel, da bi knjiga dobila

svoje mesto ne le v trzaskih knjigarnah, seveda italijanskih, ampak tudi v knjigar-

nah po vsej Italiji, saj je Prešeren vreden pozornosti italijanske javnosti.

V MUZEJU REVOLTELLA

Avgust Černigoj Poetika spreminjanja

Mestni muzej Revoltella prireja v okviru razstave »Avgust Černigoj - Poetika spreminjanja« dva gledališka večera na čast slovenskega slikarja. Večera se bosta odvijala v samih razstavnih prostorih danes in jutri, obakrat z začetkom ob 20.30, pripravila pa ju je režiserka Elena Vitas z naslovom »Il Teatro della Sorpresa. Interventi futuristi e costruttivisti« (»Gledališče iznadenja. Futuristični in konstruktivistični posegi«).

Kot je razvidno iz naslova, bosta večera skušala postvariti Černigojevo poseganje v gledališko dejavnost. In tega je bilo kar precej, zlasti konec dvajsetih let. Spomniti velja, da je Černigoj leta 1926 aktivno sodeloval s slovenskim gledališčem pri Sv. Jakobu v Trstu, da je leta 1927 sodeloval s slovenskima dramaturgoma Ferdom Delakom in Bratom Kreftom, da se je leta 1928 prijavil na natečaju za oblikovanje scene krstne izvedbe Kogojeve opere Črne maske v Ljubljani itd.

Gledališka večera v režiji Elene Vitas bosta dokaj nekonvencionalna. Že postavitev bo nenavadna, saj se bo dogajanje odvijalo po razstavnih sobah, vezah in na stopnišču muzeja. V njem bodo sodelovali igralec Maurizio Zaccagna, glasbenik Carlo Moser, sopran Elena Pontini, plesalka Alessandra Scaffei ter Anna Karenina. Spektakel bodo ponovili za sole v ponedeljek, 25. t.m., ob 11. uri in ob 12.45.

ŠOLSTVO / OBISK V ŠOLI IN VRTCU

Kajuhov kip in njegovi otroci

V gropajsko-padriški šoli enorazrednica

Ko je včeraj zjutraj sonce prikukalo nad pobojce Gaje, so se njegovi zarki zazrli naravnost v Kersicev kip Karla Destovnika-Kajuha, ki so ga domačini ob poimenovanju postavili na marmornati steber na vrtu pred gropajsko-padriškim šolskim poslopjem. Partizanski pesnik od takrat ob vsakem vremenu - sončnem, deževnem, snežnem in vetrovnem - dan za dnem steje s svojimi strogimi bronastimi očmi otroke, ki jih stari peljejo v solo in v vrtec. Nekoc je bilo njegovo stetje kar obilno, zadnje čase pa se mora zadovoljiti z majhnimi stevilkami, podobnimi tistim, ki so bile včeraj napisane med uro matematike na tabli prvega razreda: 3+1, 4+1, 5+1, 6+1...

Prvi razred gropajske osnovne sole obiskuje letos šest učencev. V razredu pa niso edini, ker so - zaradi premajhnega števila - združeni s petimi učenci drugega razreda v skupno enorazrednico. V letošnjem šolskem letu so prvič na gropajsko-padriški šoli uvedli enorazrednico, odkar so se pred petimi leti stari odločili - prav zaradi majhnega števila vpisanih - v združitve sole z bazovsko. Od takrat delujeta na šoli Kajuh prva dva razreda, na bazovski šoli Primoža Trubarja pa tretji, četrti in peti.

Soli crpata svoj otroški potencial z območja Gropade, Padrič in Bazovice. Tudi v teh vaseh stoji slovenskih otrok usiha, kar postavlja pod vprašaj razvoj obeh sol. Ob začetku šolskega leta so bili stari gropajskih prvosolckov nekoliko nezadovoljni prav zaradi združenega razreda, kar je razumljivo, po obisku na šoli pa lahko zapišemo, da sta znali učiteljici Carmen in Marina s soprisotnostmi odlično rešiti zagato. Razreda sta združena dva dni v tednu, ob sredo in soboto, v preostalih starih dneh pa delujeta ločeno. Tako so se včeraj prvosolci učili sestevanje primerno prvemu razredu, učenci drugega razreda pa so se trudili z že bolj zahtevnimi matematičnimi operacijami: 83+9 in podobnimi...

Gropajsko-padriška osnovna sola deluje šest dni tedensko od 8.15 do 12.30, ob torkih pa imajo učenci in učiteljici podaljšek do 14.40. V pogovoru z učiteljicama je bilo mogoče izvedeti, da tudi mnogi stari iz Gropade, Padrič in Bazovice sprašujejo po celodnevni šoli, zato obstaja v prihodnjem šolskem letu možnost uvedbe podaljšanega pouka (do 15.55), seveda, če se bodo stari strinjali z novostjo. Vprašljivo je, ali bo pobuda prodrla, ker so po drugi strani nekateri stari za-

dovoljni tudi z delovno soboto, ki bi ob uvedbi podaljšanega pouka »odpadla«.

Solske dejavnosti so zelo pester. Učiteljici so se posebno poudarili sodelovanje z vrtec, ki ima svoje prostore v pritličju šolskega poslopja. Taka blizina spodbuja skupne pobude, med njimi tudi skupne učne ure z otroci zadnjega letnika vrta, da bi bil njihov prehod na šolo čim manj »boleč«.

Tako so lani pri naravoslovju skupno obravnavali zelenjavo in sadje, letos pa pripravljajo raziskavo o vaski mlaki.

Doslej se je na gropajsko šolo vpisal en otrok, doma iz Bazovice, na šoli pa pričakujejo se malčke iz »domačega vrta«.

Številčni položaj v pritličnih prostorih, pri malčkih, je podoben položaju na šoli. Letos obiskuje vrtec deset otrok. Dva, Patrick in Samantha, bosta septembra prestopila v šolo, novih otrok pa verjetno ne bo, saj leta 1996 niso v Gropadi in na Padričah zabeležili nobenega rojstva.

Res čudno je, da se gropajsko-padriška sola in vrtec tako praznita. Delujeta namreč v prečudovitem naravnem okolju, kar v vrtcu pridno izkoriščajo za igro na travnatem vrtu in za sprehode v bliznjem okolico.

Vzgojiteljici Rossana in Elena ter postrežnica Sonja jih popeljejo po gropajskih klan-

cih, na Kal, na Gajo proti Bazovici ali na Kočerič, kot pravijo domačini gmajnatemu gricu v smeri proti Trebcam. Spoznavanje okolja spada med cilje vzgoje, prav tako pa tudi sodelovanje s šolo in s trebskim vrtcem. Otroci se tako udeležujejo skupnih pobud, skupno so si ogledali že nekaj lutkovnih in drugih predstav. Vse to daje otrokom občutek povezanosti, kar je ob relativno nizkem številu vpisanih tudi pomembno.

Tako vzgojiteljici kot učiteljici so ne-

močno ugotavljale, da je otrok na tistem območju pač zelo malo, in da si drugače ni mogoče pomagati. »Na Padričah je sicer mnogo novih hiš, a v njih stanujejo večinoma italijanske družine,« je skušala pojav obrazložiti vzgojiteljica. Tudi učiteljica je imela podobno razlago: »Domačini so prodali zemljo in stare hiše, ki so jih kupili Italijani. Nekateri italijanske družine sicer vpišejo otroka v slovenski vrtec, nato pa se odločijo za italijansko šolo.«

Tako se dogaja, da steje Kersicev Kajuh nekatere malčke dan za dnem, ob vsakem vremenu, skozi tri šolska leta otroškega vrta, zatem pa kar naenkrat izginejo izpred njegovih strogih bronastih oči...

KROŽEK ISTRIA / PREDSTAVITEV ZGODOVINSKE KNJIGE

Italijanska okupacija Slovenije

Avtor Marco Cuzzi o ozadju okupacije in o vlogi kolaboracionizma

To je odlična zgodovinska knjiga. S to oceno prof. Jožeta Pirjevca je včeraj prešla v živo predstavitev knjige zgodovinarja Marca Cuzzija (na sliki - f. KROMA) L'occupazione italiana della Slovenia (1941-1943), ki jo je pred kratkim izdal zgodovinski urad obrambnega ministrstva. Pirjevec, ki je na predstavitvi v knjigarni Minerva (organiziral jo je krožek Istria) spregovoril za zgodovinarjem Teodorom Salo, je opozoril, da vsebuje knjiga nove elemente, osnovane na arhivskih virih, obravnava pa predvsem vojaški del italijanske okupacije ter osvetljuje m ed drugim nekatere aspekte, na primer kolaboracionizem ter vlogo slovenske katoliške cerkve in specifično škofa Rozmana. Tu prihaja jasno na dan, da je slo zares za pravo kolaboracijo, je se dejal



Pirjevec. V knjigi pa pogreša predvsem nekatere druga vprašanja, na primer obravnavanje koncentracijskih taborišč, o katerih pa se viri nahajajo tudi v drugih arhivih, ki bi jih bilo treba sele raziskati.

Avtor Marco Cuzzi je nato pogledal nekatere aspekte te knjige. Dejal je, da Italija te zasedbe ni nikoli postavljala v ospredje, ne v času zasedbe same in ne v vojni letih. Slovenija ni bila delezna pozornosti,

ki jo je italijanska javnost namenjala zasedbi Dalmacije, Grčije, Črne gore in Kosova, da o severnoafriškem pohodu sploh ne govorimo. Vendar je slo za pravo okupacijo in moti se, kdor trdi, da je slo za milo obliko zasedbe, na osnovi reka »Italijani, brava gente«. Okupacija sama je bila največji zlacin in dogajalo se je, kar se v teh primerih vedno dogaja: ustrelitve talcev, poizgi, deportacije, koncentracijska taborišča. Vendar je tudi Cuzzi poudaril vlogo kolaboracije in podporo, ki jo je kolaboraciji dajala katoliška Cerkev. Po podatkih, ki jih je zbral v arhivih, je bila leta 1943 na območju Ljubljanske pokrajine kolaboracionistična vojska trikrat številnejša od partizanske, kar po njegovem mnenju jasno kaže na obstoj in na številčnost kolaboracije.

NABREŽINA / KAMNARSKA HIŠA

Vrsta pobud ob razstavi Kreativne silnice

Po sinocnji slovesni otvoritvi so v Kamnarski hiši Iga Grudna v Nabrežini nadaljuje sklop pobud, ki so vezane na štiridnevno umetnostno razstavo z naslovom Kreativne silnice. Danes pozno popoldne bo na vrsti predstavitev tečaja keramike, ki ga vodi Anica Pahor, medtem ko bosta jutri prav tako ob 19. uri akademska slikarka Ani Tretjak in kostarški umetnik Leonardo Calvo predstavila program likovnega tečaja. Razstava 25. bivših tečajnikov, ki je na ogled vsak dan med 10. in 12. ter 16. in 20. uro se bo zaključila v nedeljo, ko je obenem predviden nastop pevskega zbora Tabor iz Opcin. I.G.

Predstavitev jame in knjige o njej

O jami, ki so jo jamarji društva Carlo Debeljak odkrili pri Bazovici in jo poimenovali po jamarju in raziskovalcu Claudiu Skilanu, ter o knjigi, ki jo v sliki in besedi opisuje, bo govora danes zvečer z začetkom ob 20.15 v večnamenski dvorani občinske knjižnice v Nabrežini. Jamarski odtok SD Grmade namreč v sodelovanju z društvom Debeljak in Tržaško knjigarno vabi na predstavitev knjige, samo predstavitev pa bo dodatno obogatilo predvajanje umetniških diapozitivov. (igb)

Če ne bo para, ne bo Kraske ohceti

Ker se do 10. januarja ni prijavil noben par za sodelovanje na 19. Kraški ohceti, zadruga Nas Kras podaljšuje rok prijave. Par, ki bi se želel poročiti na Kraški ohceti (29. avgusta), naj to sporoči na telefonsko številko 040/630261 ali v turistični urad Aurora v Ul. Milano 20, do ponedeljka, 25. januarja. V primeru, da se ne bo prijavil nihče, bo za letošnja predvidena Kraska ohcet odpadla.

NOVICE

Danes občni zbor članov kriške srenje

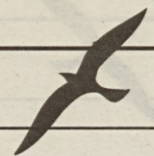
Danes zvečer se bodo člani kriške srenje zbrali na rednem občnem zboru, ki bo ob 19.30 v mali dvorani »Alberta Sirka«. Dosedanji odborniki bodo podrobno orisali dosedanje opravljeno delo in seznanili člane z se neresanimi vprašanji, ki zadevajo v prvi vrsti odnose z javnimi upravami. Govora bo o vseh pobudah, ki so potrebne za uveljavitev in upravljanje kriške srenjske imovine, uveljavitev, ki sloni predvsem na pravnem priznanju, ki ga predvideva deželni zakon št. 3 z dne 5.1.1996. Odbor priporoča polnostevilno udeležbo članov.

Večer z Dušanom Miličem v Prosvešnem domu

Danes ob 20. uri bo gost knjižnice Pinko Tomazic in tovariši Dusan Milic z Repnica, ki bo spregovoril o cestah in prevozih od Stivana do Zgonika in naprej do Trsta, po izsledkih raziskave v arhivih devinskega grada. Dusan Milic se je z veliko ljubeznijo lotil proučevanja naše preteklosti. Cilj njegovega raziskovanja je tudi ta, da si zastavljamo vedno nova vprašanja in da skušamo nanje odgovoriti. Večer bo s komentiranjem obogatil prof. Pavle Merku.

Fotografski tečaj

Kulturni krožek Ob pečini - La Rupe prireja tečaj fotografije, ki bo potekal v Domu Brdina na Opcinah in se bo pričel v ponedeljek, 1. februarja. O tehnični posnetkov, razvijanju in drugih praktičnih in teoretičnih aspektih fotografije bosta predavala dva znana profesionalna fotografa. Za informacije in vpis tel. 040 397918.



BARKOVLJE / V PROSTORIH SPK SIRENA

Izredno zanimanje za predavanje Hackove

Govorila je o možnosti življenja na drugih planetih vesolja

SKD Barkovlje in TPK Sirena sta imela v sredo zvečer v gosteh priznane znanstvenice in zvezdoslovko Margherito Hack. Ze samo ime, pa tudi sloves, ki ga uživa, sta privabila v društvene prostore kluba Sirena toliko poslušalcev, da je bila dvorana premajhna. Uporabili so vse razpoložljive stole, pa se vedno je bilo lepo stevilo tistih, ki so stoji spremljali izredno zanimivo predavanje z naslovom »Odkritje planetov v izvensončnem sistemu in možnosti življenja v vesolju«.

Hackova je vajena nastopov, kjer mora govoriti o nelahki tematiki vesoljstva in vseh njegovih skrivnostih, ki jih znanstveniki počasi odkrivajo in si s tem zastavljajo seveda vedno nove naloge. Znanstvenica je bila v svojem izjavljanju zelo razumljiva, čeprav je navedla toliko stvil, da se je človeku ob koncu kar v glavi zavrtelo. A vse to je povedala tako preprosto, da so poslušalci v glavnem razumeli, kaj je pravzaprav naše vesolje, s čim se ukvarjajo znanstveniki, pa tudi pomen ekspedicijskih umetnih satelitov v naše ozvezdje.

Na začetku je povedala nekaj o svojem življenju, pa o namenu knjige, ki ji je dala naslov »L'amica delle stelle - storia di una vita«. Nekaj izvodov knjige je bilo na vpogled in na razpolago tudi udeležencem večera.

Vse, kar bi povedali o njenem predavanju, bi bilo riduktivno, saj je



njeno poznavanje te tematike tako široko, da lahko prikaže poslušalcem le delček tega, kar znanstveniki raziskujejo.

Vprašanja, ki so sledila predavanju, so bila kar številna. Prepričani pa smo, da bi jih bilo še več, saj so vsi želeli izvedeti še kakšen podatek o vesolju, ki nas obdaja. Hackova ni spustila niti enega odgovora, čeprav je bila, zaradi časovne stiske, kratka.

Tako lahko zapišemo, da so udeleženci odhajali z večera zadovoljni. Svojo zahvalo in tudi pozdrav pa je v imenu organizatorjev večera izrekla tajnica barkovljanskega društva Vera Poljsak, ki ji je izročila sop cvetja, in po stari slovanski navadi tudi dve steklenici domačega vina in kos domačega kruha - tako pač, kot se za slovensko prireditev spodobi.

Prof. Hackova je bila vidno ganjena ter je tudi nam izrazila svoje zado-

voljstvo, da je lahko sodelovala na tem večeru.

Neva Lukes

PREDAVANJE / V GREGORČIČEVI DVORANI

Aotaroa v društvu upokojencev

O popotovanju po Novi Zelandiji je govoril Lojze Abram



Društvo slovenskih upokojencev je priredilo v sredo popoldne v Gregorčičevi dvorani predavanje z naslovom »Aotaroa«, ki ga je imel nas »večni« potnik Alojz Abram. Naslov je maorski izraz za Novo Zelandijo, ki si jo je predavatelj, skupno s 45 člani Planinske zveze Slovenije, ogledal na enomesečnem popotovanju po tej celini, o kateri vemo zelo malo, ali skoraj nič. Skrajšano dve uri je Abram govoril kar številnemu in pozornemu občinstvu in mu prikazal okrog 180 barvnih diapozitivov s poti, ki je bila dolga kar 6500 km; do cilja pa so se udeleženci vozili z letalom nič manj kot 26 ur.

Tako bogato je bilo njegovo pripovedovanje, da na koncu sploh niso bila potrebna še vprašanja. Le Evgen Dobrila se je v imenu vseh zahvalil za to lepo in bogato predavanje in izrazil željo, da bi lahko upokojenci še večkrat gostili v sredi predavatelja, ki zna povedati toliko lepega in zanimivega.

Nocoj ob 20.30 bo Abram ponovil svoje predavanje v Bazoviškem domu, gost domačega društva. N.L.

Matej Caharija

KONCERT / JUTRI ZVEČER

Ženski komorni zbor GM v Vili Primc

Zbor, ki ga uspešno vodi Tamara Stanese bo predstavil bogat izbor zborovskih skladb

Jutri, 23. t.m., ob 20.30, bo v Vili Primc (Reber za Greto 38) koncert ženskega komornega zbora Glasbene matice, ki ga z uspehom vodi Tamara Stanese. Organizator koncerta je SKD Barkovlje, zbor pa se bo predstavil z vrsto skladb Jacobusa Gallusa, Thomasa Morleya, Schumann, Brahmsa, Gerbica, Ukmarja in Cergola, nato pa se z bogatim izborom slovenskim, spanskim, ameriskim, furlanskim, ceskih pesmi ter dalmatinske in narodne pesmi iz Roza. Gre torej za bogat izbor umetne zborovske literature, od renesanse do sodobnih avtorjev, kot tudi za razne priredbe ljudskih napevov.

Vse te skladbe predstavljajo za zbor velik glasbeni izziv, tako v tehničnem, kot tudi izraznem smislu. Čeprav je na prvi pogled izbira kar široka, so se pevke s svojo zborovodkinjo odločile za tak program, ki jih med seboj močno povezuje in je dokaz njihove skladnosti in ubranega skupnega nastopanja.

Zbor je začel z delom jeseni leta 1996. Ze 1. decembra istega leta je nastopil na reviji Zveze cerkvenih pevskih zborov v Kulturnem domu v Trstu. Januarja 1997 je nastopil v stolnici sv. Justa v Trstu, nato pa se v Ronkah. Nastopil je tudi na zborovski reviji »Primorska poje«, kjer je zasedel prvo mesto na tekmovanju radijskih posnetkov v kategoriji ženskih zborov.

Zbor je nastopil tudi na tekmovanju »Nasa pesem« leta 1997 v Mariboru in je z 89 točkami prejel srebrno plaketo. Junija istega leta je nastopil na slavnostnem koncertu Glasbene matice, ki je tako počastila 70-letnico skladatelja Pavleta Merkuja.

Ze novembra istega leta je zbor sodeloval na italijanskem zborovskem tekmovanju »Guido d'Arezzo« in zasedel v svoji kategoriji tretje mesto. Novembra je pel na slavnostni akademiji ob 250-letnici rojstva barona Zige Zoisa, ki je bila v

Kulturnem domu v Trstu.

V preteklem letu je imel Ženski komorni zbor vrsto pomembnih nastopov. Tako je januarja nastopil s sporedom božičnih skladb v trzaski stolnici in nato se v Novi Gorici. Z zborom »Obala« iz Kopra je oblikoval celovečerni koncert v bazovski cerkvi, in sicer na reviji »Tako pa mi pojemo«, na kateri so nastopili najboljši zbori Primorske.

Zbor je gostoval v Sloveniji in Avstriji, snemal pa je tudi za italijansko radiotelevizijo RAI. Snemal je za arhivski posnetek za European Bureau for Lesser Used Languages (Urad za manj uporabljene jezike) v Bruslju. Posnetek iz nastopa v Mariboru na tekmovanju »Nasa pesem« pa je posnet tudi na laserski plošči »Nasa pesem 1997«, ki je prejela nagrado.

Junija 1998 je ženski zbor prejel na tekmovanju v Mariboru bronasto plaketo. Kasneje je sodeloval pri odrski postavitvi igre »Contrabasso morale«, ki jo je režirala Elisabeth Gustini, in sicer s prazizvedbo skladbe, ki jo je za zbor napisal pianist Corrado Gulini.

Organizatorji, kot tudi pevke, si iz srca želijo, da bo tudi tokratni koncert uspel in pritegnil poslušalce. N.L.

VČERAJ-DANES

Danes, PETEK
22. januarja 1999
VINKO

Sonce vzide ob 7.37 in zatone ob 16.56 - Dolžina dneva 9.19 - Luna vzide ob 1.48 in zatone ob 12.20

Jutri, SOBOTA,
23. januarja 1999
ILIJ

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 5,5 stopinje, zračni tlak 1025 mb ustaljen, veter 4 km na uro jugo-zahodnik, vlaga 99-odstotna, nebo skoraj jasno, morje mirno, temperatura morja 8,5 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

Rodili so se: Giulia Tomasi, Thomas Bonano, Kim Cognich.

Umrli so: 84-letna Emilia Nadlisek, 81-letna Argentinio, 46-letna Barbara Capotorto, 89-letna Nella Bracci, 61-letni Mario Mari, 74-letni Giovanni Genzo, 2-letni Alan Caris, 48-letna Lucia Prelec, 76-letna Florinda Visona.

LEKARNE

Od ponedeljka, 18. do sobote, 23. januarja 1999
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Rossetti 33 (tel. 040 633080), Ul. Mascagni 2 (tel. 040 820002).

Općine, Nanoski trg 3/2 (tel. 040 213718) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Ul. Rossetti 33, Ul. Mascagni 2, Borzni trg 12.

Općine, Nanoski trg 3/2 (tel. 040 213718) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Borzni trg 12 (tel. 040 367967).

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom tel. 040 350505 - Televisa.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Urad za informacije Zdravstvenega podjetja: 040 3995053 in 040 3995111 od ponedeljka do petka ob 8. do 13. ure ter ob ponedeljkih in četrčkih tudi od 14. di 17. ure.

Urad za informacije bolnišnic: 040 3992724 od ponedeljka do petka ob 8. do 14. ure.

ČESTITKE

Danes slavi 60 let tovaris MARIO BLAZEVIC. Iskreno mu čestita TPPZ »PINKO TOMAZIC«.

Danes slavi MARIJA MICALI 79. rojstni dan. Dragi mami, noni in pravnici vsočimo vse najboljše, želimo ji mnogo zdravlja in da bi veselo živila v krogu vseh nas, ki jo imamo zelo radi..

POTEKAL BO V MARIJINEM DOMU V ROJANU

Tečaj o tehnikah kinematografije

Ce hočejo profesionalci, amaterji ali zgolj ljubitelji filma stopiti pred snemalno kamero, morajo tudi obvladati potrebno strokovno znanje. V ta namen se osebe, ki se nepoklicno ukvarjajo s tovrstno dejavnostjo, navadno najprej udeležujejo gledaliških tečajev, v okviru katerih se naučijo osnov nastopanja. Sele nato pa se preizkusijo pred filmsko kamero.

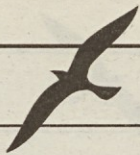
Redkokdaj obstaja v italijanskih mestih srednje-majhne velikosti, med katere spada tudi naše urbano središče, možnost obiskovanja tečaja oziroma šole za kinematografijo. Vse kaže pa, da bo tokrat Trst na tem področju izjema. Igralec Mauro Cremonini, ki je že dve desetletji dejaven na italijanskem gledališkem, filmskem in televizijskem področju, bo namreč v kratkem pri nas priredil tečaj o tehnikah kinematografije. Po lanskoletnem uspelem videmskem tečaju, katerega se je udeležilo veliko število mladih, je omenjeni avtor že navezal stike s kulturnim združenjem »Musici Artis« iz Devina, preko katerega predstavlja svoj projekt tukajšnjim ljubiteljem filmske umetnosti in vsem tistim, ki se jim ta izkušnja zdi mikavna.

V okviru predavanj, ki jih bo vodil sam Cremonini, se bodo torej tečajniki učili dikcije, igranja najrazličnejših karakterjev, dela za kulisami ter raznorazne tehnike, katerih treba biti večji pred vstopom v snemalni studio. Učna snov predvideva tudi analizo tekstov ter primerjavo med gledališko in filmsko uprizoritvijo posameznih odlomkov. Letošnjega uvodnega tehnično-praktičnega tečaja se lahko udeležijo tako mladi kot tudi manj mladi.

Cremoninijeva dejavnost pa se ne bo zaključila z letošnjim sporedom, saj snuje avtor dolgoročen načrt za postavitev nekakega »bolonjskemu Damsu podobnega studijskega centra«. Z upostevanjem različne družbene stvarnosti seveda. Naj povemo, da sta v duhu s postopno kakovostno rastjo tega kulturnega središča za kinematografijo že v prihodnji sezoni predvideni snemanje in produkcija kratkometražnih filmov s strani samih tečajnikov. Za izvedbo tega zahtevnejšega dela programa pa med udeleženci tečaja namerava opraviti določeno selekcijo.

V pogovoru je avtor tudi pou-

daril, da ne sme načrtovana dejavnost na nikakršen način postati sama sebi namen. Glede tega si je pri upoštevanju vsebinskih izbir Cremonini že na jasnem. V sklopu programa bodo namreč tečajniki obravnavali gradivo, ki se je na italijanskem filmskem in televizijskem področju pojavilo v zadnjih treh desetletjih. Hkrati z dojemanjem osnov kinematografije se bodo zato obiskovalci seznanili z družbenimi problematikami, ki so se na apeninskem polotoku pojavile po letu '68. »In to zato, ker se projekta lotevamo z določenim moralnim cutom in je važno, da se v času, ko se v javnosti skoraj izključno govori o srečkah in kriminalu, opozori tudi na kulturna vprašanja in na pomen ohranjanja zgodovinskega spomina« je dodal umetnik. Dejavnost bo potekala v slovenskem Marijinem domu v ulici Cordaroli. Cena za obiskovanje Akademije tehnik kinematografije bo pravzaprav primerna za vsak zep, saj bodo udeleženci za šestmesečni tečaj, ki se bo odvijal dvakrat tedensko, odsteli le dvestotisoč lir.



KINO

ARISTON - 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Amori & incantesimi« i. Nicole Kidman in Sandra Bullock.

EXCELSIOR - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Z la formica«, risani film, r. Eric Darnell in Tim Johnson.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »I fobici«, i. Sabrina Ferilli in Gianmarco Tognazzi.

AMBASCIATORI - 15.30, 17.40, 19.55, 22.20 »Lost in Space - Perduti nello spazio«, i. William Hurt, Gary Oldman, Mimi Rogers.

NAZIONALE 1 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Ronin« r. John Frankenheimer, i. Robert De Niro, Jean Reno.

NAZIONALE 2 - 17.30, 19.45, 22.00 »Nemico pubblico«, r. Tony Scott, i. Gene Hackman, Will Smith.

NAZIONALE 3 - 16.30, 18.00 »Il principe d'Egitto« risanka; 20.15, 22.15 »Così è la vita«, i. Aldo, Giovanni in Giacomo.

NAZIONALE 4 - 15.50, 17.10, 18.30 »La gabbianella e il gatto«, risani film; 20.10, 22.15 »Celebrity«, r. Woody Allen, i. Leonardo Di Caprio.

MIGNON - 16.00 - 22.00 »Maialità«, prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.30, 19.50, 22.10 »La maschera di Zorro«, r. Martin Campbell, i. Antonio Banderas in Anthony Hopkins.

ALCIONE - 18.00, 20.00, 22.00 »Svegliati Ned«, r. Kirk Jones, i. Ian Bannen in David Kelly.

PRIREDITVE

KUD MAGNET - KREATIVNE SILNICE, v Kamnarski hiši Iga Grudna - Nabrezina center 158. Danes, 22. januarja, ob 19. uri bo Anica Pahor predstavila tecaje »Keramika kot uporabna umetnost«, sledil bo glasbeni nastop Duo-jazz: M. Feri - vokal, P. Bembi - kitara. Jutri, 23. januarja, ob 19. uri A. Tretjak in L. Calvo: audiovizuelno predavanje o »Strukturi likovne govorice« in predstavitev tecajev. V nedeljo, 24. januarja, ob 22. do 24. januarja: od 10. do 12. in od 16. do 20. ure. Razstavo je omogočila Zadrzna kraska banka.

SKD BARKOVLE prireja koncert Zenskoga komornega zbora Glasbene maticе, ki ga vodi Tamara Stanese, jutri, 23. t. m. v vili Primc, Salita di Gretta 38, z začetkom ob 20.30. Na harmoniko bo igral Mirko Ferlan.

OBVESTILA

ZSKD obvesca vclanjenost društva in skupine, da zapade rok za

predložitve prosenj na Dezelu (v smislu d.z. st. 46 iz leta 1991 in nadaljnje spremembe) 31. januarja 1999. Nasi uradi bodo na razpolago za katerokoli pojasnilo, delovala pa bo tudi posvetovalnica danes, 22., v ponedeljek, 25. in v torek, 26. januarja, od 18. do 20. ure.

KRASKA SEKCIJA ZVEZE UPOKOJENCEV SPI-CGIL prireja danes, 22. januarja, ob 15.30, na sedežu v Nabrezini st. 103 (na trgu) skupščino o socialnem paktu, ki ga je vlada podpisala z družbenimi komponentami. Vabljeni člani in vsi upokojenci.

JAMARSKI ODSEK SD GRMADA prireja danes, 22. januarja, ob 20.15, v večnamenskih prostorih občinske knjižnice v Nabrezini, predstavitev knjigomografije in predvajanje diapozitivov o jami Claudio Skilan pri Bazovici, ki velja za najpomembnejše jamarsko odkritje na trzaskem Krasu. Vabljeni!

KD LIPA vabi danes, 22. januarja ob 20.30 v Bazovski dom na večer z ogledom diapozitiv Lojzeta Abraha o Novi Zelandiji. Vabljeni!

KNJIŽNICA P. TOMAZIČ IN TOVARISI - Općine, Prosvetni dom - danes, 22. januarja 1999 ob 20. uri, srečanje za spoznavanje naše srednjeveške zgodovine iz urbarijev devinskega arhiva v raziskavi Dusan Milica iz Rēpnica: Ceste in prevozi od Stivana do Zgonika in naprej do Trsta. Komentiral bo prof. Pavle Merku.

OTROCI, POZOR, ZOR! Jutri, 23. januarja 1999, od 15.00 do 18.30, Zadrzni center za socialno dejavnost vabi vse otroke na sedež TPK Sirena, Miramarski drevo-red 32 na barkovljanskem nasipu, na popoldanski risarski ex tempore ob morju. Prinesite s seboj barvice in papir in veliko smeha! Za informacije in prijave, vsak dan razen sobote, od 10. do 13. ure, za Zadrzni center za socialno dejavnost, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360324.

STRANKA KOMUNISTICNE PRENOVE - KROZEK OBCINE DOLINA obvesca, da se nadaljuje vclanjevanje v stranko.

DRUSTVA SLOVENSKE PROSVETE iz Trsta vabijo ob obletnici mednarodnega priznanja samostojne drzave Slovenije in 50-letnici Slovenske prosvete v Trstu, na SLOVESNI VIII. SLOVENIJA PARTY, ki bo v hotelu Savoia Excelsior Palace (Nabrezje Mandracchio 4), jutri, 23. t. m. ob 19. uri. Castni gost bo najstarejši olimpijski pravak na svetu, Leon Stukelj, njegovi spremljevalki pa bosta dve Miss Alpe-Jadran, Lara in Elisa Komar. Za ples in razvedrilo bo igral orkester Zavoda sv. Stanislava iz Ljubljane pod vodstvom A. Goricarja. Sodelovali bodo se: predsednik SKK Rok Oppelt s pozdravom,

predsednik SP Marij Maver z nagovorom ob 50-letnici Slovenske prosvete, slavnostni govornik, casnikar Ivo Jevnikar, MIPZ Vesela pomlad pod vodstvom F. Pohajaca in M. Vremca. Vabila lahko dvignete v uradu Slovenske prosvete (Ul. Donizetti 3 v Trstu), ki je odprt od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure, ali pri poverjenikih vclanjenih drustev.

VODSTVO DUHOVSKE ZVEZE vabi na srečanje z ljubljanskim nadskofofom dr. Francem Rodetom v Marijaniscu, v nedeljo, 24. t.m., ob 15.30. Vabljeni vsi!

PRIDI TUDI TI NA OBLIKOVANJE TELESA s pomočjo drobnih rekvizitov (uteži) ali pokličli Petro na tel. st. 040-912843. Mi vadimo vsak torek in petek, od 19. do 20. ure, v prenovljenih prostorih prenovljenega društva Skala v Gropadi.

MOTORICNA PLE-SNA SOLA sprejema nove vpise solarjev in dijakov do 31. januarja. Treninzi potekajo ob torkih in petkih v prostorih KD Skala v Gropadi. Dodatne informacije posreduje Petra na tel. 040-912843.

ROD MODREGA VALA vabi clane, starše in prijatelje na svoj 45. ROJSTNI DAN s kulturno-zabavnim programom, v nedeljo, 24. januarja 1999 v Kulturnem domu na Proseku, z začetkom ob 18. uri.

DRUSTVO SLOVENSKE IZOBRAZENCEV vabi v ponedeljek, 25. januarja, na srečanje s slovenskim pisateljem DRAGOM JANCARJEM, pobudnikom zgodovinske razstave TEMNA STRAN MESECA. Srečanje bo v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva ul. st. 3, s pricetkom ob 20.30.

SOMPD VESELA POMLAD vjudno vabi svoje clane na 3. redni občni zbor, ki se bo odvijal v sredo, 27. t.m., v prostorih Marijanisca na Opcinah, Narodna ul. 89. Prvo sklicanje ob 20. uri, drugo sklicanje ob 20.30.

ODBOR KRASKEGA PUSTA obvesca, da so v baru Prosvetnega doma na Opcinah na razpolago prijavnice za sodelovanje na 32. Kraskem pustu. Le-te je treba oddati najkasneje do 30. januarja 1999. Prijavnicam naj bo priloženo potrdilo o opravljenem tehničnem pregledu (collaudum).

PEVKE IN PEVCI MePZ RDECA ZVEZDA toplo vabijo vse ljubitelje ubranega petja, da se jim pridružijo. Vaje so ob torkih in petkih od 20.30 do 22.30 v društvenih prostorih v Salezu. Pridite, ne bo vam zal!

SLOVENSKE KULTURNI KLUB (Ul. Donizetti 3, Trst) prireja ob dnevu slovenske kulture LITERARNI, LIKOVNI IN FOTOGRAFSKI TECAJ. Tema in tehnika sta prosti. Svoje izdelke lahko oddate na sedežu kluba vsak dan, od ponedeljka

do petka od 9. do 17. ure ali ob sobotah od 18.30 dalje, ali pa jih izročite poverjenikom SKK na visjih solah do vključno 1. februarja. Najboljši izdelki bodo nagrajeni v soboto, 6. februarja, ob 18.30 na PRAZNIKU MLADIH USTVARJALCEV.

LETOSNJI TECAJ ZA ZAROCENCE bo potekal v prostorih Marijanisca od 3. februarja do 3. marca vsako sredo ob 20.30. Vabljeni!

MAJENKA DOLINA v sodelovanju s SD BREG prireja smucarske izlete v Mokrine (Pramollo) 7. in 28. februarja ter 7. marca 1999. Odhod ob 6. uri iz Sance. Vpisovanje v trgovini pri Martini Mauri. Za informacije tel. 0338-5032176.

SKLAD MITJA CUK obvesca, da se vsak dan vrsijo popoldanski dopolnilni pouk in individualne lekcije iz vseh predmetov. (Tel. 040-212289, med 9. in 15. uro).

PRIMOTOR KLUB sklicuje občni zbor v sredo, 3. februarja ob 20. uri v prvem in ob 21. uri v drugem sklicanju v baru Petaros v Borstu.

IZLETI

SK BRDINA sporoča, da bo odhod avtobusa za Zoncolan v nedeljo, 24. januarja, ob 6.30 z Opcin (Bar Centrale).

KSST (Klub slovenskih studentov -Trst) nudi vse informacije o SMUCARSKIH IZLETIH IN SUPER STUDENTSKIH ZIMO VANJIH v Sloveniji, Italiji in Franciji (februar - marec). Prevoz, apartma, smucarska karta, zur na snegu: vse po zelo ugodnih slovenskih študentskih cenah. Če se hočete nam pridružiti, pokličli cimprej ali pridli v klub, v ul. Mazzini 46, tel. 040631203 (vsak ponedeljek, od 16.30 do 18.30) ali pokličli Katjo na tel. 040220525/03478520187 (v popoldanskih urah).

SKD CEROVLJE-MAVHNJE prireja v nedeljo, 24. januarja izlet na Monte Civetto. Za vpisnine in informacije lahko pokličete od 19.30 do 20.30 na tel. st. 040-291078.

ŠOLSKE VESTI

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO V DOLINI obvesca da bo informativni sestanek za starše ob vpisu otrok v 1. razred, v osnovni soli v Dolini danes, 22.1.1999, ob 15.30.

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO PRI SV. IVANU obvesca starše, ki nameravajo vpisati svoje otroke v prvi razred osnovnih sol Otona Zupancica (Sv. Ivan), Frana Milcinskega (Katinara), Bazovskih junakov (Rojan), Frana Sal. Finzgarja (Barkovlje) in v prvi letnik vrtcev v Lonjerju in Barkovljah, da sprejemamo vpisovanja v tajništvo (Ul. Caravaggio 4, tel. st. 040-567459), vsak dan od 10. do 12. ure, do 25. januarja.

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO V NABREZINI obvesca, da starši lahko vpišejo svoje otroke v prvi razred osnovnih sol in v prvi letnik vrtcev do 25. januarja, od 10. do 12. ure, v tajništvo v Nabrezini. Vse potrebne informacije lahko dobijo na tel. st. 040-200136.

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO PRI SV. JAKOBU obvesca, da bodo vpisi v osnovno solo

in vrtec v tajništvo do 25. januarja 1999, vsak dan od 9. do 12. ure.

NA DIDAKTICNEM RAVNATELJSTVU NA OPCINAH vpisujejo v osnovno solo in vrtec do 25. januarja 1999, vsak dan, od 8. do 9. ure in od 13. do 14. ure. Informacije na telefonski stevalki 040-211119 (gospa Majaj).

OBCINA ZGONIK - občinska uprava obvesca, da je v teku vpisovanje otrok v občinski otroški vrtec v Gabrovcu za solsko leto 1999/2000. Zainteresirani starši se lahko obrnejo na osebe občinskega vrtca v Gabrovcu do vključno 29. januarja t. l.

OBCINA DEVIN-NABREZINA obvesca, da se je začelo predpisovanje otrok v občinski otroški vrtec v Mavhinjah in Sempolaju za solsko leto 1999/2000. Obrazci za vpis so na razpolago v obeh sekcijah otroškega vrtca, prošnje za predpis pa je treba predložiti občinskemu uradu za solstvo, ki je začasno premeščen v prostore občinske knjižnice v Nabrezini, do 30. januarja 1999. Za informacije je na razpolago isti urad, tel. st. 040-2017371.

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

PRODAM RACUNALNIK Pentium 75 MHZ, 16 MB RAM CDROM 8X 259 MB s tipkalcem, mouse, floppy in monitor 15", Windows 95, Office 97, sound blaster 16, autocad 10. Cena 900.000 lir. Tel. 040-327186, v večernih urah.

MEHANICNO PODJETJE isče vajenca, največ 16 let starega, iz dolinske občine. Pokličli na tel. st. 0338-7794592, od 9. do 12. ure.

TRGOVINA MAGNUM isče prodajalko z delovnimi izkušnjami s polnim delovnim urnikom. Tel. st. 040-212921.

BMW 318 I, kat., letnik '91, crne barve, prodam. Tel. 0481-531040, v večernih urah.

ISCEN kuhinjsko posodnjo ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. st. 040-229253 ob uri obedov.

SPORTNO DRUSTVO isče osebe za vsakodnevno čiščenje prostorov. Za informacije kličli na tel. st. 040-51377, od 9. do 15. ure.

POZRTVOVALNA, 43-letna, cuteca, marljiva pedagoška delavka iz Kopra takoj sprejme delo varuske otroka ali negovalke starejše osebe, samo za posteno placilo. Takoj, dnevno po 14. uri, poleti pa ves dan. Telefon v večernih urah: 00396-66-282357.

NEGUJEM starejše osebe, 24 ur na 24, s 15-dnevno menjavo. Imam ze iskusnje. Tel. na st. 00386-67-31229 od 18. do 20. ure.

19-LETNI KU HAR z izkušnjami v restavraciji in menzi, z koncanim vojaskim rokom isče zaposlitev. Tel. 040-228422.

ZOBOZDRAVNISKA ambulanta v Gorici isče zobozdravnico za sodelovanje v ambulanti. Tel. na st. 0481-521474 v popoldanskih urah.

SLOVENSKA SOLSKA USTANOVA isče predavatelje in pomožne predavatelje za obcasno poucevanje informativnih programov, ki spadajo v Windows office ter upravljanje mrež. Pisne ponudbe pod sifro »PREDAVATELJ« poslijte na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst.

PODJETJE na podrocu racunalnistva isče tajnico z znanjem slovenscine, italijanscine in po možnosti anglescine, vesce rabe racunalnika, od 4 do 6 ur dnevno. Pisne ponudbe poslijte na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro »PART-TIME«.

V PREDMESTJU TRSTA, pri Domju, dajem v najem stanovanje za studio, laboratorij ali urad. Tri sobe, kuhinja, kopalnica, samostojno ogrevanje. Tel. 040-828861 ob urah obedov.

BOSS ME-5 Multiple effect, s specialnimi zvoki za kitaro, v odlicnem stanju, prodam po ugodni ceni. Tel. 040-281330 v vecernih urah.

SLOVENSKO DRUSTVO isče izkusene osebe za upravljanje drustvenega bara. Ponudbe izvolite poslati na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro »BAR«.

VOLKSWAGEN POLO Fox, letnik '92, rdece barve, zaradi selitve ugodno prodam. Tel. po 19. uri na st. 0335-6567009.

DARUJEMO psicke. Tel. st. 040-200543.

60-LETNA postena in zanesljiva gospa iz Opatije nudi pomoc ostarelim, v gospodinjstvu ali varstvo otrok, 24 ur na 24. Tel. ob vecernih urah na st. 040-422128.

MLADA GOSPA iz Trsta nujno isče sluzbo kot cistilka ali otroška varuska. Tel. st. 040-828251.

OSMICO sta v Zabrezcu odprla Danila in Mirko Zobec.

OSMICO je odprl v Zgoniku st. 71 Mario Milic.

OSMICO je v Ricmanjih odprla Cvetka Pregarc. Toci belo in crno vino.

OSMICO je odprl v Jamljah Mario Pahor. Toci belo in crno vino ter nudi domac prigrizek.

OSMICO sta v Salezu odprla Silva in Maurizio.

PRISPEVKI

Ob obletnici smrti hcerke Nade Ronzani daruje mama 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk. V isti namen daruje teta Luciana 20.000 lir za KRUT.

Ob 32. obletnici smrti dragega brata Edvina daruje Slava Starc z družino 50.000 lir za Sklad Ota, Luchetta, D'Angelo, Hrovatin.

V spomin na Vinka Ursica darujejo svojci 200.000 lir za pevski zbor Vasilij Mirk.

Namesto cvetja na grob pokojnega Armand Skoka daruje družina Korsic (s Kovaca) 200.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Jazbinah.

V spomin na strica Alojza Bukavca darujeta Drago in Berta Bukavec 100.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

V spomin na solskega skrbnika Oskarja Boleta in na vse pokojne, ki so sluzbovali na slovenskih solah na Trzaskem daruje Miro Tavcar 350.000 za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na pok. Ilde Hrvatic daruje Aleksij Pregarc z družino 25.000 za Sklad Mitja Cuk.

Namesto cvetja na grobove Zale Regent, Ivanke Segina vd. Luksa in Lojzeta Bukavca darujeta Ivan in Vojka Ukmar 60.000 lir za FC Primorje.

Popravek: V spomin Zale Regent in Ivanke Segina darujeta Guerina in Pepka Luksa 30.000

lir za FC Primorje in 30.000 lir za Godbeno drustvo Prosek.

Namesto cvetja na grob Graziana Polesa darujeta Eda in Silvano Micali 30.000 lir za cerkev na Pesku.

Ob poravnavi clanarine VZPI-ANPI so prispevali clani Livio Albi 10.000 lir, Roberto Cataruzza 5.000 lir, Maurizio Filippi 30.000 lir, Carlo Kriscak 20.000 lir, Valentino Peric 10.000 lir, Rajmund Prasel 30.000 lir, Miroslav Prasel 80.000 lir, Mario Shurrer 30.000 lir in Rado Mennucci 10.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Kontovelu.

Ob 10. obletnici smrti Karla Kalca daruje zena Marija Kalc z družino 50.000 lir za SKD Skala iz Gropade.

V spomin na Lojzija Bukavca daruje nekaj Egon z družino 100.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Proseku.

Namesto cvetja na grob Ivanke Luksa darujejo družine Legisa, Nabergoj in Stolfi 50.000 lir za FC Primorje.

DAROVE in PRISPEVKE

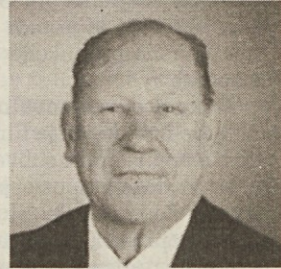
za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 040 7786300) in preko poverjenikov posameznih drustev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pritičlie) tel. 040 360072, s sledecim urnikom: od 9. do 13. ure.



Za vedno nas je zapustil nas dragi oče in nono

Anton Cesar
(TONIN)



Pogreb bo jutri, 23. januarja, ob 12.20, iz mrtvašnice v Ul. Costalunga v cerkev Sv. Jerneja na Opcinah.

Zalostno vest sporocata sinova Albino in Claudio z družinama ter ostalo sorodstvo

Iskrena zahvala dr. Petru Starcu.

Namesto cvetja darujete v dobrodelne namene (Skupnost Družina Općine).

Dragi nono, za vedno boš ostal v našem spominu.

Elisabetta z Andrejem in Martina

Općine, 22. januarja 1999



Prezgodaj nas je zapustila naša draga

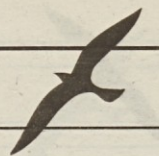
Lucia Prelec
por. Bogatec

Zalostno vest sporocajo moz Zarko, sin Fabio, sestra z družino, Julka in Mirko ter ostalo sorodstvo

Pogreb bo danes, 22. januarja, ob 12.20, iz mrtvašnice v Ul. Costalunga v krisko cerkev.

Kriz, Nabrezina, 22. januarja 1999

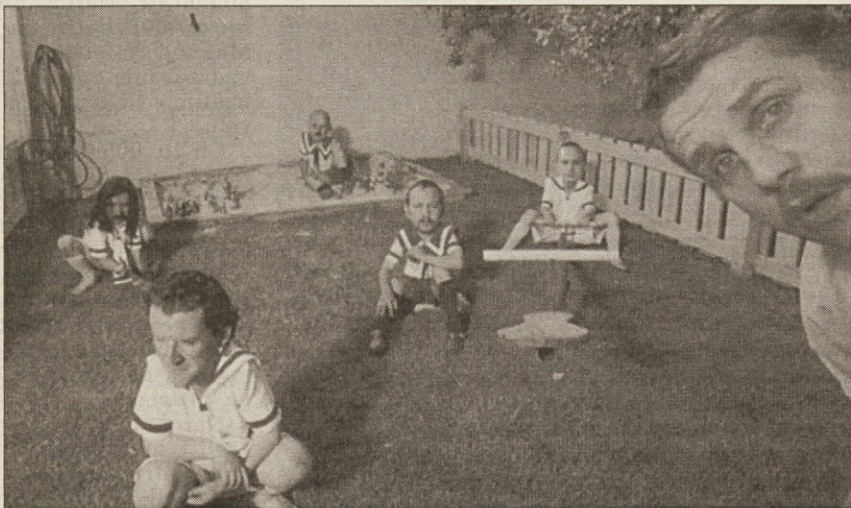
*Si že obnovil
naročnino
za leto 1999?
Pohiti!*



LJUBLJANA / V KINU VIČ

Premiera filma Temni angeli usode

Gre za dolgo pričakovani prvenec mladega režiserja Sašo Podgorška



Temni angeli usode

Režija: Sašo Podgoršek. **Scenarij:** Goran Salamon. **Fotografija:** Sven Pepeonik. **Scenografija:** J.E.S.U.S. Ajaks. **Kostumi:** Alan Hranitelj. **Glasba:** Demolition Group. **Montaža:** Vesna Nikolovska Kržičnik. **Igrajo:** Demolition Group, Karin Komljanec, Lotos Vincenc Sparovec, Petra Zupan Petruska. **Produkcija:** Umetniški program TV Slovenija, 1999.

V Kinu Vič v Ljubljani so v sredo, 20. januarja zvečer pred ljubljansko publiko premierno zavrteli dolgo pričakovani prvenec Saše Podgorška »Temni angeli usode«.

Film je bil končan že lanskega oktobra, a se je distribucija s privoljenjem raziserja odločila, da ga razkrije le tik pred začetkom rednega predvajanja. Premierni večer je potekel urejeno, pred filmom je nastopil urednik umetniškega programa TV Slovenija Jaroslav Skrušny, ki je tudi producent filma (izvršno produkcijo je speljala Armedia).

Nekam opravičevalno so zvene le njegove besede, da je film na več načinov marginalen in subverziven, kot se sicer to dogaja upoštevanim filmskim delom. Ze je gledalec slutil, da bo film trd, neizprosni, lahko tudi nevšečen, navzlic podnaslovu »ljubezenski film«.

Predpremierna filma »Temni angeli usode« je pred tedni bila v Brezicah,

od koder je tudi osrednja avtorska ekipa: scenarist Gorazd Salamon in ostali člani glasbene skupine Demolition Group, avtorji glasbe in interpreti glavnih filmskih likov.

Za kaj pa v filmu gre? V majhnem kraju si je pet ljudi razdelilo moč in oblast: predsednik, sef policije, sodnik, zupnik, prerok. Uživajo zaupanje in spostovanje okolja, oblikujejo miselnost in moralo družbe in vsi so prepričani o svojem nekoristoljubnem zrtvovanju za skupni blagor. Nasprotno pa so njihova vodila zlonamernost, manipulacija, cinizem in izživljanje.

Oblikovanje vsebine, ki jo je režiser izbral, nikakor ne sledi naturalističnemu registru klasične verodostojnosti. Odlična je kamera Svena Pepeonika, odlična montaža Vesne Nikolovske Kržičnik. S svojo poetiko ročne kamere, Super 8 posnetkov, s spotovskim krajsanjem prizorov je Sašo Podgoršek dosegel soucinkovanje različnih vizualnih momentov, ki ustvarjajo podobo slovenske družbe okolja in vzdusja, kakršnih se nismo videli, pa čeprav smo jih lahko že večkrat gledali.

Sašo Podgoršek je iz scenarija gotovo iztisnil več, kot bi se lahko pričakovalo. Zaradi odtujevalnih elementov farse in groteske, ki jih Podgorškov pristop narekuje, pa ima občutek, da si gledal čudno reč, genialno parodijo filma, ki ga bo v Sloveniji moral kdo se narediti.

Ales Doktoric

KVARTET KELLER

Bartòkovi godalni kvarteti - etnično obarvana otožnost

Madžarski godalni kvartet je nastopil v Občinskem gledališču

Madžarski godalni kvartet Keller je v petek, 15.1. v trziškem Občinskem gledališču zaključil integralno izvedbo Bartòkovih kvartetov in s tem izpolnil načrt, ki se je začel v sezoni 1997-98. Béla Bartók (1881-1945) je eden najpomembnejših ustvarjalcev 20. stoletja. Zelo mlad je začel nastopati kot pianist, kmalu pa ga je študij velikih glasbenikov privedel do komponiranja.

Njegova prva dela kažejo globoko občudovanje, ki ga je Bartók gojil do Beethovna, Liszta, Wagnerja in Straussa. Spostovanje do srednjeevropske tradicije pa mu ni preprečilo odpiranja v nove smeri, ki so takrat prihajale iz Francije. Prvi kvartet, ki je nastal l. 1908, je občudovanja vredna sinteza silnic, ki so takrat združevale in razkrajale glasbeno dediščino. Bartók je godalnemu kvartetu privoščil mnogo lirčnih in spevnih možnosti, čeprav se melodične linije prepletajo in srečujejo v politonalnih kombinacijah. To, kar od vsega začetka razodeva Bartòkovo originalnost, je etnično obarvana glasba.

Skladatelj je gojil veliko ljubezen do ljudskega izročila in se je leta 1913 podal na pot, ki ga je peljala preko Madžarske, Slovaške in Rumunije do Severne Afrike. To je bila pravzaprav prva etnomuzikološka raziskava z znanstvenimi kriteriji, med katero je Bartók posnel preko tisoč ljudskih melodij. Seveda se je tudi njegova ustvarjalnost odsele napajala pri neusahljivem viru ljudskega petja. Tretji godalni kvartet je nastal l. 1927 in ima dokaj klasično ogrodje, iz katerega pa izzevenejajo nove zvočnosti, ki

usklajujejo etnično komponento z avantgardnimi prijemi. Sesti in zadnji kvartet, ki smo ga poslušali v Trzinu, je pa nastal l. 1939. Vsi štirje stavki nosijo pripis »Mesto (otožno, turobno)«: Bartòkova mati je bila takrat smrtno bolna, Evropi je pretela vojna in skladatelj se je komaj pravočasno zatekel v ZDA.

Nasplošno nam Bartòkovi kvarteti zvenijo kot problematične skladbe. Bartók se v njih nikoli ne popolnoma sprosti, njegov lirizem je vedno odet v sivo tancico in skladatelj se ne prepusti radostni ljudski glasbi. Kvartet Keller sodi med najboljše izvajalce Bartòkovih kvartetov. Lepo jih je poslušati, saj znajo zelo pestro obarvati vsemogoče odtenke, skupna igra pa kaže na interpretativno soglasje. Manjka jim le kanček sproščenosti, drznosti ali neposrednosti, ali pa je mogoče Bartòkova introvertirana osebnost kriva za to, da nam njihova interpretacija ni segla do duše? Je mar Bartók obravnaval godala bolj razumsko, svoje glasbilo-klavir pa bolj instiktivno?

Iz teh problematičnih zapletov nas je rešil sam kvartet Keller, ko nam je za dodatek zaigral Allegretto iz Haydnovega kvarteta. Mor da bi se radikalna sprememba ozračja lahko komu zdela neumestna, a ne smemo pozabiti, da je Franz Joseph Haydn preživel dolga leta na Madžarskem, kjer je služboval na dvorcu plemičev Esterhazy. Trziško občinstvo se je torej vdalo užitku prozorne in igrive melodije in se je madžarskemu kvartetu zahvalilo s toplim aplavzom.

Katja Kralj

DIPLOMSKI NASTOP

Odličen Rodrigo na koncertu kitaristke Tanje Breclj

Zagotovo imajo v nizu glasbenih prireditelj, ki jih spremljamo in o njih tudi poročamo, prav diplomski nastopi ali nastopi mladih primorskih glasbenikov, ki se odločajo za poklic glasbenika, posebno razveseljivo mesto, saj ob njih vedno znova lahko prepoznavamo mladostno naklonjenost glasbeni muzi in zavzetost, s katero se ji študijsko predajajo. Tudi koncert kitaristke Tanje Breclj v komorni dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuz v Gorici (sobota, 16. januar), sodi med nastete glasbene dogodke in že ob prvih zaigranih taktih smo lahko občudovali tehnično spretnost oziroma poustvarjalno doslednost, s katero se Brecljeva podaja na pot profesionalne kitaristke.

Tanja Breclj, rojena 1974, je svoj glasbeni študij začela na Glasbeni soli v Ajdovščini, kjer je bila njena prva mentorica Marjetka Petrič. Solanje je nadaljevala na Srednji glasbeni in baletni soli v Ljubljani v razredu profesorja Andreja Grafenauerja, nato pa na Visoki soli za glasbo v Gradcu, kjer bo v kratkem diplomirala. V tem solskem letu sledi tudi tecaju na Akademiji »F. Tarrega« v Pordenonu, kjer se izpopolnjuje pri priznanih kitaristih Paolu Pegoragu in Stefanu Violi. Prejela je kar nekaj pomembnih nagrad na državnih tekmovanjih, pa na Ceskem in na Dunaju, kot solistka ali v komornih skupinah je koncertirala v Sloveniji, Avstriji, Italiji, Angliji in na Madžarskem.

Brez dvoma je Brecljeva glasbenica, ki se z izjemno prizadevnostjo, natančnostjo in delavnostjo poglablja v kitarsko igro in literaturo, je poustvarjalca, ki tehnično dovolj korektno obvladuje svoj instrument, manj prepričljiva pa je se v sami izrazni moči. Uvodna skladba J.S. Bacha (Preludij, Fuga, Allegro BWV 988), precej zahtevna za kitariste, je tudi Brecljevi povzročila kar nekaj interpretativnih in tudi tehničnih neprijetnosti in manj sproščena je bila njena izvedba Fantazije op.30 F.Sora. Zato pa se je mlada koncertantka toliko bolj prepričala v drugem delu večera, v doživeten podajanju Quatre piaces breves F. Martina in se zlasti v zaključni skladbi, v Rodrigovi Fantasi un para gentilhombre, v kateri je ob tehtni spremljavi pianistke Andreje Kosmač razkrila bogato zvočno inventivnost španskega mojstra. Delo, ki je sicer v originalu pisano za kitaro in orkester in mu klavirska spremljava v marsičem odvzame prvine zvočne učinke, je Brecljeva poustvarila v zelo dopadljivem ritmičnem in muzikalnem kitarskem zanosu.

Tatjana Gregoric

NOVICE

DZS - Slovenska gledališka pot

Izobraževalno založništvo DZS, ki si prizadeva s knjigami v priročniški obliki zapolnjevati sive lise našega vedenja o kulturni zgodovini in identiteti Slovencev, je v zbirki Pedagoška obzorja izdala delo Stefana Vevarja Slovenska gledališka pot, strnjen oris slovenske gledališke zgodovine od prvih začetkov do zadnjih desetletij. Vevar, sicer odličen poznavalec gledališke zgodovine, med drugim avtor monografskih predstavitev o Vladimirju Srbinsku, Slavku Janu in Radu Nakrstu, je poudaril, da je slovensko gledališče od dejanskega začetka delovanja leta 1867, "ko razen hotenja ni bilo ničesar", "naredilo osupljivo pot" do današnje razvite in heterogene kulture uprizarjajočih umetnosti. Urednica knjige je bila Majda Degan Kapus, strokovno pa sta delo pregledala akad. Dušan Moravec in prof. Mirko Mahnič. (STA)

Razstava Klavdija Tutte

V galeriji Sava v poslovnih stavi kranjske Save bodo jutri, 22. januarja, odprli razstavo akademskega slikarja Klavdija Tutte. Klavdij Tutta se je solal na ljubljanski Akademiji za likovno umetnost, kjer je končal diplomski in podiplomski študij grafike. Ukvarja se s slikarstvom, z grafiko, objekti ter od leta 1993 z organizacijo odmevne mednarodne likovne delavnice Slovenija, odprta za umetnost na Sinjem vrhu nad Ajdovščino. Živi in ustvarja v Novi Gorici ter Kranju. Doma in na tujem je imel že prek 100 osebnih razstav in več kot 200 skupinskih. Med številnimi nagradami izstopajo nagrade na mednarodnih bienalnih v Ljubljani, Barceloni, Seulu, Cadaquesu, Lodzu in Beljaku. (STA)

v svetu



FOKUS

Najbolj priljubljena italijanska rock skupina Litfiba spada med prve izvajalce, ki so za izid nove plošče izbrali začetek novega leta. Njihov zadnji študijski album nosi naslov »Infinito« (Ira) in se estetsko precej razlikuje od prejšnjih del. Kot sta povedala ustanovitelja in dusi skupine, to sta pevec Piero Pelù in kitarist Ghigo Renzulli, se je njun rock nekoliko omilil in se spustil na področje pop glasbe. Večjo pozornost sta tokrat glasbenika posvetila pesmi

Novosti na italijanskem trgu

kot glasbeni obliki, pri cemer je glasba zadobila večjo prefinjenost. Najbrž bo ta nova poetika presenetila marsikatero Litfibinega oboževalca, vendar je duo Pelù-Renzulli skušal napisati povsleno novo poglavje pri glasbenem ustvarjanju. Izid albuma »Infinito« je tudi dokaz, da se člani skupine Litfiba niso razšli, kot se je širila govorica. Novi plošči bo od meseca aprila dalje sledila promocijska turneja.

Med diskografskimi novostmi na italijanskem tržišču beležimo tudi izid zgoščenke kantavtorja Roberta Vecchio-nija, ki si je za predstavitev izbral solsko poslopje. »Njegov stik z mladimi je - tako rekoč - vsakdanji, saj je sam profesor literarnih predmetov.

Nekateri izmed najbolj cenjenih in zaslužnih veteranov italijanske scene, ki so v starih desetletjih s svojimi popevkami spremljali več generacij, pa so se zadovoljili z antologijami. Med prazniki so izšle dobre zbirke uspešnic Mine (»Mina Studio Collection«, 2CD, EMI), Peppina Di Caprija (»40 anni di canzoni«, Sony) in Giannija Morandija. Na dvojni zgoščenki »30 volte Morandi« (Mormora/BMG) je

priljubljeni pevec na novo posnel trideset svojih zimelelenckov z moderniziranimi aranžmaji: nostalgiki seditestih let pa v njej ne bodo našli njegovih prvih uspešnic. Morandi se je nekoliko neprisakovano odločil tudi za vodenje krajšega niza televizijskih odjav na italijanski državni mreži z naslovom »C'era un ragazzo«, prva izmed katerih je bila na sporedu sinoči.

NOVE PLOŠČE

Johnny Cash, »Unchained«, Sony
Paolo Fresu/Iridescent Ensemble, »Things Left Behind«, Symphonia
Kepa Junkera, »Bilbao 00:00h«, Resistencia
The Offspring, »Americana«, Columbia/Sony
Razni izvajalci, »The Best Of Disco«, Virgin/EMI

KONCERTI

Danes Eteri Gvazava (soprano) in Charles Spencer (klavir) (na sporedu: J. Brahms, A. Berg, R. Strauss...), Trz. občinsko gledališče, ob 20.30, koncertna sezona

Danes Interno 17, Trst, Hip Hop, ob 22.30

Danes Nek, Videm, sportna palaca P. Carnera

Danes Lou Dalfin, Mestre, Teranga

Jutri, 24., 26. in 28.1. Orkester gledališča Verdi, dir. Wolfgang Bozic, »Salome« (R. Strauss), Trst, gledališče Verdi, ob 20.30, operna in baletna sezona

Jutri Orchestra Ventaglio d'Arpe, Pasian di Prato (Videm), cerkev sv. Katerine, ob 21. uri

Jutri Nek, Villorba (Treviso), sportna palaca

Jutri Biagio Antonacci, Verona, Teatro Tenda

25.1. Trio iz Parme, gledališče Rossetti, ob 20.30, niz Trzaskega koncertnega društva

25.1. Simfoniki RTV Slovenija, dir. A. Nanut, Nova Gorica, Kulturni dom

26.1. Sestetto Italiano (na sporedu: R. Strauss, J. Brahms, P. Čajkovskij), Videm, Palamostre, ob 21. uri

28.1. Komorni zbor Ipavška in Glasbeni atelje Emil Komel (dir. Matjaz Scek), Gorica, Kulturni center L. Bratuz, ob 20.30, koncertna sezona SCGV E. Komel

AJ



KOSOVO / MERJENJE MOČI MED ZDA IN MILOŠEVIĆEM SE NADALJUJE

Po včerajšnjih pogovorih v Beogradu nekaj več možnosti za mirno rešitev

Ob diplomatskih prizadevanjih pa vojaški pritisk ostaja - William Walker za zdaj ostaja v Prištini

BEOGRAD, PRISTINA - Merjenje moči med ZDA in Miloševićem se je včeraj nadaljevalo, po pogovorih med posebnim odposlancem Billa Clintona Jamesom Pardewjem, Christopherjem Hillom in jugoslovanskim predsednikom pa se zdi, da je vojaški poseg vsaj za zdaj se v drugem planu. Vodji misije OVSE na Kosovu Williamu Walkerju je namreč včeraj popoldne potekel čas, da zapusti Jugoslavijo, ker so ga jugoslovanske oblasti progalsile za nezaželenega, toda Walker je ostal v Pristini. O »primeru Walker« je v Beogradu z jugoslovanskim zunanjim ministrom Zivadinom Jovanovićem govoril tudi trenutni predsedujoči v OVSE Knut Vollebaek, ki se bo danes o tem pogovarjal se z Miloševićem. Walkerja je ZRJ progalsila za »nezaželeno osebo«, ker je takoj krivdo za pokol 45 albanskih civilistov pripisal srbskim varnostnim silam. Včeraj je OVSE v zvezi s tem že storila korak nazaj in govorila, »da je treba preveriti vsako podrobnost, da se ugotovijo dejanski krivci za pokol.«

Tudi Varnostni svet OZN je v sredo ponoci s predsedniško izjavo ostro obsodil pokol kosovskih Albancev v vasi Račak na jugu Kosova, do katerega je prišlo 15. januarja 1999. VS je z globoko zaskrbljenostjo ugotovil, da so bile po poročilu mednarodnih opazovalcev žrtve pokola civilisti, vključno z ženskami in najmanj enim otrokom. VS je prav tako vzel na znanje, da so po poročilu opazovalcev OVSE za pokol odgovorne

varnostne sile ZR Jugoslavije, pri čemer so sodelovale tako oborožene sile ZR Jugoslavije kot tudi pripadniki posebnih enot srbske policije. Clanice Varnostnega sveta zato pozivajo ZR Jugoslavijo, da sodeluje z Mednarodnim sodiščem za vojne zločine na področju nekdanje Jugoslavije (ICTY), z namenom, da se odgovorni za pokol predajo roki pravice. Varnostni svet je tudi obzaloval odločitev Beograda, da vodjo opazovalcev Williama Walkerja razglasijo za nezaželeno osebo.

Ceprav o vojaškem napadu govorijo skoraj vsi, pa je po včerajšnjih dogodkih diplomatska rešitev morda spet nekaj bliže. Ves dan so sicer vrstile izjave, da je Nato pri-

pravljen na takojšen udar, če ZRJ ne bo izpolnila zahtev mednarodne javnosti. Tako je ameriška državna sekretarka Madeleine Albright poudarila, da je morda edino vojaška sila tista, »ki lahko spravi Miloševića k pameti, saj je jezik vojaške sile edini, ki ga predsednik ZRJ razume.« Evropska sekretarka za humanitarne zadeve Emma Bonino pa je ostro kritizirala Evropo, ki je po njenem mnenju premalo prepričljiva pri groznjah. »Ugotavljam, da je do miru v Bosni prišlo šele po bombnih napadih, in najbrž tudi na Kosovu ne more biti drugače. Toda očitno za mednarodno skupnost Kosovo ni pomembno področje, saj drugače ne bi mirno gledala, kaj se dogaja. V Iraku se

takoj reagira, če se nekomu skrivi las na glavi, tukaj pa se razen povsem pričakovanih besednih obsodb pokola v Račku ni zgodilo ničesar,« je izjavila Boninova.

Dejstvo je, da vsem pogovorom navkljub na Kosovu se naprej teže kri. Tudi včeraj sta bila ubita dva pripadnika Osvobodilne vojske Kosova, potem ko je OVK napadla neki avtomobil z agenti srbske policije in pet oseb ranila. Na področju, ki nadzira OVK, pa so včeraj našli trupli dveh Albancev, ki naj bi bila po albanskih trditvah »srbska koalkoracionista.«

Ob spopadih pa se novi begunci zatekajo v planine na severu Kosova. Njihove razmere so katastrofalne, visoka komi-



Knut Vollebaek (levo) in Zivadin Jovanović (AP)

sarka Združenih narodov za begunce Sadako Ogata pa je včeraj v Zenevi opozorila, da so med najnovejšim množičnim begom beguncev s Kosova zaradi mraza umrli že trije otro-

ci. Izmed tisočev pregnanih iz okolice vasi Račak jih je se vedno več sto brez strehe nad glavo, je dejala Ogata in pozvala k zaustavitvi spopadov na Kosovu.

Druga visoka komisarica ZN za begunce v Albaniji Alessandra Morelli pa je dejala, da kosovski Albanci že dalj časa ne bežijo v Albanijo. »Množičnih prihodov ni ze od avgusta lani, zato sem prepričana, da tudi številni nezakoniti priseljenci, ki prihajajo v Italijo, prav gotovo niso Albanci z vojnih področij na Kosovu,« je dejala Morellijeva. Povedala je, da jugoslovanska vojska v celoti nadzira mejo z Albanijo, ki je ob vsem tem se minirana. Zato po njenem mnenju prehod s Kosova v Albanijo sploh ni mogoč, zavzela pa se je, da bi mednarodna skupnost odprla humanitarni kordon, ki bi beguncem z vojnih področij omogočil, da se zatečejo na varno.

OMO: ZRJ odgovorna za pokol

LJUBLJANA - Parlamentarni odbor za mednarodne odnose (OMO) z veliko zaskrbljenostjo spremlja zadnje dogajanje na Kosovu ter najostreje obsoja številne usmrtitve in se posebej nedavni pokol nedolžnega civilnega prebivalstva v Račaku. Kot so člani odbora se zapisali v izjavi o stališčih OMO do razmer na Kosovu, sprejeti na sredini večerni zaprti seji, je po mnenju odbora ZR Jugoslavija za omenjeni poboj objektivno odgovorna.

Predsednik odbora Jelko Kacin je na včerajšnji novinarski konferenci povedal, da je odbor na zaprti seji obravnaval poročilo zunanjega ministrstva o položaju na Kosovu, ki ga je dobil pred dnevi. Izjava o stališčih OMO do razmer na Kosovu je bila sprejeta soglasno. Pri njenem oblikovanju in sprejetju pa niso sodelovale poslanske skupine SDS, SKD in SNS.

Po mnenju odbora, ki je celotno sejo posvetil Kosovu, mora mednarodna skupnost poenotiti svoja stališča in enotno nastopiti pri umirjanju in preseganju razmer v pokrajini. Mednarodna skupnost, tako OMO, ne sme popuščati pri zahtevi za takojšnjo neodvisno preiskavo za ugotovitev dejstev ter izročitev pripadnikov vojske in policije ZRJ, povzročiteljev ter izvajalcev zločina proti človeštvu, mednarodnemu sodišču v Haagu.

Odbor je zgrožen ob poskusih onemogocanja dela verifikacijske komisije na Kosovu in se posebej ob nedavni odločitvi jugoslovanskega predsednika Slobodana Miloševića in jugoslovanske vlade, da vodjo nadzorne misije OVSE na Kosovu Williama Walkerja razglašajo za nezaželeno osebo. Po mnenju odbora bi Walkerjev odhod vzpodbudil nov val beguncev in kata-

strofalno poglobil humanitarne posledice krize.

Odbor pa je pozdravil nedavno odločitev Osvobodilne vojske Kosova (OVK) o izpustitvi osmih pripadnikov vojaške policije kot pomemben prispevek k mirovnemu procesu in iskanju rešitve kosovske krize po mirni poti. Obenem je OMO pozval vse albanske politične skupine, naj povežejo svojo politično voljo in ustanovijo skupno pogajalsko delegacijo ter tako prispevajo k pogojem za začetek plodnega dialoga in iskanja možnosti za rešitev krize. Odbor je pozdravil tudi morebitno takojšnjo vključitev predstavnikov OVK v pogajalsko delegacijo.

Ob koncu je OMO v svoji izjavi pozval tudi demokratične sile Srbije, naj prispevajo svoj delež k vzpostavitvi pogojev za demokratični dialog. (STA)

PAPEŽEV OBISK / DANES V MEHIKI, PRIHODNJI TEDEN V ZDA

Papež bo katolikom obeh Amerik pokazal pot v tretje tisočletje

Že 85. pastoralna pot Janeza Pavla II., odkar je na čelu katoliške cerkve

VATIKAN - Papež Janez Pavel II. bo danes prispel na štiridnevni obisk v Mehiko, nato pa bo obiskal se Združene države Amerike. To je že 85. papežev pastoralno potovanje.

Papež namerava katolikom obeh delov ameriške celine pokazati, kako premagati težave, s katerimi se katoliška cerkev srečuje na prehodu v tretje tisočletje. Svoje usmeritve bo predstavil v »apostolski pridigi«, dokumentu, ki vsebuje predloge skofov z ameriške celine. Skofje so pobude predstavili na vatikanski sinodi leta 1997, ki je bila posvečena ameriški celine. Poglavar rimokatoliške cerkve bo dokument, naslovljen na cerkve obeh Amerik, podpisal ob svojem prihodu na sedežu apostolske nunciature v Mehiki. Katoliško cerkev v obeh Amerikah bo popizval, naj storita vse za premostitev velikih socialnih nasprotij in se odločno postavita v boj proti revščini.

Papež bo jutri vodil mašo v baziliki Notre Dame v Guadalup, nato pa ga bo sprejel mehiški predsednik Ernesto Zedillo. V nedeljo zjutraj bo imel mašo na avtomobilističnem dirkališču Hermanos Rodriguez, popoldne pa bo spregovoril bolnikom v neki bolnišnici. V ponedeljek bo papež vodil mašo na vrtu apostolske nunciature, nato pa bo priredil kosilo za kardinale in predsednike skofovskih konferenc obeh Amerik. Popoldne se bo na stadionu Azteca srečal z verniki vseh starosti.

V Mehiki, ki jo je kot prvo državo obiskal leta 1979, kmalu po izvolitvi na čelo rimokatoliške cerkve, bo papež obeležil 20. obletnico svojih potovanj. Sicer se bo v tej državi mudil četrtri. Papež se je doslej v države Latinske Amerike odpravil 16-krat, 6-krat je obiskal Severno Ameriko, po Evropi je potova-

val 45-krat, 8-krat se je napotil v Azijo in 13-krat v Afriko.

Med obiskom v ZDA se bo papež v torek v St. Louisu sestal tudi z ameriškim predsednikom Billom Clintonom. To bo četrto srečanje med ameriškim predsednikom in papežem. Prvič sta se sestala 13. avgusta 1993 v Denverju.

Sicer papež regionalne sinode tradicionalno uradno zaključuje z obiski obravnavanih celin. Tako utegne se letos obiskati tudi države Azije in Oceanije, kjer naj bi sklenil sinodi, posvečeni tema dvema celinama, ki sta potekali lani spomladi in v jeseni.

V skladu s priporočilom papeževga zdravnika Renata Buzzonettija je prireditelj papeževih obiskov, jezuit Roberto Tucci, program obiska v Mehiki omejil na dve uradni dolžnosti dnevno. Poglavar rimokatoliške cerkve, ki bo maja dopolnil 79 let, ima namreč v zadnjem času težave z zdravjem. (STA/AFP)



NOVICE

V Romuniji spopadi med rudarji in policijo

HOREZU - Na izhodu iz mesta Horezu okoli 200 kilometrov zahodno od Bukareste so se včeraj popoldne spopadli stankajoči rudarji in policija. V hudih spopadih je bilo ranjenih kakih 100 oseb, večinoma zandarjev, tri osebe pa so v kritičnem stanju, so sporočili iz tamkajšnjih bolnišnic. Več tisoč rudarjev, ki so oboroženi s kamenjem, palicami in molotovkami, je popoldne obslo policijsko zaporo zunaj mesta Horezu in se začelo pomikati proti glavnemu mestu Bukaresti.

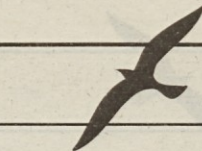
Po poročanju zasebne televizije Antenna so stankajoči 50 policistov zadržali za talce. Zasebna televizija Pro-TV pa je poročala, da je v rokah stankajočih prefekt departmaja Vilcea Nicolae Curcaneanu. Sicer je policija namestila zapore tudi na vseh cestah, ki povezujejo Horezu in Bukaresto. Romunska agencija Rompres je poročala, da je notranji minister Gavril Dejeu zaradi stavke rudarjev ponudil svoj odstop. Vodja stankajočih rudarjev Miron Cozma pred tem zavrnil vladno pobudo o začetku pogajanj in rudarjem ukazal nadaljevanje pohoda proti Bukaresti.

Clinton za jedrsko razorožitev

ZENEVA - Ameriški predsednik Bill Clinton se je v pozivu konferenci ZN o razorožitvi zavzel za cimprenjsko sklenitev pogodbe o prepovedi fisijskih surovin za izdelavo jedrskega orožja. Clinton je v pozivu poudaril odločenost ZDA za cimprenjske nadaljevanje pogajanj o tej ključni etapi jedrskega razoroževanja. Po preložitvi sprejema pogodbe o neširjenju jedrskega orožja za nedoločen čas aprila 1995 in sprejemu pogodbe o popolni prepovedi jedrskih poskusov septembra 1996 naj bi ta nova pogodba svet močno približala končnemu cilju, jedrski razorožitvi, je se menil Clinton.

Francija obsojena zaradi kratenja svobode tiska

STRASBOURG - Evropsko sodišče za človekove pravice v Strasbourgju je Francijo danes obsodilo zaradi kratenja svobode izražanja v aferi okrog satiricnega tednika Ukljenjena rasa (Le Canard Enchaîné) in nekdanjega generalnega direktorja združenja PSA Peugeot-Citroen. Francija mora novinarjema satiricnega tednika, ki sta se na evropsko sodišče pritožila zaradi »hudih posledic« njune krivične obsodbe »za ves francoski tisk« plačati 10.001 frank (1525 evrov) odškodnine za povzročeno gmotno škodo in 60.000 frankov za stroške procesa. Nekdanjega direktorja Ukljenjene race Rogerja Fressoja in novinarja Clauda Roira je francosko sodišče leta 1989 obsodilo zaradi objave fotokopije davčne prijave nekdanjega generalnega direktorja PSA, s čimer sta dokazala, da si je direktor v dveh letih zvišal plačo za 45, 9 odstotka, medtem ko so delavci stankali in zahtevali 1, 5-odstotno povisjanje plač. Novinarja in direktorja casnika so obsodili zaradi »razkritja dokumentov, s čimer sta prekršila poklicno molčečnost,« saj so bile fotokopije davčne prijave objavljene ob članku pod naslovom Turbo plača gospoda Calveta.



POKRAJINA / DUS ZAVRNILO PRIZIV TRSTA

Upravljanje voda na pokrajinski ravni

Brandolin: »Potrjena naša samostojnost. S Trstom bomo sodelovali, vendar enakopravno«

Dezelno upravno sodišče je zavrnilo priziv Občine Trst proti sklepu Dezele o razmejitev območij za vodno oskrbo z dne 9. aprila lani. Dezela je takrat določila ločeni območji za gorisko in trzasko pokrajino in popravila prejšnja določila o skupnem območju. Temu se je občina Trst uprla in vložila priziv, Goriska pokrajina pa je prizivu kljubovala, saj je zahtevala ohranitev samostojnega območja za upravljanje celotnega ciklusa voda od crpanja in dobave pitne vode, do upravljanja greznic in prečiščenja odpadka.

Dezelno upravo sodišče je 18. decembra zavrnilo priziv z utemeljitvijo, da Občina Trst ni neposredno zainteresirana v zadevi. Priziv bi bila morala kvečjemu vložiti družba ACEGA, ki upravlja vodno oskrbo na Trzaskem, ali pa Trzaska pokrajina, saj je pokrajina in ne občina po oceni DUS institucija, ki lahko zastopa interese prebivalstva glede upravljanja voda.

Predsednik Goriske pokrajine Giorgio Brandolin je včeraj takoj po prejemu utemeljitve razsodbe na tiskovni konferenci

izrazil veliko zadovoljstvo za razsodbo, ki potrjuje stališče njegove uprave. Zeres, da je bil priziv zavrnjen s formalno utemeljitvijo, vendar namig na pristojnost pokrajin je dovolj jase. Prav v tej smeri dela goriska uprava, ki bo že 2. februarja sklicala konferenco županov za ustanovitev ti. »authority« za upravljanje voda. Nova avtoriteta bo nameščena na pokrajini in bo usklajevala delovanje vseh podjetij (Enam na Trzaskem, Amg v Gorici, Cis v Krminu, Cisarfo v Gradiscu) in posameznih občin (Gradez, Steverjan), ki ločeno upravljajo vodno oskrbo, kot tudi greznice, ki jih samostojno upravlja se 17 od 25 občin. Prvi cilj je usklajevanje, usmerjanje financiranja, poenotenje tarif, daljnoročnejši cilj pa združitev v en sam konzorcij.

Brandolin je razsodbo označil za pomembno oporo samostojnosti goriske pokrajine. Spora s Trstom ni zaostroval, nasprotno: »Eden prvih korakov nove avtoritete bo iskanje dialoga in sodelovanja z ACEGA, vendar na enakopravni osnovi in ne v podrejeni vlogi sibkejšega partnerja«.

ZDRAVSTVO / ČEZMEJNO SODELOVANJE

Skupni programi proti zasvojenosti

Ocena projekta »Umbrella« in novi načrti Severna liga za selitev splošne bolnišnice

V teh dneh, ko se nadaljujejo neplodne razprave o bodočnosti goriske bolnišnice, o selitvi ali ne in hipotezi čezmejne integracije s Sempetrom, se sodelovanje med zdravstvenimi strukturami na obeh straneh meje potihem le nadaljuje in razvija. Delegacija službe za zdravljenje zasvojenosti SERT, ki jo je vodil primarij dr. Bernard Spazzapan s sodelavcem dr. Flavio Komaulijem, je s kolegi sorodnih služb v Novi Gorici te dni preverila potek in razvojne perspektive sodelovanja v okviru projekta »Umbrella network - make it better«.

Ta projekt, ki ga financirajo s prispevkom Evropske unije, je namenjen preprečitvi in omejevanju posledic bolezni, ki se

prenesajo po spolni poti. Poleg dejavnosti, ki se že izvajajo na obeh straneh meje, imajo v načrtu še nekatere programe glede prehajanja čez mejo in na mestih, kjer se koncentrirajo prostitutke.

Na srečanju so tudi vzeli v pretes poseganje v primerih zasvojenosti med zaporniki v Gorici in Novi Gorici. Prišli so do zaključka, da bi bilo treba preseci preveč enostavne prijeme, kot je zgolj nudenje nadomestkov za opijevanje derivate in uvedbi kompleksnejše strategije za kompleksno problematiko, kot je zdravljenje zasvojenosti. Zlasti so izrazili zanimanje za uvajanje nekonvencionalnih terapij, ki so lahko atraktivnejše za uporabnike in torej učinkovitejše,

zmanjšujejo farmakološko porabo in imajo še druge pozitivne učinke.

Načrte sodelovanja so predložili glavnemu ravnatelju Zdravstvene ustanove, ki bo odločal o njihovem uresničevanju.

V zvezi s problematiko bolnišnice smo prejeli tudi stališče Severne lige, ki se odkrito zavzema za selitev k Janezu od Boga, čes da je najboljša rešitev, četudi imajo kak pomislek zaradi blizine železnice, ki bi utegnila motiti delovanje kompleksnih sanitetnih aparatov. Gradnji nove bolnišnice nasprotujejo v prepricanju, da bi pomenila potratu denarja, popravilu sedanjega poslopja pa zato, ker bi povzročilo preveč nevarnosti bolnikom.

ŠOLSKE VESTI

SLOVENSKI DEZELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE obvešča, da je nekaj prostih mest pri tecajih: fiskalne novosti za srednja - mala podjetja (65 ur) in uvod v PC (50 ur). Vpisovanje in ostale informacije v tajništvo Zavoda v Gorici, ul. dela Croce 3, tel. 0481-81826 vsak dan, razen sobote, od 9. do 13. ure.

V OSNOVNIH SOLAH Prežihovega Vrance v Doberdobi ob 9. uri ter Petra Butkovića-Domna v Sovodnjah ob 11. uri bosta danes predstavili otroške slikanice Tri muze Janeza Bitenca (ilustr. Aleksandra Maraz), ki sta jo izdala Kulturni dom in kulturna druga Maja iz Gorice.

PRIREDITVE

V FEIGLOVI KNJIZNICI bo v ponedeljek, 25. januarja, ob 17. uri lutkovna predstava Brundarija. Vabljeni so vsi mlajši in starejši obiskovalci knjižnice.

KD KRAS DOL-POLJANE vabi na ogled komedije Butalci, ki jo SSG prireja v bivši osnovni šoli na Palkiscu v Dolu v nedeljo, 24. januarja, ob 17. uri.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV bo priredilo tradicionalno pustovanje v Gaglianu v soboto, 13. februarja. Zazelenje so maske: najlepše bodo nagradili. Prijave do 3. februarja na sedežu in pri poverjenikih.

SKRD JADRO IZ RONK vabi v torek, 26. januarja, ob 20. uri v društveni sedež v Romjanu na večer s profesorjem Joskom Savlijem iz Gorice, ki bo govoril na temo: O mitologiji Slovencev.

OBVESTILA

2. PUSTNI SPREVED bo 14. februarja v Sovodnjah. K sodelovanju so vabljeni društva, skupine in posamezniki. Prijavi se je treba do 25. januarja pri Ladiju Boskinu (tel. 0481-882119) ali v uradu ZSKD v Gorici (tel. 0481-531495), kjer nudijo tudi podrobnejše informacije.

IZLETI

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV priredi od 19. marca dvotedenski izlet na Kubo. Prvi teden bo voden ogled zanimivosti otoka, drugi teden pa relax pri morju. Pogoj za izvedbo je vsaj 25 prijav. Vsak udeleženec mora imeti osebni potni list. Vpisovanje na sedežu in pri poverjenikih do 3. februarja.

PD RUPA PEČ prireja izlet na sneg v Arnoldstein (Podkloster) v nedeljo, 7. februarja. Za pojasnila Tanja Kovic, tel. 0481-882285.

POGREBI

DANES - V Gorici: 11.00, Mistica Barbieri por. Dal Bò (iz Vidma) v cerkvi Srca Jezusovega in na pokopališču v Locniku.

Iz Trziča: 9.10, Luigia Zalatel vd. Vecchiet na glavnem pokopališču; 10.30, Angela Fulizio iz splošne bolnišnice v cerkev sv. Lovrenca v Ronkah; 10.50, Stanislava Gorup vd. Grillo iz splošne bolnišnice v cerkev sv. Odršenika in na glavno pokopališče.

Minister P. Fassino na obisku

Minister za zunanjo trgovino Piero Fassino bo danes dopoldne v Gorici. Najprej se bo srečal s predstavniki industrij in agencije Informest, ob 12.30 pa bo na zupanstvu srečanje z županoma Valentijem in Spacapanom, predsednikom pokrajine Brandolinom, deželnim odbornikom Romolijem, predstavniki gospodarskih zbornic, Autovie Venete, SDAG in AMG.

POKRAJINA / SREČANJE Z REKTORJEMA

Univerza raste, tudi čez mejo

Govor o sodelovanju z Novo Gorico in krepitev struktur v mestu

Po ponedeljkovem srečanju, ki je postavilo zametke sodelovanja med trzasko in ljubljansko univerzo za skupno odpiranje podiplomskih tecajev v Gorici in Novi Gorici, je predsednik Pokrajine Brandolin bil predvčerajšnjim pobudnik (sicer že prej napovedanega) srečanja na podobno tematiko. V gosteh je imel rektorja univerz iz Trsta in Vidma Del Cara in Strassolda, župana Valentija in predsednika goriskega univerzitetnega

konzorcija Cressattija.

Govorili so o čezmejnem sodelovanju med goriskimi univerzitetnimi tecaji in politehničnim institutom v Novi Gorici. Sklenili so, naj bi se pri odpiranju skupnih tecajev izogibali dvojnikom že drugod delujočih smeri. Zanimive perspektive se odpirajo glede preučevanja problematike okolja: to novo področje bi lahko pritegnilo študente iz Slovenije in tudi drugih vzhodnih držav.

Govor je bil tudi o logi-

stičnih težavah. Nagla rast univerze terja tudi reševanje stanovanjskih problemov. V nekaj letih bo število študentov v Gorici naraslo od sedanjih 1.500 na več kot 2 tisoč. Ko bo študentski dom v palaci De Bassa odprt, bo že potreben drugi dom. Rektor Strassoldo je spriču pravega »booma« vpisov v lani odprt tecaj za stike z javnostjo opozoril tudi na potrebo po veliki, vsaj 400-sedežni predavalnici. Konzorcij bo skušal poi- skati rešitev.

Revija kraških pihalnih godb

Na pobudo Zveze slovenskih kulturnih društev bo jutri ob 20.30 v veliki dvorani goriskega Kulturnega doma koncert v sklopu 5. Revije kraških pihalnih godb. Goriski koncert sodi v niz treh večerov, ki jih je ZSKD uresnicila v sodelovanju z Glasbeno matično Trst, Glasbeno solo iz Sezane in Skladom Republike Slovenije za ljubiteljske kulturne dejavnosti. Prvi koncert je bil v Divaci prejšnjo soboto, zadnji pa bo v nedeljo, 24. januarja, ob 17. uri v gledališču France Preseren v Boljuncu.

Na jutrišnjem koncertu v Kulturnem domu v Gorici bodo sodelovale tri godbe in sicer Godbeno društvo Viktor Parma iz Trebč, ki ga vodi Leander Pegan, Vaska godba Komen, ki jo vodi Leander Pegan ter Pihalni orkester Kras iz Doberdoba, ki ga vodi Igor Peric. Poslušalcem se obeta zanimiv in pester večer.

NOVICE

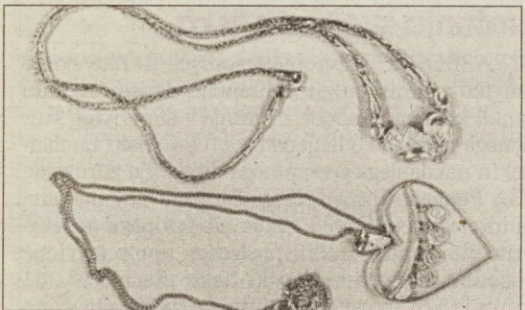
Skupščina evropeistov

Evropeistična akademija sklicuje danes ob 17.30 skupščino članov v palaci Alvarez (v ul. Diaz 8/D). Sprejemali bodo obračun 1998 in proračun 1999. Posebna točka zadeva tudi uvajanje skupne valute in volitve (13. junija) za Evropski parlament.

Razstava del K. Plestenjaka

V Goriskem muzeju na gradu Kromberk bodo danes ob 19. uri odprli razstavo slik Karla Plestenjaka (1914-1963), prvega ravnatelja Loskega muzeja in kasneje Goriskega muzeja. Govoril bo Drago Svoljsak, zapel bo oktet Vrtnica. Razstava bo odprta do 5. aprila.

Ukradeni veržici na kvesturi



S kvesture so nas prosili za objavo slike zlatih veržic, ki sta domnevno tatinskih izvora. Ukradeni naj bi bili na Goriskem ali Trzaskem. Interesenti naj se javijo na letecem oddelku, tel. 0481/595533-595536.

Nesreče zaradi poledice

Poledica in gosta megla v nizinskem delu pokrajine sta včeraj zjutraj povzročili več nesrec. Kar šest se jih je pripetilo na cesti Trzic-Gradez in v Fossalonu. Nekaj oseb je bilo lažje ranjenih. Dve osebi sta bili lažje ranjeni tudi v trčenju pri Krminu včeraj ob 8.15 in pri Moraru včeraj popoldne.

POKRAJINA / POSVET OB 80-LETNICI 1. VOJNE

Zgodovino zgodovinarjem

Pokrajinska odbornica Masau Dan proti političnim zlorabam

Zgodovino naj obravnavajo zgodovinarji in ne politiki. To misel je močno poudarila pokrajinska odbornica za kulturo Marija Masau Dan ob včerajšnjem odprtju posveta na temo »Zgodovinarji o veliki vojni«. Preučevanje preteklosti je resna stvar, ki jo gre obravnavati z znanstveno-razsikovnim pristopom in ne skozi politična očala, kjer prevladujejo parcialni interesi in politične spekulacije. Zal, je ugotovila odbornica, je tak politični pristop se močno prisoten v Gorici, kjer je zloraba preteklosti v funkciji dominantne konservativne miselnosti.

Odbornica pa je polemizirala tudi z drugo stranjo, ko je zavrnila kritike revije »Iniziativa Isontina« glede nedavne razstave pokrajinskih muzejev ob 80-letnici konca prve svetovne vojne. Kritikom je očitala, da so se sklicevali le na naslov, ki je govoril o »letu znage«, nikakor pa niso poglobili vsebine raz-



stave, ki je presegla retoriko in enostransko obravnavo, kakršnih smo bili vajeni v preteklosti. »Ne smemo se bati, da spregovorimo o vojni, ki je tako močno zaznamovala preteklost teh krajev, brez sramu in cenzure«, je dejala odbornica.

Temu namenu odkritega soocenja, preseganja parcialnih pogledov in iskanja skupnih točk pri obravnavi prve svetovne vojne je bila včeraj namenjena okrogla miza,

pri kateri so sodelovali predstavniki treh pomembnih muzejskih institucij z obeh strani meje: Goriskega muzeja iz Nove Gorice, muzeja prve svetovne vojne v Kobaridu in pokrajinskih muzejev v Gorici. Prvega sta predstavljali ravnateljica Salvica Plahuta in kustos Nataša Nemec, Kobariski muzej Zeljko Cimpric in Jože Serbec, pokrajinske muzeje v Gorici pa zgodovinarja Lucio Fabi in Antonio Sema ter Aleksandra Martina.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 18.00-20.00-22.00 »Amori e incantesimi«. I. Sandra Bullock in Nicole Kidman.
VITTORIA 3 17.45-20.00-22.15 »Conflitto d'interessi«. Rez. Robert Altman.
CORSO Rdeca dvorana: 17.45-20.00-22.15 »Lost in space«.
Modra dvorana: 17.30-19.45-22.00 »Ronin«.
Rumena dvorana: 16.45-18.30 20.15-22.00 »Z la formica«.
TRZIC
EXCELSIOR 17.40-20.00-22.20 »Lost in space«.
COMUNALE 18.00-20.00-22.00 »Conflitto d'interessi«. Rez. R. Altman.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - AL MORO, Carduccijska ul. 40, tel. 530268.
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - CENTRALE, Trg Repubblica 16, tel. 410341.

Sezonsko znižanje
mauro laire
moška oblačila
ul. Carducci 24
tel. 0481/537561

**Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.**

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Petek, 22. januarja 1999

**Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.**

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

OCENE / AGENCIJA MOODY'S

Uspeh sanacije javnih financ, toda pozor na pokojnine

Ciampi: Ukrepi le, če bo potrebno

NEW YORK, BRUSELJ - Po oceni mednarodne rating agencije Moody's je Italija danes v »enem najboljših položajev zadnjih desetletij kar zadeva javne finance (kjer deficit ne presega 3 odstotkov bruto domačega proizvoda), inflacijo (nižja od 2 odstotkov letne stopnje) in tekoče plačilne bilance (ki je v presežku). Tako ugodne rezultate je bilo mogoče doseči predvsem z »re-dimenzioniranjem javnega sektorja«, dodaja Moody's.

Glede na te temeljne pozicije, uresničene z napredkom v imenu Maastrichta in na osnovi prizadevanj za vstop v območje evra - poudarja agencija - so postale dolgoročne perspektive za javni dolg pozitivne. Izboljšala so se tudi davčna ravnovesja, ki se bodo se utrdila po zasluzi nizke inflacije in hitreje rasti, do katere bo prišlo po zasluzi vstopa v evropsko monetarno unijo, napoveduje Moody's.

V poročilu ocenjevalne agencije so potrjene nekatere valutacije iz prejšnjega raporta, med njimi rating Aa3 za državne obveznice, ki ga je Italija prejela maja lani, ko je bil potrjen njen vstop v območje evra.

Toda med pohvalami se Moody's ne izogiba tudi kritikam, najmočnejšo pa namenja - tako kot v preteklih dneh ze OECD, računsko sodisce

in Evropska komisija - pokojninskemu sistemu. V poročilu o Italiji je zapisano, da je izvedba »strukturnih reform javnega proračuna, se posebno na področju pokojninskega sistema, odločilnega pomena za ohranjanje javnofinancnega ravnovesja v prihodnjih letih«. V Italiji zahteva vzdrževanje welfareja 41% tekočih proračunskih odhodkov, kar je približno enako kot v ostalih državah Evropske unije, vendar gre v Italiji več kot 60% teh sredstev za »socialno državo po italijansko«, torej za pokojnine, medtem ko v ostalih državah EU pokojnine vzamejo 45-odstotni delež. »Tako kot druge evropske države, se Italija spoprijema s staranjem prebivalstva,« ugotavlja Moody's, »vendar je italijanski položaj v primerjavi z ostalimi bolj nevaren prav zaradi omenjene razlike v stroških za pokojnine.« Agencija na koncu opozarja, da se bo to neravnovesje poglabljalo in da so zato posegu neobhodni.

Na to najnovejšo opozorilo je včeraj spet odgovoril Ciampi z običajnim zagotovitvijo, da posegi za sedaj niso potrebni, pritegnil pa mu je tudi tudi šef državnega računovodstva Monorchio, ki zagotavlja, da so pokojninski računi v predvidenih mejah.

KOPER / AMBICIOZNI NAČRTI

Intereuropa in Luka Koper po poti združitve

*Pogovori med vodstvom podjetij so že v teku
Lansko poslovanje Intereurope je bilo uspešno*

KOPER - Transportni in spedijski koncern Intereuropa, ki trg obvladuje z osmimi hčerinskimi družbami v Sloveniji in na področju nekdanje Jugoslavije ter s predstavništvom na Češkem in v Rusiji, je lani po se nepopolnih, toda finančno konsolidiranih podatkih ter kljub več kot planirano zmanjšani realizaciji iz carinskega posredovanja v celoti posloval uspešno. Lani ustvarjeni celotni dobiček naj bi bil za najmanj 12 odstotkov večji kot v letu poprej in naj bi znašal 1, 628 milijarde tolarjev, za dva odstotka povečani cisti dobiček pa naj bi bil zabeležen v visini 1, 218 milijarde tolarjev. Koncern je lani ustvaril 51, 6 milijarde tolarjev fakturirane realizacije, prihodki iz poslovanja pa so znašali dobrih 14 milijard tolarjev. Glede na leto poprej so se oboji povečali za 15 odstotkov. V Intereuropi je danes zaposlenih 2035 ljudi, za razvojne in investicijske projekte pa so lani namenili 2, 279 milijarde tolarjev, od tega v skladničnih centrih v Sloveniji milijardo tolarjev, preostalo pa za nabavo 36 novih tovornjakov, računalniške in druge opreme.

Intereuropa danes razpolaga z 220 tovornjaki in 260 lažimi vozili in 40.000 kvadratnimi metri opremljenih skladišč. S prevzemom in organizacijo blagovno transportnega centra v Varazdinu se bo kvadratura opremljenih skladišč konec meseca povečala na 50.000 kvadratnih metrov. Poleg delavnice in pisarniških prostorov ima Intereuropa še 450.000 kvadratnih metrov zemljišč in manipulativnih prostorov.

Letošnji načrt naložbenih vlaganj predvideva 1, 235 milijarde tolarjev v opremo in 527 milijonov v nepremičnine, kar je skupaj nekaj manj kot lani. Za vlaganja v druga podjetja in prevzeme pa nameravajo nameniti 1, 115 milijarde tolarjev. Takšna usmeritev naj bi se odrazila tudi v povišan dodani vrednosti pri poslovanju. Realizacija koncerna Intereuropa in prihodki iz poslovanja naj bi se povečali za dva odstotka,

dobiček iz poslovanja pa za 16 odstotkov. Celotni dobiček naj bi bil ob koncu leta za osem odstotkov višji, cisti pa za devet odstotkov in naj bi znašal 1, 326 milijarde tolarjev.

V razvojnem načrtu Intereurope za obdobje 1998 - 2002 si je koncern kot dolgoročni cilj postavil namero z intenzivnim prilagajanjem internacionalizacije poslovanja postati vodilen slovenski ponudnik celovitih logističnih storitev in srednjevelik ponudnik teh storitev v Evropski uniji (EU). Kot so člani uprave povedali na včerajšnji predstavitvi razvojne vizije, pa se z upravo Luke Koper, ki je trenutno lastnica petih odstotkov Intereurope, na strokovni ravni dogovarjajo o morebitni združitvi obeh družb.

Družbi razmišljata o združitvi v logistični koncern, ki bi po lanskih podatkih skupaj ustvaril blizu 40 milijard tolarjev prihodkov (nad 400 milijard lir) in bil finančno in kapitalsko lažje kos konkurenci na hitro rastočem tujem trgu logističnih storitev. Na slednjem se je samo v okviru Evropske unije leta 1996 obrnilo 941 milijard dolarjev.

Intereuropa se je sicer, po podatkih o obsegu lanskega poslovanja, že uvrstila na približno 60. mesto med evropskimi spediterji in prevozniki blaga. Realna vrednost prodaje naj bi se do leta 2002 s sedanjih 31, 7 milijarde tolarjev povisala na 35, 4 milijarde tolarjev. Leta 2002 naj bi delež dobička v kapitalu ostal na sedanji ravni, in sicer naj bi cisti dobiček znašal 8, 5 odstotka.

Družbi Intereuropa in Luka Koper sta se danes poslovno tesno povezani, saj Luka tretjino svoje realizacije ustvari prek Intereurope. Analiziranje pozitivnih učinkov združitve obeh družb naj bi zaključili v mesecu dni in ob ugodnih rezultatih bo zatem z obravnavo na obeh upravah in nadzornih svetih pripravljeno pismo o nameri. Tudi po morebitni kapitalski združitvi v nov koncern, bi družbi sprva poslovali vsaka pod svojo blagovno znamko. (STA)

Velika industrija v enem letu ob 16 tisoč delovnih mest

RIM - Po podatkih zavoda Istat se je krčenje števil zaposlenih v veliki industriji nadaljevalo tudi oktobra lani, ko se je v primerjavi z mesecem prej znižalo za 0,5%, v primerjavi z novembrom 1997 pa za 1,9% ali za 16 tisoč enot. Padajoči trend je Istat zabeležil že septembra lani, ko se je zaposlenost glede na avgust znižala za 0,2%, glede na september 1997 pa za 1,7%. V zameno pa je Istat ugotovil rast bruto povprečne plače, in sicer za 2,8% v primerjavi z oktobrom 1997 in za 2,6% v prvih desetih mesecih lanskega leta. Zanimivo pa je, da se je istocasno rahlo znižala povprečna cena dela na zaoposlenega: za 0,8% v primerjavi z oktobrom 1997 in za 1,2% v desetih mesecih lanskega leta.

Confindustria pa je včeraj objavila projekcijo o gibanju industrijske proizvodnje in letošnjem prvem mesecu, ki kaže, da se je povprečni indeks proizvodnje (z odstetjem sezonskih vplivov) zvišal za 1,4% v primerjavi z lanskim decembrom in za 0,6% v primerjavi z zadnjim trimesecjem lanskega leta. Če pa projekcijo primerjamo na letni ravni, dobimo skoraj stabilno situacijo, saj se je proizvodnja v primerjavi z januarjem 1998 zvišala le za 0,2%. Raziskava Confindustrie navaja tudi podatke o gibanju prodaje manufakturnih izdelkov, ki se je v tekočem mesecu znižala za 2,9% v primerjavi z januarjem 1998, od tega za 3,8% prodaja na tujih trgih in za 2% na domačem trgu. Iz podatkov zavoda INPS pa izhaja, da se je v prvih osmih mesecih lanskega leta občutno zmanjšala uporaba socialnih blazilcev, in sicer za 24,1% v primerjavi z enakim obdobjem leta 1997. Najbolj je uporaba dopolnilne blagajne omejila industrija (-26,4%), na drugem mestu pa je gradbeništvo (-13,9%).

TELEKOMUNIKACIJE / NOVA TELEFONSKA DRUŽBA V FJK

Od junija telefonski klici tudi pod znamko Adriacom

Delničarji Autovie Vente, Kiwi, Friulia in skupina podjetnikov

TRST - Junija bo postala popolnoma operativna telekomunikacijska družba Adriacom, ki je bila ustanovljena maja lani in bo delovala samo v deželi Furlaniji - Julijski krajini. Kot je v preteklih dneh povedal Pietro Del Fabbro, predsednik družbe Autovie Venete, ki je ena od glavnih delničarjev Adriacoma, bo deželna telekomunikacijska družba zaposlila približno 450 oseb, njen letni promet pa bo predvidoma dosegel 60 milijard lir. Poleg Autovie Venete, delniške družbe, ki upravlja avtocesto Trst-Benetke-Videm, je ustanovni delničar tudi rizicnokapitalski sklad Kiwi, pozneje pa se jima je pridružilo še kakih deset drugih zasebnih delničarjev, med katerimi so videmsko Združenje industrijcev, trzaska spedijska hiša Parisi in grupa De Bettin iz Belluna.

Na skupščini delničarjev, ki je sklicana za prihodnji 15. februar, bodo obnovili upravni svet in zvišali kapitalsko glavnico na 10 milijard lir. Sedanji predsednik Adriacoma je Elserino Pjol, ki je znan kot »oče« Omnitela in Infostrade. Ministrstvo za telekomunikacije bi moralo Adriacomu določiti predklicno številko se pred koncem februarja, v vodst-

vu družbe pa zagotavljajo, da bodo uporabniki z njihovimi storitvami prihranili okrog 30 odstotkov telefonskih stroškov.

Nova telefonska družba se bo posluževala para desetih snopov optičnih vlaken, ki jih je Autovie Venete napeljala vzdolž svoje avtoceste že leta 1990, za potrebe svetovnega prvenstva v nogometu. »Za uporabo te napeljave smo imeli dve izbiri,« je pojasnil Del Fabbro, »ali da optična vlakna damo v najem, ali pa da jih sami uporabimo kot pravi podjetniki. Odločili smo se za drugo možnost in v nekaj mesecih so naše želje postale resničnost.« Autovie Venete so k projektu pritegnile tudi deželno finančno družbo Friulia, ki bo imela 8-odstotni kapitalski delež, največjega bo z 32% imel sklad Kiwi, Autovie pa bomo imele 30%, enako kot ostali manjši delničarji skupaj.

Del Fabbro je povedal, da bodo imeli uporabniki v Furlaniji - Julijski krajini dostop do storitev Adriacoma prek predklicne številke, ki jo bo določilo ministrstvo. Veliko zanimanje za novost vlada posebno v furlanskih podjetniških krogih, zato se bo videmska organizacija industrijcev v kratkem odločila tudi o formalnem vstopu med delničarje.

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA		
21. JANUAR 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	21.01.	20.01.
ameriški dolar	1,1572	1,1575
japonski jen	133,34	131,59
grška dragma	322,75	322,55
danska krona	7,4385	7,4378
švedska krona	8,9430	9,9645
britanski funt	0,70140	0,70140
norveška krona	8,6050	8,6000
češka krona	36,060	35,773
ciprska lira	0,58163	0,58166
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	250,17	249,99
poljski zlot	4,1277	4,0847
slovenski tolar	188,9975	189,0666
švicarski frank	1,6030	1,6024
kanadski dolar	1,7529	1,7626
avstralski dolar	1,8171	1,8064
novozelanski dolar	2,1489	2,1499

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA		
21. JANUAR 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO	
VALUTA		
portugalski escudo	200,482	
nizozemski gulden	2,20371	
belgijski in luksemburški frank	40,3399	
francoski frank	6,55957	
nemška marka	1,95583	
finska marka	5,94573	
španska pezeta	166,386	
avstrijski šiling	13,7603	
irski funt	0,787564	
italijanska lira	1936,27	

OSTALE VALUTE		
EVRO		
NAKUP	PRODAJA	
ameriški dolar	1,1651	1,1469
britanski funt	0,7092	0,6952
švicarski frank	1,6189	1,5858
danska krona	7,5760	7,2902
norveška krona	8,8042	8,4094
švedska krona	9,1329	8,6961
kanadski dolar	1,7938	1,7278
grška dragma	339,01	295,10
japonski jen	135,12	126,95
avstralski dolar	1,9023	1,7770
slovenski tolar	193,72	188,08
hrvaška kuna	8,0719	7,3104
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

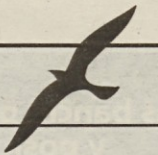
ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA		
Zadruga z.o.z. TRST		

KMEČKA BANKA GORICA				
21. JANUAR 1999	EVRO		LIRE	
VALUTA	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,1696	1,1490	1656	1685
britanski funt	0,7143	0,6975	2711	2776
kanadski dolar	1,7932	1,7511	1080	1106
japonski jen	132,9219	129,7734	14,57	14,92
švicarski frank	1,6321	1,5937	1186	1215
norveška krona	8,7292	8,5212	221,81	227,23
švedska krona	9,0557	8,8483	213,82	218,83
grška dragma	327,7384	320,1188	5,91	6,05
danska krona	7,5599	7,3830	256,12	262,26
avstralski dolar	1,8455	1,8024	1049	1074
slovenski tolar	191,71	188,35	10,10	10,28
hrvaška kuna	8,00	7,45	242	260

FIKSI TEČAJI VALUT EVRA		
EVRO		
LIRE		
nemška marka	1,95583	989,998
francoski frank	6,55957	295,182
nizozemski gulden	2,20371	878,641
belgijski frank	40,3399	47,998
avstrijski šiling	13,7603	140,741
finska marka	5,94573	325,657
španska pezeta	166,386	11,637
portugalski eskudo	200,482	9,658
irski funt	0,787564	2458,555
lira	1936,27	

MILANSKI BORZNI TRG				
21. JANUAR 1999	INDEKS MIB 30: -2,21%			
delnica	cena €	var. %	delnica	cena €
ALITALIA	3,262	-0,88	ITALGAS	5,427
ALLEANZA	11,198	-4,27	MEDIASET	8,211
COMIT	5,597	-2,38	MEDIOBANCA	10,517
BCA DI ROMA	1,383	-2,87	MEDIOLANUM	6,662
FIDEURAM	5,750	-2,54	MONTEDISON	0,964
INTESA	4,785	-1,80	OLIVETTI	3,026
BENETTON	1,583	-0,62	PIRELLAT	1,341
COMPART	0,654	-5,40	PIRELLI SPA	2,386
EDISON	10,077	-4,69	RAS	10,691
ENI	5,298	-1,43	ROLO BCA 1473	22,700
FIAT	2,761	-4,06	SAIPEM	3,073
FINMECCANICA	0,919	-4,83	SAN PAOLO IMI	15,109
GENERALI	37,220	-1,71	TIM	5,952
HDP	0,608	+1,60	TELECOM ITA	8,200
INA	2,202	-3,75	UNICREDIT	4,871

ljubljska banka
Podružnica Milano



KOPER / SPET ZAPLET

Hrvaška televizija začasno zasenčila koprsko programe

Po ostrih protestih je ugasnila nov močan pretvornik ob meji

KOPER - Protesti so očitno zalegli: Hrvaška televizija (HTV) je včeraj sredi popoldneva umaknila program na 27. kanalu, torej na kanalu, na katerem koprsko televizija od vsega začetka oddaja v slovenskem in italijanskem programu, in sicer z Nanosa. Do novega zapleta s hrvaske strani je prišlo v prejšnjih dneh, ko je HTV vključila močan oddajnik prav v bližini mejnega prehoda Plovanija - Sečovlje in tako zasenčila koprsko programe bodisi na slovenskem ozemlju, kot na primer Korte nad Izolo, Sv. Peter, okolica Sečovelj, Dragonja, ampak tudi v Savudriji, Kastelu in drugih krajih na območju bujske in umaske občine. Novi pretvornik HTV je bil prav nad spornimi zaselki Mlini, Buzini, Skrile in Skodelin.

Poleg koprsko televizije, pripadnikov italijanske narodnosti in Uprave RS za telekomunikacije so se z ostrim protestom oglasili prav prebivalci omenjenih zaselkov, ki se potegujejo, da jih meja ne bi ločila od Slovenije in so si prav na zadnjih volitvah izborili pravico za glasovanje v Piranu. Po samo njim znanih kanalih so sedaj s hrvaske strani izvedeli, da je sporen odstotek se ne rešene meje prav njihovo ozemlje. Po najnovejšem zapletu s pretvornikom so takoj poslali protestno izjavo hrvaškemu in italijanskemu veleposlaniku v Ljubljani ter ministrstvom za zunanje zadeve Slovenije in Hrvaske. Oglasila se je tudi Unija Italijanov, ki je predlagala, da bi se vse tri države

lotile reševanja sprejemanja koprsko televizije in s tem rešile se enega od skupnih problemov narodnostnih skupnosti na širšem območju Primorja in Istre.

Take in podobne zaplete s Hrvaško pa je pričakovati vse dotlej, dokler meja med državama ne bo dokončno začrtana. Glede meje na kopnem sta predstavnik za stike z javnostjo na slovenskem in hrvaškem zunanjem ministrstvu, Branko Zupanc in Zeljko Trkanjec, zagotovila, da dokončnega dogovora med ministroma ni bilo. Nova pogajanja bodo na že napovedanem sestanku sredi februarja v Ljubljani, ko bo skupna komisija za mejo predložila dodatno gradivo.

LJUBLJANA / SKLEP VČERAJSNJE SEJE

Slovenska vlada zaščitila lipicanca

S to uredbo, ki začne veljati jutri, naj bi Slovenija imela nadzor, kateri konj je lipicanec

LJUBLJANA - Slovenska vlada je na včerajšnji seji med drugim sprejela uredbo o geografski oznaci lipicanec, s katero bo zavarovala domicil lipicanca. Uredba bo objavljena jutri in bo stopila v veljavo v soboto, notificirala pa se bo tudi pri Svetovni trgovinski organizaciji in po Pariski konvenciji o varstvu industrijske lastnine. Z njo naj bi imela Slovenija nadzor, kateri konj je lipicanec, dvostranskemu sporazumu med Avstrijo in Italijo o vodenju rodovniških knjig za lipicanca pa naj bi po besedah direktorja Urada za intelektualno lastnino Bojana Pretnarja »vzela veter iz jader«.

Vlada je sprejela tudi zakonski predlog o Slovenski obveščevalno varnostni agenciji za drugo branje ter za prvo obravnavo v državnem zboru pripravila predlog zakona o obveščevalno-varnostni in varnostni dejavnosti ter parlamentarnem nadzoru. Slednji je krovnji zakon, oba pa sta med seboj usklajena in predstavljata kompatibilno celoto.

Vlada je sprejela tudi cilje in ukrepe politike plač v letih 1999 in 2000, ki bodo izhodišča za pogajanja s socialnimi

partnerji. Kot je povedal minister za delo, družino in socialne zadeve Tone Rop, se bo vlada zavzemala za nadaljevanje politike plač iz preteklih dveh let na področju minimalne plače in za eskalacijo teh plač, se posebej zaradi uvedbe davka na dodano vrednost v sredini letošnjega leta. Sporazum s socialnimi partnerji naj bi bil sklenjen cimprej.

Vlada je sprejela tudi predlog državnega programa za prevzem pravnega reda Evropske unije do konca leta 2002 ter pogajalska izhodišča za politiko konkurence in prost pretok blaga. V slednjih zahteva prehodno obdobje petih let za področje zdravil za humano uporabo in izjemo za področje nevarnih snovi.

Vlada je sprejela tudi zakonski predlog o ugotavljanju vzajemnosti, s katerim bo nadomestila zakon o načinu ugotavljanja vzajemnosti pri pridobivanju lastninske pravice tujcev, ki ga DZ ni sprejel, določitev ugotavljanja vzajemnosti pa je nujna, ker jo določata 68. člen ustave in priloga 13 k Evropskemu pridružitvenemu sporazumu, ki bo v veljavo stopil 1. februarja. (STA)

MARIBOR / NA OKROŽNEM SODIŠČU

Začetek sojenja nekdanjemu pilotu JLA

Vladimir Godiša je obtožen uporabe nedovoljenih bojnih sredstev

MARIBOR - Na okrožnem sodišču v Mariboru se je včeraj začelo sojenje nekdanjemu pilotu Jugoslovanske ljudske armade (-JLA) Vladimiru Godiši, ki ga obtožnica bremeni, da je v času vojne za Slovenijo ob letalskem napadu na barikado v Strihovcu pri Sentilju uporabil nedovoljena bojna sredstva in način boja, ki po mednarodnih konvencijah ni dopusten.

V letalskem napadu na omenjeno barikado, ki je bila sestavljena iz vlakovne kompozicije in kamionov, so izgubili življenje stiri civilisti, več pa je bilo ranjenih. Vladimir Godiša je v priporu od 3. septembra lani.

Odvetnik Tomislav Obrsnel, ki obtoženega zagovarja po uradni dolžnosti, je podal zoper obtožnico ugovor pravne narave. Dejal je, da obtožnica nima drugega dela, v katerem bi morala vsebovati natančen opis dejanja, iz katerega izhajajo znaki kaznivih dejanj. Sodni senat je po posvetu zavrnil branilčev ugovor, zato se je glavna obravnava nadaljevala.

Obtoženi Vladimir Godiša je na začetku obravnave dejal, da je razumel obtožnico in da je res kršil kazenski zakonik Socialistične federativne republike Jugoslavije, saj je zavestno zavrnil ukaz o borbenem delovanju po objektih v Sloveniji. Obtoženi je tudi zatrdil, da dejanja, ki mu ga očita obtožnica, ni storil ter da ni kriv. Sodisce je seznanil, da se bo branil z molkom.

Sodisce je zaslislalo priče: Jerneja Bratka, Alojza Gostencnika, Zorana Stamenkovića, Vilka Pletre-

ška, Cvetka Dančića, Andreja Lipovca in Milutina Vukosavljevića. Priče so sicer podrobno opisale dogodke, vendar pa niso vedele natančno povedati, kakšnega tipa sta bili letali in ali sta bojno delovali obe ali le eno.

Letali JLA, ki sta izvedli napad na Strihovec, sta bili iz eskadrilje vojskih letal, ki so bila dan pred napadom na objekte v Sloveniji iz letalstva v Cerkljah premescena na letališče Pleso v Zagrebu, po napadu pa so pristala na letališču v Bihacu. Zato nobena priča ni mogla natančno povedati, s kolikšno količino in s kakšnimi bojnimi sredstvi je poletelo kakšno vojaško letalo iz letalstva Pleso, kdo ga je pilotiral in s kakšnimi bojnimi sredstvi so se nato posamezna letala vrnila v Bihac.

Obramba si je prizadevala dokazati, da ni mogoče z gotovostjo trditi, katero letalo je pilotiral obtoženi Godiša in kako je bilo to letalo oboroženo oz. ali je sploh bojno delovalo. Priče so lahko povedale le, da je bil Godiša v eskadrilji vojskih letal, ki so poletela proti Sloveniji, ze naslednji dan po pristanku v Bihacu pa je skupaj s se ne katerimi piloti zavrnil ukaz o bojnem delovanju po objektih v Sloveniji, zato ga je vojaška policija JLA aretirala.

Sojenje se bo nadaljevalo 2. februarja z zaslišanjem prič, ki na današnje obravnavo niso prisle. Na glavni obravnavi, 4. februarja, pa bodo v navzočnosti izvedena letalske stroke predvajali dve videokaseti o napadu na Strihovec, s katerimi razpolaga sodisce. (STA)

ČEDAD / ZGRADILI NAJ BI GA V OBČINI AHTEN

Spornega odlagališča ne bodo gradili

Vodstvo gorske skupnosti bo skupščini predlagalo, naj načrt zaenkrat umakne

CEDAD - Načrt za odlagališče, ki je mesec dni buril duhove na območju gorske skupnosti Terske doline, je naposled odpadel. Tako so sklenili predsinočnjim na seji vodstva gorske skupnosti, ki se je za načrt zavzemala.

Zadeva sicer se ni dokončno zaključena, kajti zadnjo besedo bo izrekla skupščina gorske skupnosti naslednji teden, vsekakor pa vodstvo ustanove ni imelo druge izbire, kot da predlog umakne, potem ko so se proti njemu opredelile neposredno zainteresirane občine Ahten, Neme in Povoletto. Sedaj bo treba najti alternativno rešitev, kar ne bo lahko. Dotlej pa bodo občani placevali visoko kvoto za odvažanje smeti izven ozemlja

občin, ki sestavljajo Tersko gorsko skupnost. Polemika v zvezi z odlagališčem pa je bila in bo gotovo še, priložnost za razpravo o deželnem zakonu glede odlagališč, ki ga je deželni svet odobril novembra lani. Ta zakon med drugim prepoveduje, da se odpirajo odlagališča v razdalji, bližnji od dveh kilometrov od zlahitnih kultur, ali treh kilometrov od zajetij pitne vode. Kaze, da so predstavniki videmske pokrajinske uprave na vse načine (tudi izkoriščajoč božične praznike) poskušali doseči od Dezele, da se omenjene omejitve odpravijo ali vsaj ublažijo.

Problema se bo moral lotiti deželni odbornik za okolje in načrtovanje teritorija Ciani, ki bo moral

vsekakor najti odgovor na vprašanje, kam s smetmi, kajti te bojd nikjer niso dobrodošle, vendar jih je nekam le treba spraviti.

Odlagališče, ki so ga načrtovali pri Ahtenu, bi bilo moralo pogoltni milijon petsto tisoč kubčnih metrov odpadkov, proti njemu pa so ostro nastopili tudi vinogradniki konzorcija DOC Colli orientali del Friuli, saj spada območje v načrtovani »Park trte in vina«. Predsednik konzorcija Ermacora je dejal, da bi bila gradnja deponije v tem okolju prava kletev in je izrazil začudenje, da pokrajinska uprava po eni strani načrtuje omejitvi park, po drugi pa se ne zoperstavlja posegu, ki je z zamisljivo parka v popolnem nasprotju. (du)

Kmalu sporazum o ustanovitvi Kraškega regijskega parka

LJUBLJANA - Minister za okolje in prostor Pavel Gantar se je z župani kraskih občin Sezana, Divaca, Komen, Hrpelje-Kozina, Miren-Kostanjevica in Koper v torek, 19. januarja pogovarjal o odprtih vprašanjih v zvezi z obravnavo odloka o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega načrta Slovenije in v tem dokumentu opredeljenega Kraskega regijskega parka.

Na sestanku so se dogovorili, da bodo ministrstvo za okolje in prostor ter občine v roku enega meseca podpisali sporazum o ustanovitvi Kraskega regijskega parka, so sporočili z omenjenega ministrstva. Ustanovljen bosta strokovni in projektni svet, v katerem bodo poleg predstavnikov ministrstva sodelovali tudi župani kraskih občin.

Občine sicer nacerlo niso nasprotovale ustanovitvi parka na njihovem območju, vendar se je pojavljalo vprašanje, ali bo načrtovani park bistveno omejil njihove razvojne možnosti oz. razvoj večjih središč. Minister Gantar je zagotovil, da bodo parke ustanavljali le s soglasjem lokalnih skupnosti. Poudaril pa je tudi, da načrtovani parki za lokalne skupnosti predstavljajo predvsem razvojni instrument. (STA)

Do 1. februarja rok za prošnje za prispevke

TRST - Deželno ravnanstvo za izobraževanje in kulturo obvešča, da 1. februarja poteče rok za vložitev prošnje za prispevke, ki so predvideni po deželnem zakonu 46/91. Ravnanstvo opozarja vse ustanove, kulturna in rekreativna društva, knjižnice in Občine naj pravčasno vložijo prošnje.

Prošnje je treba nasloviti na Deželno ravnanstvo za izobraževanje in kulturo - Služba za deželne in manjšinske jezike - Ul. sv. Franciska 37 v Trstu in jih vlagatelji lahko izročijo osebno ali pa posljejo po pošti (v tem primeru bo veljal datum poštnega žiga). Lahko pa jih tudi izročijo pri videmskem odseku Službe za deželne in manjšinske jezike na Trgu XX. septembra 23.

V obeh uradih so na razpolago obrazci za prošnje tako v italijanskem kot v slovenskem jeziku. V obeh jezikih so tudi obrazci za predložitev obračuna za prispevke iz leta 1998. Obračun je treba predložiti v marcu.

SKGZ in SSO sta priporočila vsem organizacijam in društvom, naj vložijo prošnje v slovenskem jeziku.

Priznanje zamejskim kulturnim delavcem

LJUBLJANA - V Cankarjevem domu bo danes, 23. januarja, ob 10. uri slavnostna podelitev najvišjih priznanj Sklada Republike Slovenije za ljubiteljske kulturne dejavnosti za leto 1998.

Slavnostni govornik bo predsednik upravnega odbora sklada Danijel Božić, nagradjenec pa naj bi cestital tudi minister za kulturo Jozef Skolc.

V priložnostnem programu bo nastopila pevka skupina Drumlca KUD Sava Kranj pod vodstvom Branke Potocnik.

Zlato plaketo Sklada RS za ljubiteljske kulturne dejavnosti za leto 1998 bo prejel Janez Karlin, bronaste plakete sklada pa bodo prejeli Milko Cibic kulturni delavec na prosek, Franc Cernelc, Stanko Jeričijo, kulturni delavec na Goriskem, Vuka Kumar-Hiti, Darij Pobega, Jelka Rojsek in mešani zbor Avgust Pavel. (STA)

LJUBLJANA / VLADA BO MORALA SPET VLOŽITI ZAKON

O vzajemnosti prihodnji teden

Ta zakon je sestavni del pridružitvenega sporazuma z EU

LJUBLJANA - Državni zbor (DZ) nadaljuje izredno zasedanje, na katerem je predsednik DZ Janez Podobnik v skladu z dogovorom na kolegiju ugotovil, da je postopek pri sprejemanju zakona o ugotavljanju vzajemnosti pri pridobivanju lastninske pravice tujcev na nepremicninah končan. S tem je DZ razresil včerajšnji postopkovni zaplet, ki je nastal po dvakratni zavrnitvi naslova predlaganega zakona. V nadaljevanju zasedanja je DZ prešel na poslanske pobude in vprašanja.

Nastale razmere po končanem zakonodajnem postopku naj bi preučila vlada in po pričakovanju večine članov kolegija predsednika DZ nov zakon ponovno vložila cimprej, o njem pa naj bi DZ na novi izredni seji odločal predvidoma prihodnji

teden. S tem naj bi zakonodajalec predvidoma ulovil se zadnji rok za uveljavitev zakona pred začetkom veljave pridružitvenega sporazuma z EU.

Poslanke in poslanci so včeraj ob odločanju o predlogu zakona o ugotavljanju vzajemnosti pri pridobivanju lastninske pravice tujcev na nepremicninah v drugem branju celotno vsebino zakona potrdili s potrebno dvetretjinsko večino, ob glasovanju o naslovu zakona pa kar dvakrat ni bilo potrebne večine glasov. Po pojasnilih parlamentarne pravne službe naslov zakona sicer ničesar ne ureja, je pa posledica vsebine zakona in je sestavni del zakonskega predloga. Po poslovniku DZ pa zakonskega predloga ni mogoče obravnavati v tretjem branju, če nima vseh se-

stavin. Tako ostaja le možnost, da predsednik DZ ugotovi, da je zakonodajni postopek končan oz. da ni možna tretja obravnava.

Vlada je tako doslej že dvakrat predložila zakon, ki naj bi urejal vprašanje pravice tujcev do nepremičnin v naši državi. Prvic je slo za predlog zakona o pogojih za pridobitev lastninske pravice tujcev na nepremicninah, ki ga je DZ obravnaval konec lanskega leta in iz katerega so poslanci po končanem odločanju izločili najbolj bistvene člene in tudi naslov zakona. Pri drugem poskusu pa je včeraj vsebina novega predloga zakona o ugotavljanju vzajemnosti pri pridobivanju lastninske pravice tujcev na nepremicninah sicer v DZ dobila potrebno podporo, sam naslov zakona pa ne. (STA)

SMUČANJE / ŽENSKI SMUK V CORTINI

Kostnerjeva se vrača v formo

Ladinka končno na zmagovalnem odru (2.)
Prva zmaga Francozinje Cavagnoud

CORTINA D'AMPEZZO - Po Avstrijskih, Nemkah, Svedinjah, Slovenkah, Američankah, Norvežankah in Hrvatih so zmago v letosnjih tekmah ženskega dela svetovnega pokala v alpskem smučanju končno dočakale tudi Francozinje. Na smuku v Cortini d'Ampezzo je bila namreč najhitrejša veteranka Regine Cavagnoud, ki je za 14 stotink sekunde prehitela domaćinko Isolde Kostner ter za 20 stotink Nemko Hilde Gerg. Za Cavagnoudovo je to prva zmaga v »belem cirkusu« sploh.

Ladinka Kostnerjeva, ki je na progi Olimpia zmagala v karieri že štirikrat, je končno pokazala svoj pravi obraz. Svoje uvrstitve se je na cilju zelo veselila, čeprav si je zmago v bistvu zapravlila sama zaradi napake na prvem grebenu Pomedes. Kostnerjeva je bila v zadnjih tednih deležna mnogo kritik zaradi slabih rezultatov, zato ji včerajšnje drugo mesto vrača nekaj več samozavesti pred nastopom na SP.

»V Vailu nisem nikoli zmagala, toda prga mi je všeč in ustreza mojemu slogu«, je včeraj povedala Kostnerjeva.

Ostale Italijanke so se odrezale bolj slabo, Slovenke pa so tekmovala v skladu s pričakovanji. Mojca Suhadolc je zasedla solidno 15. mesto.

Danes bo v Cortini se superveleslalom.

Vrstni red: 1. Cavagnoud (Fra) 1:31, 06 (102.789 km/h); 2. Kostner (Ita) +0, 14; 3. Gerg (Nem) +0, 20; 4. Haeusel (Nem) +0, 22; 5. Rey-Bellet (Svi) +0, 36; 6. Wiberg (Sve) +0, 43; 7. Masnada (Fra) +0, 46; 8. Goetschl (Avt) +0, 53; 9. Dorfmeister (Avt) +0, 66; 10. Helen Marken (Nor) +0, 77; 11. Ertl (Nem) +0, 86; 12. Berthod (Svi) +0, 91; 13. Turgeon (Kan) +0, 96; 14. Suchet (Fra) +1, 10; 15. Suhadolc (Slo) +1, 26; 19. Bassis (Ita) +1, 46; 24. Bracun (Slo) +2, 08; 25. Merlin (Ita) +2, 27. **Skupno smuk:** 1. Götschel (Nem) 360, 2. Gerg (Nem) 309, 3. Meissnitzer (Avt) 308; 4. Cavagnoud 6 (Fra) 295, 5. Kostner (Ita) 287. **Skupno:** 1. Meissnitzer (Avt) 1170, 2. Gerg (Nem) 937, 3. Ertl (Nem) 784, 4. Wiberg (Sve) 768, 5. Götschl (Nem) 582, 6. Cavagnoud (Fra) 554 7. Rey Bellet (Svi) 550, 8. Kostelic (Hrv) 538.

SMUČANJE / V KITZBÜHLU

Patrick Ortlieb nova žrtev »morilske proge«

Avstrijec si je zlomil stegnenico in medenico - Kjus najhitrejši

KITZBÜHEL - Legendarni »Petelinji greben« je zahteval se eno žrtev. Na treningu smuka pred tekmo za svetovni pokal v avstrijskem Kitzbuehlu se je namreč tam težje poskušoval tudi domači nekdanji olimpijski zmagovalac (1992) in svetovni prvak (1996) Patrick Ortlieb, ki si je pri padcu zlomil vrat stegnenice, doživel pa je tudi poškodbo medenice. Zanj je tako letošnja sezona že končana, brzokone pa je pod vprašajem tudi nadaljevanje kariere, saj je Avstrijec star 31 let.

Ortlieb je poškodbo »staknil« na istem mestu kot dan prej Kanadčan Brian Stemmler, sezono pa je v Kitzbühlu letos že zaključil tudi Slovenec Andrej Jerman, ki je padel na torkovem treningu. »Petelinji greben« je leden, tristo metrov dolg »zid«, ki ga smučarji prevozijo s hitrostjo okoli 120 km na uro. Padec je mogoče povezati z veliko željo avstrijskih smučarjev, da si v izjemno močni konkurenci rojakov izborijo mesto v reprezentanci za nastop na bližnjem svetovnem prvenstvu v Vailu, kar jih sili v tveganje.

Najboljši čas je na treningu dosegel Norvežan Lasse Kjus. Z zaostankom 11 stotink sekunde je drugi čas dosegel Avstrijec Stephan Eberharter, tretji pa je bil Eberharterjev rojak Andreas Schifferer. Italijan Kristian Ghedina je bil sedmi (0, 98), Peter Runggaldier pa deveti (+1, 22). Mojštrancan Ales Brezavšek je dosegel 19. čas (+2, 33).

NOVICE

»Samaranch je dobro vedel, kaj se dogaja«

LAUSANNA - Podkupovalna afera v zvezi s kandidaturami za organizacijo olimpijskih iger vse bolj zajema tudi Mednarodni olimpijski odbor. Glasnik odbora »Pierre de Coubertin« princ Frederik von Sachsen Lauenberg je v pogovoru za avstralski radio zatrdil, da je predsednik MOK Juan Antonio Samaranch dobro vedel, da so se nekateri člani njegove organizacije pustili podkupiti, a ni storil ničesar. Amsterdam naj bi za poletne igre leta 1992 ponujal članom MOK diamante in družbo prostitutk. Položaj Salt Lake Cityja, organizatorja prihodnjih zimskih olimpijskih iger, je cedalje bolj negotov, saj so proti članom iniciativnega odbora uvedli kar pet različnih preiskav.

Caja ni več trener Pompee

RIM - Attilo Caja ni več trener rimskega košarkarskega prvoligaša Pompea. Vest je sporočil sam predsednik kluba Giorgio Corbelli. »Ekipa je popustila že pred enim mesecem. Trenerju smo se naprej zaupali, a se mostvi ni pobralo, iz Koracevega pokala pa nas je izločila povsem nepoznana ekipa kot je ruski Arsenal,« je svojo odločitev utemeljil Corbelli, ki je tudi zanikal, da naj bi za novega trenerja že imenoval Valeria Bianchinija.

Rodman se je spet premislil

WASHINGTON - Dennis Rodman se je vnovic premislil. Temperamentni kosarkar, ki je sprva napovedal, da bo kariero nadaljeval sele prihodnje leto, je sporočil, da bo v NBA ligi igral že letos. Lahko bi ostal v Chicagu ali pa se preselil k Los Angeles Lakersom ali New York Knicksom.

Schumacher pričakuje dvoboj z McLamom

MADONNA DI CAMPIGLIO - Ferrarijev dirkač Michael Schumacher je preprčan, da se bosta v novi sezoni formule ena za naslov prvaka se naprej potegovali samo mostvi Ferrarija in McLarna. Po njegovem mnenju je Ferrari lani izgubil zaradi slabega začeta sezone in težav z gumami goodyear. Ferrarijev as meni, da bosta Hakkinen in Coulthard letos enako nevarna. Jordan in Williams lahko zmagata na kaki dirki, ne bosta pa posegla v boj za naslov. Williams ima poleg tega dokaj slab motor.

Tuero ostaja pri Minardiju

BUENOS AIRES - Argentinski voznik formule 1 Estebano Tuero bo tudi v sezoni 1999 ostal za volanom italijanskega Minardija. Kdo bo drugi dirkač, zaenkrat se ni znano. Minardi v prejšnji sezoni ni osvojil nobene točke za svetovni pokal, Tuero, ki je v formulo 1 prišel po zaslugi visokih sponzorskih sredstev, pa je dirke bolj ali manj zaključeval ob tekmovalcih.

Lombardo v Lazio

LONDON - V nadaljevanju prvenstvene sezone bo nogometas Attilo Lombardo, dosedanji član angleškega Crystal Palacea, igral pri rimskem Laziu. Bivši reprezentant naj bi do konca sezone zaslužil v Rimu eno milijardo lir.

Aime Jacquet najboljši trener

PARIZ - Trener svetovnih prvakov Francoz Aime Jacquet je najboljši reprezentančni trener leta 1998 po izboru Mednarodne zveze za nogometno zgodovino in statistiko (IFFHS), na drugem mestu pa je Hrvat Miroslav Blažević. Najboljši klubski trener lanskega leta je Italijan Marcello Lippi (Juventus Torino). Vrstni red trenerjev leta 1998, reprezentance: 1. Aime Jacquet (Fra) 259 točk; 2. Miroslav Blažević (Hrv) 148; 3. Guus Hiddink (Niz) 109. Klubi: 1. Marcello Lippi (Ita, Juventus Torino) 154 točk; 2. Josef Heynckes (Nem, Real Madrid) 134; 3. Alex Ferguson (Ang, Manchester United) 88.

TENIS / AUSTRALIAN OPEN

Izločen 8. nosilec

Rusedskega ugnal Američan Goldstein

MELBOURNE - Za presenečenje drugega kroga odprtega teniskega prvenstva Avstralije v Melbournu je poskrbel Američan Paul Goldstein, ki je s 6:4, 6:7 (9:11), 7:6 (7:5) in 6:2 izločil osmega nosilca Britanca Grega Rusedskega. Kar 31 dvojnih napak Ane Kurnikove pa na drugem igrišču ni uspela kaznovati Japonka Miho Saeki. Mlada Rusinja je tako kljub vsemu napredovala v tretji krog.

»Mislim, da je bil glede na položaj na igrišču nekoliko preveč 'zafustriran'. Meni so tokrat uspevali nekateri udarci, za katere je mislil, da mi ne bodo uspeli, s čimer sem mu verjetno k temu se pripomogel,« se je po zmagi nad Rusedskim sirokoustil mladi Američan, Britanec, na drugi strani, pa je ostal "gentel-manski" do konca: »Igral je odlično. Včasim sem že mislil, da sem osvojil točko, potem pa se je spet zgodilo kaj nepričakovanega.«

Kljub številnim napakam pri začetnem udarcu - nekatere žoge so letele daleč čez crto, ki označuje polje, kamor morajo igralci na začetku udariti žogico - pa je bilo obinstvo vseskozi na strani vitke Kurnikove. Za svojo zmago je tokrat Rusinja porabila kar dve uri in pol. V tretjem nizu je tako vodila že s 5:0, imela dve zogi za zmago, a naredila dvojno napako št. 21, kmalu zatem se dvojno napako št. 22 in...izgubila pet iger, s čimer je nato svojo glavo morala reševati še mnogo dlje, kot je bilo pričakovati. Zadnji tretji niz je dobila sele z 10:8. V zadnjih starih tekmah je tako naredila kar 91 dvojnih napak pri začetnem udarcu. »Danes sem se zares opekla. Moj nos mi



Pat Rafter

gori. Sicer je bil dober dvoboj, ampak zelo sem vesela, da ga je vendarle konec,« je dejala izmučena Kurnikova.

Medtem je sesta nosilka naturalizirana Američanka Monica Seles svojo rekord neporaženosti na odprtem prvenstvu Avstralije se podaljšala. S 6:1 in 6:4 je odpravila Francozinjo Alexio Dechaume-Balleret. Sicer pa nosilke v Melbournu - za razliko od Spanke Arantxe Sanchez-Vicario, ki je že izpadla - zaenkrat nimajo večjih težav. Tako so zmagale Francozinja Mary Pierce (7.), Nemka Steffi Graf (10.), Francozinja Sandrine Testud (14.), Južnoafričanka Amanda Coetzer (16.) in Svicarka Martina Hingis (2.).

Od Italijanov je v igri le še Gianluca Pozzi, ki je imel precejšnjo srečo, saj je njegov nasprotnik Francoz Lionel Roux odstopil v četrtem setu zaradi blocein v gležnju. Pozzi je tedaj vodil z 2:6, 6:3, 6:1, 3:0. Levoroki tenisač iz Barija se bo v tretjem krogu pomeril z Wayneom Blackom (Zimbabve). Med ženskami se je Adriana Serra Zanetti že preselila med gledalce. S 6:3, 6:1 jo je premagala Belgijka Sabine Appelmans.

KOŠARKA / V EVROLIGI

Neustavljivi Union

SKUPINA G
Teamsystem - Olympiakos 60:63 (27:28)

TEAMSYSYSTEM: Mulaomirović (0/1, 0/2), Jarić 9 (4/4, 0/3), Fucka 13 (5/9, 1/1), Damiao 10 (4/8), Del Negro 9 (3/6, 1/1), Myers 6 (1/4), Gay 1, Karnisovas 10 (2/6, 0/3), Chiagig 2 (1/5).

OLYMPIAKOS: Komazec 5 (1/2, 0/3), Goldwire 11 (0/3, 2/6), Vuksević 2 (1/2), Papanikolau 9 (1/3, 2/4), Fassoulas, Tomic 6 (0/1, 2/3), Tarlac 24 (10/12, 0/1), Rogers 6 (3/5).

PM: Teamsystem 14:19, Olympiakos 13:18. Skok: Teamsystem 28, Olympiakos 32. Tri točke: Teamsystem 2:10, Olympiakos 6:17.

BOLOGNA - Teamsystem je v 8. minuti drugega dela zaostajal za deset točk (38:48), največ preglavic mu je povzročal Tarlac (24 točk, 12 skokov), a je reagiral, celo povedel, pet sekund pred koncem pa izenačil s prostima metoma Myersa. Bolonjčane je obsojil met Tomiča ob zvoku sirene z razdalje kakih 10 metrov.

Samara - Kinder 61:71 (35:37)

Bolonjski Kinder je na oddaljenem gostovanju v Rusiji dosegel pričakovano zmago, h kateri so največ prispevali Rigadeua (19 točk), Nesterović (15) in Olowokandi (12). Slednji naj bi se vsekakor vrnil v NBA se pred februarjskim iztekom pogodbe s Kinderjem. S tem je povezan tudi včerajšnji prihod Billa Edwardsa v Bologna. Sedemindvajsetletni ameriški dvometras, ki je že igral v Veroni, Vareseju in Rimu, bi lahko ostal v Italiji do konca sezone. Pogodbo bo morebiti podpisal po izčrpnem zdravniškem pregledu. Edwards bi zacasn nadomestil Predraga Danilovića, po njegovem okrevanju pa Olowokandija.

Ostali izid: Paok Solun - CSKA 69:71 (47:36). **Vrstni red:** Olympiakos 20, Kinder 16, Teamsystem in CSKA Moskva 14, Paok 12, Samara 2.

SKUPINA F
Varese - Maccabi 100:96 po enem podaljšku (41-48, 79-79)
VARESE: Pozzecco 18 (5/7,

2/5), Mršić 22 (5/7, 2/6), Meneghin 14 (1/2, 4/8), De Pol 14 (2/9, 1/3), Santiago 11 (4/8), Vescovi 7 (3/5, 0/2), Galanda 11 (2/3, 1/4), Zanusi Fortes 3 (1/1).

MACCABI: Henefeld 6 (3/4), Goodes, Sharp 3, Radulović 6, Alexander 16, Shelef 2, Katash 35, Sheffer 15, Benoit 13.

PM: Varese 24:30, Maccabi 23:31. TRI TOČKE: Varese 10:28, Maccabi 11:24.

Ostala izida: Saratov - Efes Pilsen 66:77, Tau Vitoria - Panathinaikos 74:77 (46:35). **Vrstni red:** Panathinaikos 26, Efes Pilsen 18, Tau Vitoria in Varese 12, Maccabi 10, Saratov 4.

SKUPINA H
Ulker - Union Olimpija 61:71 (36:34)

ULKER: Koturović 5 (3/4), Erdenay 26 (1/1), Anderson 10 (3/6), Winslow 10, Rankin 8 (2/3), Yildirim 2.

UNION OLIMPIJA: Duscak 4 (2/2), Kraljević 10 (4/5), Zdovc 12 (7/9), Kotnik 16 (2/3), Taylor 10 (1/4), McDonald 13 (5/5), Mutavdžić 6.

PM: Ulker 9:14, Union Olimpija 21:28. TRI TOČKE: Ulker 4:14 (Erdenay 3, Anderson), Union Olimpija 2:9 (Zdovc, Taylor).

CARIGRAD - Zmagovitemu nizu Uniona Olimpija ni vide-ti konca. Tokrat je pokleknil se-turski prvak, ki je bil zlasti v drugem delu tekme povsem brez moči proti agresivni ljubljanski obrambi. Z deseto zmago v evropski ligi si je slovenski prvak najverjetneje že zagotovil prvo mesto v skupini, kar pomeni, da se bo v osmini finala pomeril s čet-touvrščeno ekipo skupine E.

Union Olimpija je začela zelo obetajoče, saj je do 5. minute zgresila vsega en met na koš (rezultat 7:13), toda gostje so prednost tako hitro, kot so do nje prišli, tudi zapravili. Gostitelji so prvič povedli v 10. minuti (21:19), potem ko Zdovc nikakor ni mogel ustavit Erdenaya. Taylor pa ni bil kos 203 centimetrov visokemu Winslowu. Omenjena igralca sta do sredine prvega dela dosegla skupaj 19 točk.

Drugi polčas je bil povsem druga zgodba. Začetni delni izid 8:0 je napovedal novo slavlje ljubljancanov, vsi dvo-mi o zmagovalcu pa so bili rešeni slabih pet minut pred koncem, ko se je prednost ustavila na 11 točkah (47:58).

»V drugem polcasu smo znova igrali fenomenalno v obrambi, ustavili Erdenaya in zabeležili lepo zmago. Novak je odlično zamenjal Zdovca, ki si je prehitro nabral stiri ose-bne, uspešno pa smo ustavili tudi njihovega 'playa' Andersona,« je dejal direktor kluba Lorbec.

Ostala izida: Zadar - Real Madrid 68:73 (38:39), Alba Berlin - Villeurbanne 73:71 (41:35). **Vrstni red:** Union Olimpija 20, Real Madrid in Villeurbanne 16, Ulker Carigrad 10, Zadar in Alba 8.

SKUPINA E

Izidi: Cibona - Zalgiris 71:79 (28:33), Crvena zvezda - Fenerbache 88:66 (46:28), TDK Manresa - Pau Orthez 51:69. **Vrstni red:** Zalgiris 20, Fenerbache in Pau Orthez 12, Cibona 10, Crvena zvezda in Manresa 8.

Danes igra za vas Totocalcio

Mitja Stefančič

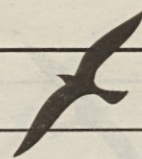


Mitja Stefančič (letnik 1980) se je začel ukvarjati z minibasketom pri sedmih letih pri Bregu. Po treh letih igranja pri tem društvu je prestopil k Jadranu, pri katerem je nastopal v prvenstvih propaganda, dečkov, naraščalnikov in kadetov. Kot mladinec je nato igral pri Boru, zadnji dve leti pa nastopa tudi v članski ekipi Cicibone. Eno leto je igral tenis pri Gaji. Navdušuje se tudi nad nogometom. Prejšnji teden je Silvio Bezin pravilno napovedal 10 rezultatov.

Bologna - Milan	X
Empoli - Fiorentina	2
Inter - Cagliari	1
Juventus - Perugia	1
Lazio - Piacenza	1
Salermitana - Roma	X 2
Sampdoria - Udinese	1 X
Venezia - Bari	2
Vicenza - Parma	2
Cremonese - Napoli	X 2
Treviso - Ravenna	1 2
Modena - Alzano	1 X 2
Atl. Catania - Palermo	1 X 2

Obvestila

SK BRDINA sporoča, da bo odhod avtobusa za Zoncolan v nedeljo, 24. januarja, ob 6.30 z Opčin (Bar Centrale). **JAMARSKI ODSEK SD GRMADA** prireja danes, 22. januarja, ob 20.15, v večnamenskih prostorih občinske knjižnice v Nabrezini, predstavitev knjige-monografije in predvajanje diapozitivov o jami Claudio Skilan pri Bazovici, ki velja za najpomembnejše jamarsko odkritje na trzaskem Krasu. Vabljeni! **SD BREG** obvesca, da bo danes, 22. tm. ob 20.30 v Kulturnem domu Fr. Preserena v Boljuncu predstavitev Velike knjige slovenskih sportnih iger, avtorjev Branka Lakovica, Maria Magajne in Bojana Pavletica, ter knjige Tisti vonj po Krasu, avtorja Dusana Jelincica.



Veliko pričakovanje za jutrišnjo premiero filma Emirja Kusturice



V Trstu se jutri zvečer obeta izjemen kulturni dogodek. V okviru mednarodnega filmskega festivala Alpe Adria Cinema bodo namreč predvajali prvi dolgometražni film Emirja Kusturice »Nevjeste dolaze« (Neveste prihajajo), ki ga je sloviti sarajevski režiser posnel v sodelovanju z Ivico Matićem. Zaradi izrednega zanimanja bodo film predvajali ob 20. uri v gledališču Miela in nato še ob 23.30 v kinodvorani Excelsior (Ul. Muratti). Prireditelji se tako hočejo izogniti gneči, ki je nastala ob predvajanju Bure Baruta (Smodnisi) Beograjcana Gorana Paskaljevića, ko del občinstva žal sploh ni mogel v dvorano.

Film iz leta 1978, ki bo jutri na sporedu v Trstu, je po mnenju kritika Sergija Grmek Germanija najboljši Kusturicev film in je tematsko vezan na znani »Sjećas li se Dolly Bell?« (Ali se spominjaš Dolly Bell?) iz leta 1981, ki je osvojil zlato palmo v Cannesu. Kusturicev prvenec bodo prvič predvajali v tujini, saj ga je doslej le enkrat predvajala sarajevska televizija.

Temu naj dodamo, da bo v začetku marca v Mieli celovita retrospektiva vseh Kusturicevih filmov, ki je v teh dneh na ogled v nekaterih italijanskih mestih.

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi - Dvorana Tripcevih

Danes, 22. januarja ob 18.00, »Eno uro z ... Albertom Dohmenom«.

V ponedeljek, 25. januarja ob 18.00, »Eno uro z ... Stefanio Donzelli«.

Gledališče Rossetti

Stalno gledališče iz Abruzzo, Pirandellova komedija »Così è (se vi pare)«. Režiser Lorenzo Salvetti. Predstave: danes, 22. in jutri, 23. jan. ob 20.30 ter v nedeljo, 24. jan. ob 16.00.

V torek, 26. januarja ob 20.30, v sredo, 27. januarja ob 16.00, 28., 29. in 30. januarja ob 20.30 ter v nedeljo, 31. januarja ob 16.00, bo Novo gledališče - Diana Orsi podalo delo Peppina De Filippa »Don Raffaele il trombone cupido scherza e spazza«. Režija Silvio Orlando.

V torek, 2. ob 20.30 in v sredo, 3. februarja ob 16.00 bo gledališka skupina La Famiglia delle Ortiche, podalo delo »La solitudine nei campi di cotone«. Režija Cherif.

Stalno gledališče iz Trsta - La Contrada

Gledališče Cristallo Od 29. januarja do 7. februarja, George Bernard Shaw »La professione della signora Warren«. Režija Patrick Rossi Gastaldi. Predstave: 29. in 30. januarja ob 20.30, 31. januarja ob 16.30, 2. februarja ob 16.30, 3., 4., 5., in 6. februarja ob 20.30 ter 7. februarja ob 16.30.

22. januarja ob 20.30 in jutri, 23. januarja ob 16.30,

Vittorino Andreoli »El mato«.

V nedeljo, 24. januarja ob 11. uri otroška predstava »I tre porcellini«.

Gledališče dei Fabbri (Ul. dei Fabbri 2/a)

Skupina »Teatro degli Asinelli« bo v soboto, 30. ob 20.30 in v nedeljo, 31. januarja ob 17.30 ter ponovito v soboto, 6. in v nedeljo, 7. februarja, podalo delo Alana Ayckbourn »Camere da letto«. Režija Liana Zonta.

Kinodvorana Alcione (Ul. Madonizza 4)

V sredo, 27. januarja bodo v sklopu - film v francoskem originalu - predvajali delo »Maria della Baia degli angeli« Manuela Pradala.

NABREŽINA

Gledališka dvorana (občinski trg)

V nedeljo, 24. januarja ob 17. uri bo gledališče La Contrada podalo delo »Nagajiva princesa«.

DOL (Gorica)

Kulturni dom

V nedeljo, 24. januarja ob 17. uri gostuje SSG s predstavo F. Milcinskega »Butalci«. Priredba in režija Jaso Jamnik.

PORDENON

Bivši samostan sv. Frančiška

Jutri, 23. januarja ob 19.30 in ob 22.00 Beppe Arena »On-de riflesse«.

V torek, 26. januarja ob 19.30 in ob 22.00 - skupina »Casa degli Alfieri« bo v režiji Luciana Nattina podalo Magrisovo pripoved »Il Conde«.

VIDEM

Gledališče

»Giovanni da Udine«

27., 28., 29., 30. in 31. januarja bo Piccolo Teatro di Milano podalo delo »La grande magia«, pravljico v treh dejanjih E. De Filippa. Režiser Giorgio Strehler.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

Danes, 22. januarja ob 18.00 in 20.30 komična drama »Zivljenje je lepo«. Režija Roberto Benigni.

Jutri, 23. januarja ob 20.00, gledališka predstava s SSG iz Trsta z delom »Master Class«. Režija Vito Taufer.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Predstava »Jenik druge avenije« N. Simona, bo jutri, 23. januarja in 5. februarja vedno ob 20. uri.

28. januarja ob 20.00 premiera: Samuel Beckett, »Konec igre«.

LJUBLJANA

Mestno Gledališče

22. in 25. januarja ob 19.30, 26. jan. ob 15.30 in 19.30, 27. jan. ob 19.30 William Shakespeare, »Antonij in Kleopatra«.

Jutri, 23. januarja ob 19.30, Tone Partljič »Stajerc v Ljubljani«.

28. januarja ob 19.30 Ivan Cankar »Pohujšanje v dolini Sentflorjanski«.

Cankarjev dom

V sredo, 27. in v četrtek, 28. januarja ob 20. uri monodrama »Karajan C.«. Besedilo in režija Dušan Jovanović, igra Branko Sturbej.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Jutri, 23. jan. ob 17.00, v nedeljo, 24. jan. ob 16.00, v torek, 26. jan. ob 20.30, v četrtek, 28. jan. ob 20.30 in v nedeljo, 31. jan. ob 16.00, »Salome« Richarda Straussa.

Gledališče Rossetti

Na pobudo Trzaskega koncertnega društva bo v ponedeljek, 25. januarja ob 20.30 nastop Tria iz Parme.

Športna palača (Čarbola)

V petek, 29. januarja dobrodelni koncert, ki ga bo

imel Luca Carboni ob 5. obletnici smrti Marka Lucchetta, Sasa Ote, Darija D'Angela, Mirana Hrovatina in Ilarie Alpi.

BOLJUNEC

Gledališče France Prešeren

V nedeljo, 24. januarja ob 17. uri, 5. revija kraskih pihalnih godb.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Danes, 22. januarja ob 20.30 nastop sopranistke Eteri Gvazava na klavir jo bo spremljal Charles Spencer.

GORICA

Kulturni center »Ljorje Bratuž«

V četrtek, 28. januarja ob 20.30 nastop Komornega zbora »Ipavska« in glasbeni atelje Emil Komel. Dirigent Matjaz Scek.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Kulturni dom

V ponedeljek, 25. januarja, nastopajo Simfoniki RTV Slovenija. Dirigent Anton Nanut.

V ponedeljek, 1. februarja nastop komornega orkestra »Ferenc Liszt« iz Budimpešte.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V sredo, 27. januarja ob 19.30, bo v Gallusovi dvorani nastop Simfoničnega orkestra akademije za glasbo v Ljubljani.

V petek, 29. januarja ob 20. uri Simfoniki RTV Slovenija. Dirigent Lior Shambadal, solist Anton Sorokow, violina.

Muzej novejših zgodovine - Cekinov grad Tivoli

V torek, 26. januarja ob 20. uri, bo v viteški dvo-

rani, četrti koncert iz cikla »Večeri komorne glasbe«. Godalni kvartet Tartini, Harald Schoneweg, viola, Igor Mitrović, violoncelo.

DOBROVO

Na Dobrovem gradu bo danes, 22. januarja ob 20. uri nastop Tria Luwigana.

KOROŠKA

CELOVEČ

Mestno gledališče

23., 26. in 28. januarja ob 19.30 - La clemenza di Tito (opera - W. A. Mozart).

29. januarja ob 19.30 - La Traviata (opera - G. Verdi).

Danes, 22., 24., 28. in 30. januarja ob 19.30 - Czardasova kneginja (opereta - E. Kalman).

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Postna palača na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Muzej Revoltella: do 28. februarja bo odprta obsežna razstava Avgusta Cernigoj - poetika spremembe. Istocasno so pripravili tudi razstavo arhitekta nacrtoval Borisa Podrecca, ki je poskrbel za postavitev Cernigojeve razstave. Obe razstavi si je mogoče ogledati vsak dan, razen ob torkih, od 9. do 19. ure.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 23. januarja 1999: »Srečanje umetnikov.«

Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 2. februarja 1999 razstavlja Elio Caredda. Urnik: od 11. do 13. ure in od 16.30 do 20. ure. Ob ponedeljkih in praznikih zaprto.

APT (Ul. san Nicolò, 20): Cesare Serafino, razstavlja do 23. januarja. Urnik: od ponedeljka do petka od 9. do 19. ure, ob sobotah od 9. do 13. ure. Ob nedeljah in praznikih pa je razstava zaprta.

Galerija N. Bassanese, (Trg Giotti 8, I. nad.): do 10. februarja razstavlja Giuliano Dal Molin, Maria Morganti in Federico Rizzi. Razstava je odprta od torka do petka od 17. do 20. ure.

Art Gallery (Ul. s. Servolo, 6): do 30. januarja VIII. državna razstava »mini okvirjev 1999«. Urnik: ob delavnikih od 10.30 do 12.30 in od 17.00 do 19.30. Ob praznikih zaprto.

Galerija Cartesius (Ul. Marconi 16): do 23. januarja, grafična razstava italijanskih umetnikov. Urnik: od torka do sobote od 10.30 do 12.30 ter

od 16.30 do 19.30.

Državna knjižnica (palača Morpurgo, Osirek papeža Janeza XXIII, 6): razstava o življenju Giuseppeja De Mompurga. Odprta bo do 27. februarja in sicer ob ponedeljkih, sredah in četrkih od 9. do 17. ure, ob torkih, petkih in sobotah pa od 9.00 do 13.30.

NABREŽINA

V Kamnarski hisi Iga Grudna (Nabrezina 158) bo danes, 22., jutri, 23. in v nedeljo, 24. januarja na ogled razstava z naslovom Kreativne Silnice. Razstavlja člani KUD Magnet. Urnik: od 10. do 12. in od 16. do 20. ure.

GORICA

Goriski pokrajinski muzeji, Borgo Castello 13: Razstava »1918 leto zmage«, bo odprta do 28. februarja 1999 in sicer vsak dan razen ob ponedeljkih od 10. do 18. ure.

Kulturni center »Ljorje Bratuž«: v sredo, 27. januarja ob 18.00 otvoritev razstave Zore Koren Skerk.

VIDEM

Nekdanja cerkev sv. Franciska: velika razstava o neolitiku z naslovom »Bilo je pred 7000 leti ... Prvi kruh«. Razstava bo odprta do 2. maja in sicer vsak dan, razen ponedeljkov od 9. do 12.30 in od 15.30 do 19. ure.

VENETO

BENETKE

Palača Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev. Muzej Correr, Napoleonska hala: do 7. marca

1999 bo odprta razstava »Benetke 48«. Razstava bo odprta od 9. do 17. ure.

SLOVENIJA

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hise: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

NOVA GORICA

Mestna Galerija Nova Gorica: do 31. januarja bo na ogled razstava umetnice Klementine Golja »Slike«. Urnik: ob delavnikih od 10.00 do 18.00 ure in ob sobotah in nedeljah od 13.00 do 17.00 ure.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilon. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

KROMBERK

Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila 1999 je na ogled etnološka razstava »Spomini naše mladosti« ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8.-14., ob nedeljah in praznikih 13.-17., ob sobotah zaprto.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska

zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled še razstava: »Graj-ska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

TANK! Slovenska zgodovinska avantgarda. Večmedijska razstava. Odprta do 2. februarja in sicer od torka do sobote od 10.00 do 18.00 in ob nedeljah od 10.00 do 13.00.

Muzej novejših zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Narodna galerija: studijska razstava Jozefa Petkovska »Podvojene slike«.

Slovenski solski muzej, (Plečnikov trg 1): »NE! razstava o drogah«. Odprta bo do 26. februarja od ponedeljka do petka od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00.

**RAI 3 slovenski program**

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.26 **Risanke:** Poškočni zajček
 20.30 **TV dnevnik**

**RAI 1**

6.00 Euronews
 6.30 Pregled tiska
 6.50 Jutranja razvedrilna oddaja Unomattina (vodita Antonella Clerici in Luca Giurato), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
 9.45 Film: Amore tzigano (kom., ZDA '34, i. Katharine Hepburn, J. Beal)
 11.30 Dnevnik
 11.35 Jutranja oddaja: La vecchia fattoria (vodita Luca Sardella)
 12.25 Vreme in dnevnik
 13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
 14.05 Nan.: Il tocco di un angelo (i. R. Downey)
 15.00 Dok.: Kvarkov svet
 15.45 Variete za najmlajše: Solletico (vodita Irene Ferri Mauro Serino), vmes risanke Principessa Sissi in nan. Zorro
 17.35 Danes v parlamentu
 17.45 Aktualna odd.: Prima - Predvsem kronika
 18.00 Dnevnik
 18.35 Variete: In bocca al lupo! (vodita Carlo Conti)
 19.30 Vremenska napoved
 20.00 Dnevnik
 20.35 Aktualna odd.: Il fatto
 20.40 Kviz: La Zingara
 20.50 Dokumenti: Potovanje v naravo, znanost in tehnologijo - SuperKvark (vodita Piero Angela)
 22.45 Dnevnik
 23.00 Film: Donne in un giorno di festa (dram., It. '93, i. Francoise Fabian)
 0.45 Dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
 055 Aktualno: Il grillo, 1.20 Aforizmi

**RAI 2**

7.00 Variete za najmlajše: Jutranji Go-cart, vmes risanke in nanizanke
 9.15 Nan.: Blossom
 9.45 Nad.: Quando si ama, 10.10 Santa Barbara
 10.50 Tg2 - Medicina 33
 11.10 Vreme in dnevnik
 12.00 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve (vodita Massimo Giletti)
 13.00 Dnevnik
 13.30 Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
 14.00 Aktualno: Ljubim zivali
 14.40 Variete: Ci vediamo in TV (vodita P. Limiti)
 16.00 Kronika v živo: Vita in diretta (vodita Michele Cucuzza), vmes (16.30, 17.15) kratka poročila
 18.10 Vreme, dnevnik, sport
 18.40 Sereno variabile
 19.05 Nan.: Squadra Speciale Cobra 11
 20.00 Loto ob 8-ih
 20.30 Večerni dnevnik Tg2
 20.50 Variete: Furore
 23.00 Aktualno: Tg2 Dosje
 23.45 Dnevnik, v parlamentu, vreme
 0.25 Film: Caro papà (dram., It. '79, i. V. Gassman)

**RAI 3**

6.00 Dnevnik, vreme
 8.30 Aktualne oddaje: Sola v živo
 9.55 SP v smučanju: moski smuk, 1. tek
 11.15 Zgodovina smo mi
 11.45 Dnevnik
 12.25 SP v smučanju: moski smuk, 2. tek
 13.40 Aktualno: Tisoc in ena Italija
 14.00 Deželne vesti, dnevnik
 14.50 Tgr Leonardo
 15.00 Pravljičje in risanke
 15.50 Sportno popoldne, vmes (16.00) SP v biatlonu
 17.00 Dokumenti: Geo & Geo
 18.30 Vremenska napoved
 18.30 Nad.: Un posto al sole (i. Samuela Sardo)
 19.00 Dnevnik, deželne vesti
 19.55 Variete: Blob
 20.00 Nan.: Superman
 20.50 TV film: La testimone (thriller, Nem. '95, i. N. Kronjäger)
 22.30 Dnevnik, deželne vesti
 22.55 Aktualno: Islam, 0.00 Media/Mente
 0.30 Dnevnik, pregled tiska

**RETE 4**

6.00 Nad.: Un volto, due donne, 6.50 Regina
 8.30 Pregled tiska
 8.50 Nad.: Guadalupe, 9.45 Alen, 10.45 Febbre d'amore
 9.40 Peste e corna
 11.30 Dnevnik
 11.40 Aktualno: Forum
 13.30 Dnevnik Tg 4
 14.00 Kviz: Kolo sreče
 15.00 Nad.: Sentieri - Steze
 16.00 Film: Appassionatamente (dram., It. '54, i. A. Nazzari, M. bru)
 18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto
 18.55 Dnevnik
 19.35 Nan.: Colombo
 20.40 Nan.: Amico mio (i. M. Dapporto, K. Bohm)
 22.40 Film: Fuga per un sogno (kom., ZDA '93, i. C. Lahiti, Meg Tilly)
 1.10 Pregled tiska
 1.30 Film: Ad un ad uno...

**CANALE 5**

6.00 Na prvi strani
 8.00 Jutranji dnevnik Tg5
 8.45 Aktualna odd.: Vivere bene benessere
 10.00 Variete: Maurizio Costanzo Show
 11.25 Nan.: Detektiv na razpotju, 12.30 Nonno Felice
 13.00 Dnevnik TG 5
 13.30 Aktualno: Sgarbi quotidiani
 13.45 Nad.: Beautiful (i. Ronn Moss, Hunter Tylo)
 14.15 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske (vodita Maria De Filippi)
 15.45 TV film: Scomparsi senza lasciar traccia (dram., ZDA '93, i. Karl Malden, Julie Harris)
 17.45 Kronika v živo: Verissimo
 18.35 Variete: Passaparola (vodita Gerry Scotti)
 20.00 Dnevnik TG 5
 20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)
 21.00 Variete: Paperissima (vodita Lorella Cuccarini in Marco Clumbro)
 22.40 Variete: Titolo (vodita Enzo Iacchetti)
 22.50 Variete: Maurizio Costanzo Show
 1.00 Dnevnik
 1.30 Striscia la notizia

**ITALIA 1**

6.10 Otroski variete Ciao ciao mattina in risanke
 9.20 Nan.: Mr. Cooper, 9.50 Mac Gyver
 10.55 SP v smučanju: zenski superveleslalom
 12.20 Sport, 12.25 Odpri studio
 13.00 Nan.: Baby Sitter
 14.00 Risanke: Simpsonovi
 14.20 Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego!
 15.30 Nan.: Beverly Hills (i. Jason Priestley)
 16.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
 17.30 Nan.: Baywatch
 18.30 Odpri studio
 18.55 Sport
 19.00 Nan.: Plavalaska za očeta, 19.30 Tata (i. Fran Drescher)
 20.00 Variete: Sarabanda (vodita Enrico Papi)
 20.45 Film: Demolition Man (fant., ZDA '93, i. S. Stallone, Wesley Snipes, Sandra Bullock)
 23.05 Film: Forza d'urto (krim., ZDA '91, i. Brian Bosworth, Lance Henriksen, W. Forsythe)
 0.50 Odpri studio
 0.55 Fatti e misfatti
 1.05 Sport studio

**TELE 4**

13.30 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
 13.35 Informativna oddaja
 17.30 Gledališče v Gorici
 18.00 Kotiček za zdravje
 20.30 Zoom umetnost
 21.00 Glasba: Musichiamo
 23.35 Zoom umetnost
 1.50 Film

**MONTECARLO**

12.45 19.30, 22.45, 0.30 Dnevnik, 13.30, 19.50 Sport
 11.00 Specialmente Tu
 9.50 12.15 SP v smučanju: moski smuk
 14.00 Film: Il pirata del re (pust., ZDA '67)
 16.00 Variete: Tappeto volante
 20.35 Film: James Bond 007 - Mai dire mai ('83)
 23.20 Sport: Mondocalcio
 1.20 Film: La banda di Harry Spikes ('74, i. L. Marvin)

**Slovenija 1**

8.00 Vremenska panorama
 8.55 Napovedniki
 9.00 TV prodaja
 9.30 Tedenski izbor: Glejte, kako rastejo: Kanja, 9.45 Tedi, oddaja za mularijo
 10.15 Oddaja za otroke
 11.15 Resnicna resnicnost
 12.05 TV drama: Strahovi (Norveška, H. Ibsen, 1. del)
 13.00 Porocila, vreme, sport
 13.10 Vremenska panorama
 13.25 Tedenski izbor: 4 x 4, oddaja o ljudeh in zivalih
 13.50 Po domače
 14.40 Slovenski jazz iz iazz kluba Gajo; Nino Mureskic Percussion Trio
 16.00 Oddaja madžarske TV: Slovenski utrinki
 16.30 Po Sloveniji
 17.00 Lahkih nog naokrog: Kamnik - Komenda
 17.40 Dokumentarna nan.: Macke in psi (Nizozemska, 2. del)
 18.00 Obzornik, vreme, sport
 18.10 Dober večer
 19.15 Risanke
 19.30 TV Dnevnik, vreme, sport
 20.00 Zrcalo tedna
 20.15 Petka
 22.00 Odmevi, kultura, vreme
 22.40 Sport, marketing
 22.50 Polnočni klub
 22.55 Nanizanka: Seinfeld (3. epizoda)
 0.00 TV priredba: Pot v Damask (A. Strindberg)
 1.15 Dober večer (pon.)

**Koper**

12.00 SP v smučanju: moski smuk, 12.30 zenski smuk
 15.00 Euronews
 15.30 Otroska odd.: Gugalnica
 16.00 Cetrtkova sportna oddaja
 16.30 Kosarka: Ulker Istanbul - Union Olimpija (EL)
 18.00 Program v slovenskem jeziku: Iz prve roke
 18.45 Primorska kronika
 19.00 Dnevnik, sport
 19.30 Otroska oddaja: Gugalnica
 20.00 Vsedanes aktualnost
 20.30 Potopis (vodita R. Giuricin, S. De Franceschi)
 21.00 Mednarodna obzorja: kriza globalne ekonomije
 22.00 Vsedanes - TV dnevnik
 22.15 Folkest '98
 23.00 Pogovorimo se o...
 Vsedanes - TV dnevnik

TV PRIMORKA

8.00 17.00 Videostrani
 17.05 Kuhajmo skupaj (3. del)
 17.20 Kviz: Crkarija
 18.20 Nad.: Sosedje (118. del)
 18.50 Kako biti zdrav? In zmagovati - Rudi Klaric
 19.30 Videostrani
 20.00 Dnevnik, vreme
 20.00 Misel dneva
 20.45 Obiskali smo: Vrtojba
 21.30 Hermes, odd. o mejnih vedah - ATV Signal
 22.20 Lokalne TV: VTV Velenje
 22.50 Glasb. odd.: Video Ttop
 23.40 Dnevnik TV Primorka

R A D I O**Radio Trst A**

8.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljičja; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturne diagonale - Igra: Naša domovina; 9.05 Evergreen; 9.15 Odpri knjigo: Vnuki (L. Adamič, r. M. Sosič, 26.); 9.30 Glasba za vse okuse; 10.10 Koncert simfonične glasbe; 11.00 Od Milj do Devina; 12.40 MePZ Hrast; 13.20 Potpuri; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroski kotiček; 14.25 Veselo po domače; 15.05 Glasbeni predah; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 10.30 Matineja; 16.00 Juke Box Time lestvica tedna; 19.00 Morski val (vsakih 14 dni).

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Poročila; 12.30, 17.30, 19.30 Dnevnik; 6.05 Primorska poje; 6.30 Poročila, osmrtnice; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 8.50 Kulturni koledar; 9.10 Pročilo AZMS; 10.00 Intervju; 11.00 Za in proti; 12.30 Dnevnik, osmrtnice; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice;

18.00 Glasba, informacije, kulturni koledar, planinski vodnik, kino; 19.00 RD RASLO; 20.00 Konec tedna; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 9.33 Pred našimi mikrofoni; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 11.00 Iz parlamenta; 12.55 Pesem tedna; 13.00 L'una blu, Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 13.55 Moj dom; 14.10 Živeti danes; 14.33 Sigla single; 14.35 Euro notes; 14.45 Govorimo o.; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 London calling; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport; 20.00 RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Radio Ga-Ga; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 11.05 Petkovo srečanje; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.15 Gremo v kino; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Odd. o morju in pomorščakih; 20.30 Slovencem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.45 Naš

kraj; 23.05 Literarni nočno; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.15 Rekreacija; 8.40 Kulturne prireditve, goriške novice; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Avtomobilistične minute; 12.05 Country glasba; 13.45 Gost izbira glasbo, kulturne drobtinice; 15.30 DIO, sport; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Petkova centrifuga; 17.00 Glasovanje za novi popevki tedna; 18.00 Vroče hladno; 18.45 Črna kronika; 19.30 Stop pops 20, novosti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Izštekani.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 6.05 Jutranjica; 10.05 Vodomet melodij; 11.05 Repriza; 12.05 Igramo in pojemo; 13.00 Nedrja Zemlje; 13.30 Ljudsko izročilo; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Šanson; 15.30 DIO, sport; 16.15 Posnetki festivalov: Komorni orkster Pro arte; 19.30 Koncert: MePZ iz Marburga; 22.05 Igra; 23.00 Sestnajst strun; 23.55 Glasba in napoved; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Utrip kulture; Radio Agora; 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan; 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
 Izdajatelj: DZP - PRAE d.o.z. — Družba za založniške pobude
 Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
 Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
 Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
 e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
 Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
 Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

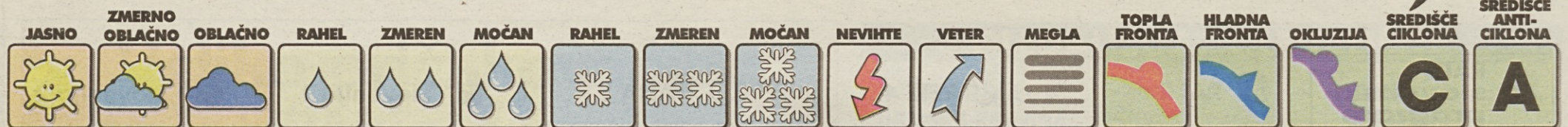
Cene oglasov
 Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
 Naročnina za Italijo 480.000 LIT
 Postni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
 DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
 ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
 Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope je območje visokega zračnega pritiska. V višinah se nad našimi kraji zadržuje tople in suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 7.37 in
zatonja ob 16.56.
Dolžina dneva 9.19.

LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 1.48 in
zatonja ob 12.20.

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja 8,5
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na
splošno počutje in raz-
porejenost ljudi bo ugo-
den, le v krajih z meglo
se bodo pri najbolj obču-
tljivih pojavljale vremen-
sko pogojene težave.

PLIMOVANJE

Danes: ob 0.36 najvišje 41 cm, ob 6.35 najnižje -17 cm,
ob 11.58 najvišje 23 cm, ob 18.25 najnižje -43 cm.
Jutri: ob 1.22 najvišje 39 cm, ob 7.43 najnižje -16 cm, ob
12.56 najvišje 13 cm, ob 19.09 najnižje -33 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	-2	2000 m	1
1000 m	6	2500 m	-1
1500 m	3	2864 m	-3

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Pretežno jasno bo. Po ni-
zih in občasno ob morju se
bo zadrževala megla ali
nizka oblačnost.
SOSEDNJE POKRAJINE:
V sosednjih pokrajinah bo
jasno. Po nižinah in po-
nekod ob severnem Jadr-
nu bo megla.

JUTRI



V soboto in nedeljo ne bo
večje spremembe vremena.
V višjih legah bo sončno, po
nižinah pa megleno.

ZDA / PROCES ZA Odstavitev AMERIŠKEGA PREDSEDNIKA

Zagovornika Billa Clintona sta točko za točko sesula vse navedbe obtožnice

WASHINGTON- V nadaljevanju sodnega procesa za odstavitev ameriškega predsednika Billa Clintona sta njegova zagovornika Gregory Craig (na sliki desno) in Cherly Mills točko za točko sesula navedbe obtožnice kot posredne in neutemeljene ter zato nezadostne za odstavitev sefa Bele hiše. Craig in Mills sta razložila, zakaj Clinton ni lagal pod prisego in ni oviral pravice, kot to skušajo dokazati njegovi nasprotniki iz republikanske stranke.

Oba predsednikova zagovornika sta republikanske obtožbe označila kot posredne in brez trdnih izhodišč, na podlagi katerih bi bila odstavitev upravičena. Naj zdrava »kmečka« pamet se tolikokrat potrdi, da je Clinton lagal, ko je zanikal spolne odnose z Monico Lewinsky, pa to ne vzdrži utemeljevanja pravnega postopka. Craig je z videokaseto in besedami jasno prikazal, da

Clinton pravno formalno ni lagal, ko je zanikal spolne odnose z nekdanjo pripravnico Monico Lewinsky, pred odvetniki Paule Jones, ki ga je tožila zaradi spolnega nadlegovanja in veliko poroto Kena Starra kasneje. Glede na definicijo spolnih odnosov, ki jo je določila sodnica v zaslišanju pred odvetniki Jonesove, so le-ti zajemali le združitev spolnih organov. Kakorkoli »prefrigan« naj bi bil Clinton ob odgovoru, da glede na definicijo ni imel spolnih odnosov z Monico Lewinsky, po Craigovem mnenju ne moremo mimo dejstva, da pač ni lagal. Edino, kar je storil, je to, kar je kasneje pred veliko poroto tudi sam priznal, namreč da ni hotel pomagati Pauli Jones v njeni tožbi in je dal »zavajajoč« odgovor. Torej glede na definicijo, ki jo je potrdila sodnica, je predsednik mislil, da oralni spolni odnosi ne spadajo v isti kos in odgovoril nikalno.

Nihče ni dovolj naiven, da bi verjel v Clintonovo resnicoljubnost, ampak pravno gledano ni lagal pod prisego. Craig in Mills sta zato zagovarjala stališče, da se predsednik pač ne obsodi zaradi zavajajočih ne pa tudi lažnih izjav.

Oba svetnika Bele hiše sta se ustavila tudi pri drugem predlogu za impeachment, ki je oviranje pravice. 13 upraviteljev impeachmenta, članov pravosodnega odbora predstavniskega doma ameriškega kongresa, seveda vseh po vrsti članov republikanske stranke, je obtožbo o oviranju pravice utemeljevalo z darili, ki jih je predsednik dal Monici Lewinsky, nato pa naj bi jih zahteval nazaj z namenom, da jih skrije. Obramba je jasno pokazala, da je vrnitev daril predlagala Lewinskyjeva, ki jih je tudi vrnila predsednikovi osebni tajnici Betty Currie, in da tožilci nimajo niti najmanjšega dokaza, da je skrievanje daril naročil predsednik. Obtožnica glede tega izhaja le iz sklepanja, ki pa »ni nujno« točno, saj nihče tega ni potrdil. Niti zmedena Monica Lewinsky, ki je pod prisego, ko ji je bila obljubljena imuniteta, dejala, da je darila zahtevala nazaj sama.

Večina ameriških pravnikov, pa naj si bodo naklonjeni republikanski ali demokrati stranki, je predstavitev obrambe v sredo označila kot zelo uspešno in pravno neizpodbitno. Izobraženi Američani, ki sovražijo ali ljubijo Clintona, pač ne morejo mimo dejstev, ki kažejo na to, da je celotna zadeva le poskus republikancev in 30 odstotkov konservativnih Americanov, da iznizijo volilni rezultat, ki je Clinton dvakrat pripeljal v Belo hišo. Nihče ne trdi, da je Clinton idealni predsednik ZDA, vendar si zaradi domernih prekrškov, četudi se izkažejo kot resnični, ni nič bolj za-



služil odstavitve kot nekaj ducatov ameriških predsednikov, ki so počenjali stvari, za katere jih ni nihče pooblastil. John F. Kennedy je bil najbolj znan po tem, da je »položil« vsako privlačno osebo ženskega spola, ko le ni bilo poleg njegove zene Jacqueline. Franklin Delano Roosevelt je varal svojo zeno, enako naj bi pocela tudi George Washington in Thomas Jefferson, Ronald Reagan je lagal Ameriki in svetu, ko je zanikal prodajo orožja Iranu in namenjanju denarja kontrastem v Nikaragvi, Lyndon Johnson je ukazal skrivno bombardiranje jugovzhodne Azije. Republikanci, ki Clintona najbolj obtožujejo, so morali zapustiti položaje, ker so počenjali iste »hudo-bije«, kot jih je on. Odletel je »siva eminenca« postopka proti Clintonu Newt Gingrich, ki lahko le v sanjah upa na vrnitev na politični oder.

Odletel je nesojeni speaker David Livingston, lastnik pornografske revije Hustler Larry Flynt je odkril nerednosti v življenju člana pravosodnega odbora predstavniskega doma Boba Barra, ugled Henryja Hyda, sefa 13 upraviteljev impeachmenta je uničen, ker je prav tako varal svojo zeno. Zaradi vsega tega republikance caka težavna ura treznjenja po ekstazi, v kateri so mislili, da se bodo znebili priljubljenega predsednika. Pravo priljubljenost bodo imeli prihodnji teden, ko bo na sporedu glasovanje o opustitvi obtožnice proti Clintonu. Če takrat ne bodo zmogli dovolj državniskega poguma, potem bo preživela desna struja republikanske stranke, ki jo pocasi a zanesljivo preganja čas, morala priznati poraz na okopih lastnih previsokozastavljenih ciljev.

Robi Poredos, STA

